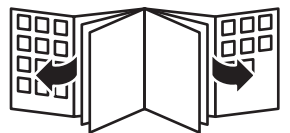


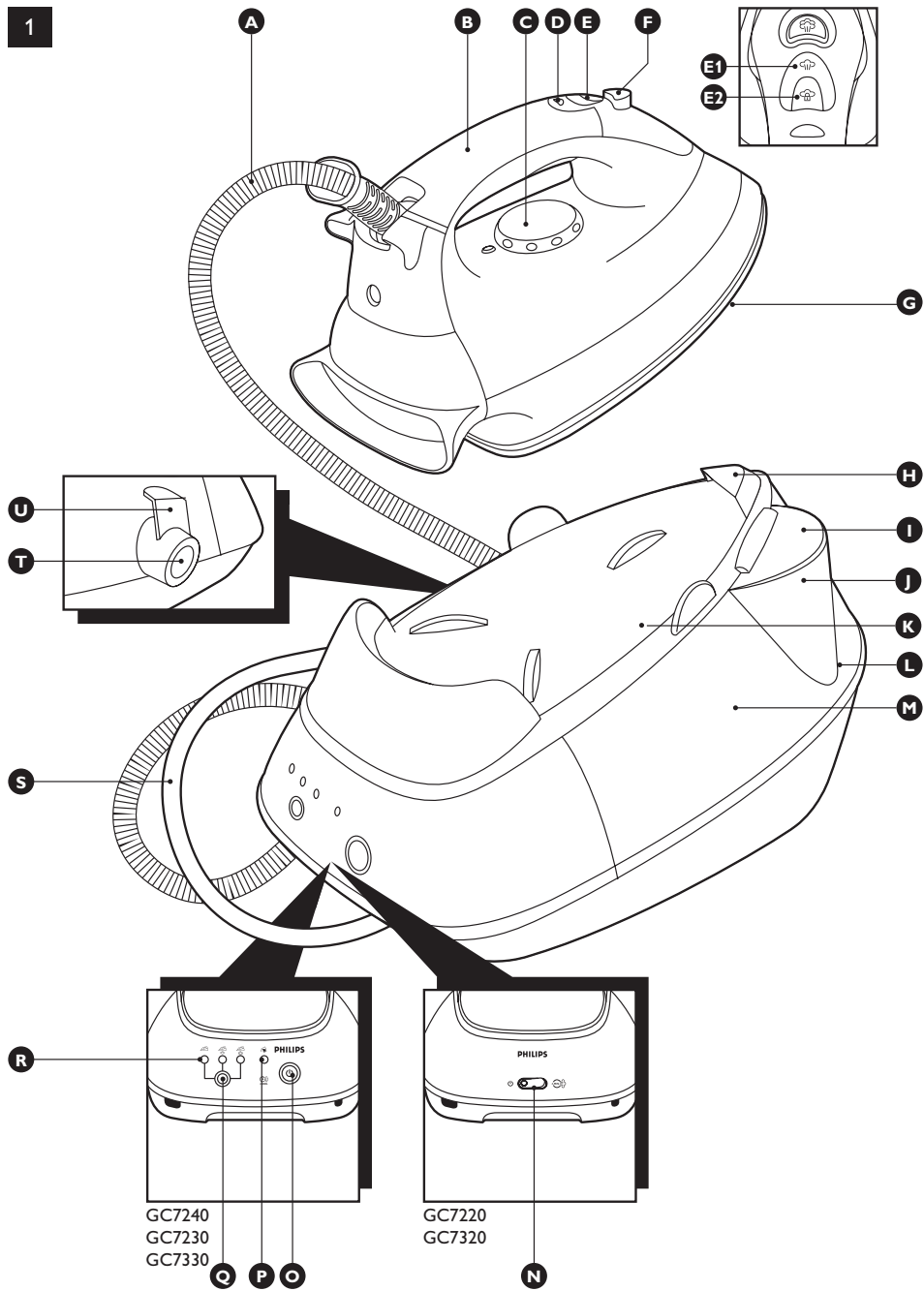
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

GC7300 - GC7200 SERIES



**PHILIPS**







<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>DANSK</b>	<b>14</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>22</b>
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>31</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>41</b>
<b>SUOMI</b>	<b>50</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>58</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>67</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>76</b>
<b>NORSK</b>	<b>85</b>
<b>PORTUGUÊS</b>	<b>93</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>102</b>
<b>TÜRKÇE</b>	<b>110</b>

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

This powerful pressurised ironing system produces non-stop steam, which helps you get your ironing done faster. Thanks to its large water tank with extra-large filling opening, you can now iron without interruption and refill the water tank immediately when it is empty.

We hope you will enjoy using this ironing system.

## General description (Fig. 1)

- A** Supply hose
- B** Soft-touch handle (GC7240 only)
- C** Temperature dial
- D** Temperature light
- E** Steam activator & lock
  - E1 Steam activator
  - E2 Steam lock
- F** Steam boost button (GC7240 only)
- G** Soleplate
- H** Safe storage lock (GC7240 only)
- I** Filling funnel lid
- J** Filling funnel
- K** Iron stand
- L** Water tank
- M** Steam tank
- N** On/off switch (GC7320/GC7220 only)
- O** On/off button with power-on light (GC7330/GC7240/GC7230 only)
- P** 'Water tank empty' light (GC7330/GC7240/GC7230 only)
- Q** Steam setting selector (GC7330/GC7240/GC7230 only)
- R** Steam lights (GC7330/GC7240/GC7230 only)
- S** Mains cord
- T** Calc-Clean rinsing cap
- U** Cord storage hook

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger

- Never immerse the iron or the steam tank in water.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the supply hose or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- If the mains cord or the supply hose is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Do not let the mains cord and supply hose come into contact with the hot soleplate of the iron.
- If steam escapes from under the Calc-Clean rinsing cap when the appliance heats up, switch off the appliance and tighten the Calc-Clean rinsing cap. If steam continues to escape when the appliance heats up, switch off the appliance and contact a service centre authorised by Philips.
- Never remove the Calc-Clean rinsing cap when the steam tank is hot.
- Do not use any other cap on the steam tank than the Calc-Clean rinsing cap that has been supplied with the appliance, as this cap also functions as a safety valve.

### Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Check the mains cord and the supply hose regularly for possible damage.
- Always place and use the iron and the steam tank on a stable, level and horizontal surface.
- The iron stand and the soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam tank, do not touch the stand.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance and also when you leave the iron even for a short while: put the iron on the iron stand, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Rinse the steam tank regularly according to the instructions in the chapter 'Cleaning and maintenance'.
- This appliance is intended for household use only.

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

### Before first use

- 1 Remove any sticker or protective foil from the soleplate and clean the soleplate with a soft cloth.
- 2 Fully unwind and straighten the mains cord and supply hose.
- 3 Place the steam tank on a stable, level surface.
- 4 Place the iron on the iron stand.

### Preparing for use

#### Filling the water tank before use

*Note: You can fill the water tank at any time, also during use (see section 'Refilling the water tank').*

Never immerse the steam tank in water. Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the steam tank.

- 1 Open the filling funnel lid. (Fig. 2)
- 2 Fill the water tank with tap water up to the maximum level (Fig. 3).

*Note: If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water, or to use distilled water only.*

- 3 Properly close the filling funnel lid ('click').

Do not tilt or shake the steam tank when the water tank is full. Otherwise water may spill out of the filling funnel.

**Refilling the water tank during use**

*Note: When the water tank is empty, air gets into the pump and causes a pumping sound that is louder than normal.*

- GC7320/GC7220: Fill the water tank when the water runs low.
- GC7330/GC7240/GC7230: Fill the water tank when the 'water tank empty' light flashes.
- You can refill the water tank at any time during ironing.

- 1** Open the filling funnel lid (Fig. 2).
- 2** Fill the water tank with tap water up to the maximum level (Fig. 3).

*Note: If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water, or to use distilled water only.*

- 3** Properly close the filling funnel lid ('click').

**Do not tilt or shake the steam tank when the water tank is full. Otherwise water may spill out of the filling funnel.**

- 4** If you have locked the steam activator, release the steam lock (Fig. 4).
  - 5** Briefly press the steam activator to reset the iron (Fig. 5).
- After approx. 10 seconds, the iron is ready for steam ironing again.

**Setting the temperature**

- 1** To set the required ironing temperature, turn the temperature dial to the appropriate position (Fig. 6).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

Symbol on laundry care label	Type of fabric	Temperature setting	Steam setting (GC7330/GC7240/GC7230 only)
	Synthetic fabrics (e.g. acetate, acrylic, viscose, polyamide, polyester) and silk	●	MIN (see 'Ironing without steam')
	Wool	●●	Low
	Cotton, linen	●●● to MAX	Low & high
	Please note that  on the label means that the article cannot be ironed.		

If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that is not visible when you wear or use the article. If the fabric consists of various kinds of fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. For example: if an article consists of 60% polyester and 40% cotton, it must be ironed at the temperature indicated for polyester ( ● ) and without steam.

- 2** Put the mains plug in an earthed wall socket and set the on/off switch to on (GC7320/GC7220) or press the on/off button (GC7330/GC7240/GC7230) (Fig. 7).
- The power-on light on the steam tank and the temperature light on the iron go on.
  - The steam tank and the iron soleplate start to heat up.
  - The iron is hot enough when the temperature light goes out.

*Note: During ironing, the temperature light goes on from time to time. This indicates that the iron is heating up to the right temperature.*



*Note: When you switch on the appliance, the steam tank produces a pumping sound. This sound is normal and indicates that water is pumped into the steam tank.*

### Tips

- If you have ironed at a high temperature and then set the temperature dial to a lower setting, wait until the temperature light goes on again before you continue ironing. This prevents damage to your fabrics.
- Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.
- Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches.
- Iron velvet and other fabrics that tend to acquire shiny patches in one direction only (along with the nap) while you apply very little pressure.
- Do not use steam when you iron coloured silk. This could cause stains.

### Using the appliance

*Note: Some smoke and particles may come out of the iron when you use it for the first time. This is normal and stops after a short while.*

*Note: When you switch on the appliance, the steam tank produces a pumping sound. This sound is normal and indicates that water is being pumped into the steam tank.*

### Steam ironing

Never direct the steam at people.

### Steam ironing is only possible at higher ironing temperatures (temperature settings ●● to MAX).

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Select an ironing temperature between ●● and MAX. (Fig. 6)
- 3** Put the mains plug in an earthed wall socket and set the on/off switch to on (GC7320/GC7220) or press the on/off button (GC7330/GC7240/GC7230) (Fig. 7).
  - ▶ The power-on light on the steam tank and the iron temperature light go on to indicate that the steam tank and the iron start to heat up.
  - ▶ GC7330/GC7240/GC7230: The high steam setting light flashes to indicate that the steam tank is heating up.
  - ▶ After approx. 2 minutes, the steam light stays on continuously, to indicate that the water in the steam tank is hot enough for steam ironing.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Press the steam setting selector to set a steam setting suitable for the selected ironing temperature: (Fig. 8)
  - Select the low steam setting for temperature setting ●●.
  - Select the low or high steam setting for temperature settings ●●● to MAX.

- 5** Keep the steam activator pressed in while you steam iron. (Fig. 9)

When you put the iron down after ironing, put it on its heel or on the iron stand.

- If you want to use the steam function continuously, slide the steam activator lock to the locking position. To stop steaming, release the steam activator lock (Fig. 10).
- Release the steam lock when you put the iron on its heel or on the iron stand. This makes the water in the water tank last longer.

*Note: If you have not used the steam function for some time, the steam that was still present in the supply hose will have condensed into water. When you start to steam iron again, this can cause some spluttering in the appliance and some water droplets to escape from the soleplate.*

*Note: To prevent droplets from falling onto your garments, hold the iron over an old cloth. Press the steam activator until the steam production has normalised before you start to steam iron again.*

*Note: If dirt particles come out of the soleplate during steam ironing, rinse the steam tank strictly according to the instructions in chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Rinsing the steam tank'.*

---

### Ironing without steam

---

Do not press the steam activator while you iron.

- 1** Set the required ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature'). (Fig. 6)
- 2** Put the mains plug in an earthed wall socket and set the on/off switch to on (GC7320/GC7220) or press the on/off button (GC7330/GC7240/GC7230) (Fig. 7).
  - The soleplate starts to heat up.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Press the steam selector and select 'no steam'. (Fig. 11)
  - The 'no-steam' light goes on.
- 4** Iron without pressing the steam activator.
  - If the steam tank is empty or has not heated up yet, you hear a clicking sound inside the tank. This phenomenon is caused by the opening of the steam valve and is perfectly harmless.

---

### After ironing

---

- 1** Switch off the appliance.
- 2** Remove the mains plug from the wall socket.
- 3** Put the iron on the iron stand and let the appliance cool down before you start to clean it.

## Features

---

### Vertical steam ironing

---

Never direct the steam at people.

- 1** To steam iron hanging curtains and clothes (jackets, suits, coats), hold the iron in vertical position (Fig. 12).
- 2** Press the steam activator.

---

### Variable steam & steam lights (GC7330/GC7240/GC7230 only)

---

- The appliance has two steam settings: low and high (see chapter 'Using the appliance', section 'Steam ironing').
- When the steam tank is ready for steam ironing, the steam light of the selected steam setting stops flashing and is on continuously (Fig. 13).

---

### 'Water tank empty' light (GC7330/GC7240/GC7230 only)

---

- When the water in the water tank runs low during use, the 'water tank empty' light goes on (Fig. 14).

- 1** Refill the water tank (see chapter 'Preparing for use', section 'Refilling the water tank').

---

### Steam boost (GC7240 only)

---

Never direct the steam at people.

The powerful steam boost helps to remove stubborn creases.

- 1** Set the temperature dial to a position between ●●● and MAX.

- 2 Press the steam boost button (Fig. 15).

*Note: Some water droplets may occasionally come out of the soleplate when you use the steam boost function. To prevent this, always use the steam function before you use the steam boost function.*

## Cleaning and maintenance

### Iron

Let the appliance cool down sufficiently before you clean the iron. Never immerse the iron in water nor rinse it under the tap.

- 1 Clean the iron with a damp cloth.
- 2 Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

### Rinsing the steam tank

Let the appliance cool down sufficiently before you remove the Calc-Clean rinsing cap.

Rinse the steam tank once a month or after you have refilled the water tank 10 times.

- 1 Empty the water tank by pouring the water into the sink (Fig. 16).
- 2 Turn the cord storage hook anticlockwise (1) and remove it (2) (Fig. 17).
- 3 Turn the Calc-Clean rinsing cap anticlockwise (1) and remove it (2) (Fig. 18).
- 4 Shake the steam tank well over the sink.
- 5 Empty the steam tank by pouring the water into the sink.
- 6 Pour fresh water through the Calc-Clean hole with the filling cup. (Fig. 19)
- 7 Shake the steam tank well over the sink (Fig. 20)
- 8 Pour the water into the sink again. (Fig. 21)
- 9 Repeat steps 6 and 7 if there are still impurities in the water.
- 10 Firmly screw the Calc-Clean rinsing cap clockwise onto the steam tank.
- 11 Reattach the cord storage hook by turning it clockwise.

### Storage

Make sure the appliance has cooled down sufficiently before you put it away.

- 1 Remove the mains plug from the wall socket and let the appliance cool down.
- 2 Empty the water tank (Fig. 16).
- 3 GC7240: Insert the tip of the iron into the safe storage lock on the stand (Fig. 22).
- 4 GC7240: Press down the back of the iron firmly (Fig. 23).
- 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Place the iron on the iron stand.
- 6 Fix the supply hose and mains cord in the cord storage hook. (Fig. 24)

Regularly check if the mains cord and the supply hose are still undamaged and safe.

- There are handgrips on either side of the steam tank for easy transport (Fig. 25).

**Environment**

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 26).

**Guarantee & service**

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet).

If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Frequently asked questions**

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, contact the Customer Care Centre in your country.

General:

Question	Answer
----------	--------

Why does smoke come out of the appliance after I have switched it on for the first time?	This is normal. Some parts of the iron have been greased lightly in the factory. This phenomenon ceases after a short while.
Why do dirt particles come out of the soleplate of the new iron?	This is normal with a new iron. These particles are harmless and stop coming out of the soleplate when you have used the iron a few times.
Why do dirt particles come out of the iron during ironing?	Impurities or chemicals present in the water may have deposited in the steam tank and/or on the soleplate. Clean the soleplate and rinse the steam tank (see chapter 'Cleaning and maintenance').
Why do droplets of water escape from the soleplate?	The temperature dial may be set to a temperature that is too low for steam ironing. Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (temperature settings ●● to MAX).
	You may have used the steam boost function when you started ironing. First steam iron for a while before you use the steam boost function. It is normal that some water droplets come out of the iron occasionally.
	You may have placed the steam tank on an unstable and/or uneven surface. Place the steam tank on a stable and even surface.
	When you start to steam iron, the hose is cold. Steam condenses in the hose, which causes droplets of water to escape from the soleplate. This is normal. Hold the iron over an old cloth and press the steam activator. The cloth absorbs the droplets. After a few seconds the steam production normalises.
Why does the soleplate become dirty?	Impurities or chemicals present in water may have deposited on the soleplate. Clean the soleplate with a damp cloth.

Question	Answer
----------	--------

	You may iron at too high temperatures. Clean the soleplate with a damp cloth. Select the recommended ironing temperature.
Why does steam escape from the Calc-Clean hole during ironing?	You may not have tightened the Calc-Clean rinsing cap properly. Switch off the appliance and let it cool down. First remove the cord storage hook and then remove the Calc-Clean rinsing cap. Wipe away the water round the hole. Then reattach the Calc-Clean rinsing cap and the cord storage hook again. Then switch the appliance back on.

Steam ironing:

Question	Answer
----------	--------

Why doesn't the appliance produce any steam?	The appliance may not be switched on. Switch on the appliance.
	The steam tank may not be hot enough to produce steam. Wait for approx. 2 minutes for the steam tank to heat up. GC7330/GC7240/ GC7230 only: the steam light stops flashing and stays on continuously when the water in the steam tank is hot enough for steam ironing.
	The water tank may be empty. Refill the water tank (see chapter 'Preparing for use', section 'Refilling the water tank'). Briefly press the steam activator and wait for approx. 10 seconds. GC7330/GC7240/ GC7230 only: the steam light stops flashing and stays on continuously when the water in the steam tank is hot enough for steam ironing.
	You are not pressing the steam activator. Keep the steam activator pressed in while you steam iron (see chapter 'Using the appliance').
	Superheated (i.e. high-quality) steam is hardly visible, especially when the temperature dial is set to maximum position. To check if the iron really produces steam, set the temperature dial to ●●● or ●●. The steam then becomes visible.
Why doesn't the appliance produce any steam after I have refilled the water tank?	The steam activator may be locked. Unlock the steam activator (see chapter 'Using the appliance'), briefly press the steam activator and wait approx. 10 seconds before you use the steam activator again.
Why does the appliance produce a loud pumping sound?	The water tank is empty. When the water tank is empty, air gets into the pump and causes a loud pumping sound. Refill the water tank (see chapter 'Preparing for use', section 'Refilling the water tank during use'). The pumping sound decreases after a while.

**Introduktion**

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Dette kraftfulde strygesystem med tryk producerer konstant damp, hvilket gør strygeningen lettere. Takket være den store vandtank med ekstra stor påfyldningsåbning kan du stryge uden afbrydelse i længere tid og straks fylde vandtanken op, når den er tom.

Vi håber, at du vil få glæde af dette strygesystem.

**Generel beskrivelse (fig. 1)**

- A** Dampslange
- B** Soft-touch håndgreb (kun GC7240)
- C** Temperaturvælger
- D** Temperaturindikator med lys
- E** Dampaktiveringsknap & lås
  - E1 Dampaktivering
  - E2 Damplås
- F** Dampskuds-knap (kun GC7240)
- G** Strygesål
- H** Lås til sikker opbevaring (kun GC7240)
- I** Låg til påfyldningstragt
- J** Påfyldningstragt
- K** Holder til strygejern
- L** Vandtank
- M** Damptank
- N** On/off-knap (kun GC7320/GC7220)
- O** On/off-knap med lys (kun GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Lysindikator for "Tom vandtank" (kun GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Dampindstillingsvælger (kun GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Lysindikator for damp (kun GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Netledning
- T** Calc-Clean dæksel
- U** Krog til ledningsopbevaring

**Vigtigt**

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

**Fare**

- Hverken strygejern eller damptank må kommes ned i vand.

**Advarsel**

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning, dampslange eller selve apparatet viser tegn på beskadigelse, eller hvis apparatet er blevet tabt, eller det er utæt.
- Hvis ledningen eller dampslangen beskadiges, må de kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller af en kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko ved efterfølgende brug.
- Hold altid apparatet under opsyn, når det er sluttet til lysnettet.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er

blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Lad ikke netledningen og dampslangen komme i kontakt med den varme strygesål på strygejernet.
- Hvis der slipper damp ud af Calc-Clean-dækslet, mens apparatet varmer op, skal du slukke for apparatet og stramme Calc-Clean dækslet. Slipper der fortsat damp ud under opvarmningen, skal du slukke for apparatet og kontakte din Philips-forhandler for eftersyn/reparation.
- Calc-Clean-dækslet må aldrig fjernes, når damptanken er varm.
- Brug ikke andre låg til damptanken end det medfølgende Calc-Clean-dæksel, da dette samtidig fungerer som sikkerhedsventil.

### Forsigtig

- Apparatet må kun sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Kontrollér med jævne mellemrum, at netledningen og dampslangen er hele og ubeskadigede.
- Placér og brug altid strygejern og damptank på et stabilt, plant og vandret underlag.
- Strygejernets holder og strygesål kan blive meget varme og forårsage brandsår ved berøring. Undgå at røre holderen, hvis damptanken flyttes.
- Når du er færdig med at stryge, når du rengør apparatet, og når du forlader strygejernet – selv om det kun er i et kort øjeblik – skal du placere strygejernet i standeren, slukke for apparatet og tage stikket ud af stikkontakten.
- Rengør damptanken regelmæssigt ifølge anvisningerne i afsnittet 'Rengøring og vedligeholdelse'.
- Dette apparat er kun beregnet til almindelig husholdningsbrug.

### Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejledning, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

### Før apparatet tages i brug første gang

- 1 Fjern eventuelle mærkater eller beskyttelsesfilm fra strygesålen, og rengør den med en blød klud.
- 2 Rul netledningen og dampslangen helt ud, og sørg for at rette dem ud.
- 3 Anbring damptanken på et stabilt og plant underlag.
- 4 Sæt strygejernet i standeren.

### Klargøring

#### Påfyldning af vandtanken før brug

*Bemærk: Du kan påfylde vandtanken når som helst, også under brug (se afsnittet "Påfyldning af vandtanken").*

Damptanken må aldrig kommes ned i vand. Hæld ikke parfume, eddike, stivelse, afkalkningsmiddel, strygemidler eller andre kemikalier i damptanken.

- 1 Åbn låget til påfyldningstragten. (fig. 2)
- 2 Fyld vandtanken med vand fra vandhanen op til MAX-markeringen (fig. 3).

*Bemærk: Hvis vandet i dit område er meget hårdt, anbefales det at bruge lige dele postevand og lige dele destilleret vand eller udelukkende destilleret vand.*

- 3 Luk låget til påfyldningstragten ordentligt ("klik").

Damptanken må ikke vippes eller rystes, når vandtanken er fuld. Ellers kan der komme vand ud af påfyldningstragten.

### **Påfyldning af vandtanken under brug**

*Bemærk: Når vandtanken er tom, kommer der luft ind i pumpen, hvilket frembringer en pumpelyd, der er højere end normalt.*

- GC7320/GC7220: Fyld vandtanken, når den er ved at være tom.
- GC7330/GC7240/GC7230: Fyld vandtanken, når indikatoren "Tom vandtank" lyser.
- Vandtanken kan påfyldes når som helst under strygingen.

**1** Åbn låget til påfyldningstragten (fig. 2).

**2** Fyld vandtanken med vand fra vandhanen op til MAX-markeringen (fig. 3).

*Bemærk: Hvis vandet i dit område er meget hårdt, anbefales det at bruge lige dele postevand og lige dele destilleret vand eller udelukkende destilleret vand.*

**3** Luk låget til påfyldningstragten ordentligt ("klik").

Damptanken må ikke vippes eller rystes, når vandtanken er fuld. Ellers kan der komme vand ud af påfyldningstragten.

**4** Hvis du har låst dampaktivering, skal du frigøre låsen (fig. 4).






**5** Tryk et kort øjeblik på dampaktiveringen for at nulstille strygejernnet (fig. 5).

● Efter ca. 10 sekunder er strygejernnet klar til at fortsætte dampstrygningen.

### **Temperaturindstilling**

**1** Indstil den ønskede strygetemperatur ved at dreje temperaturvælgeren (fig. 6).

Kontrollér tøjets vaskemærke, og find den rette strygetemperatur:

Symbol på tøjets vaskemærke	Stoftype	Temperaturindstilling	Dampindstilling (kun GC7330/GC7240/GC7230)
	Kunststoffer (f.eks. acetat, acryl, viskose, polyamid, polyester) og silke	●	MIN (se afsnittet "Tørstrygning (uden damp)")
	Uld	●●	Lav
	Bomuld, hør, linned	●●● til MAX	Lav og høj
	Bemærk, at  -symbolet på vaskemærket betyder, at det pågældende stykke tøj ikke tåler stryging.		

Er du i tvivl om, hvilket materiale et stykke tøj er fremstillet af, må du finde den rette strygetemperatur ved at prøve dig frem et sted, som ikke er synligt, når du har tøjet på.

Hvis stoffet er fremstillet af flere slags fibre, skal du altid vælge den temperatur, som passer til den sarteste fibertype, dvs. den laveste temperatur; Hvis et stykke tøj f.eks. består af 60% polyester og 40% bomuld, skal det stryges ved den temperatur, som passer til polyester (●), og uden damp.

**2** Sæt stikket i en jordet stikkontakt, og tænd for strygejernnet (GC7320/GC7220), eller tryk på on/off-knappen (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).

- Lysindikatoren på damptanken og temperaturindikatoren på strygejernnet tænder.
- Damptanken og strygesålen varmer nu op.
- Når temperaturindikatoren slukker, har strygejernnet den rette temperatur.



*Bemærk: Under strygningen tænder og slukker temperaturindikatoren fra tid til anden. Dette indikerer blot, at strygejernet opvarmes til den indstillede temperatur.*

*Bemærk: Når du tænder for apparatet, udsender damptanken en pumpelyd. Dette er helt normalt og tegn på, at der pumpes vand ind i damptanken.*

### Gode råd

- Hvis du har strøget ved høj temperatur og derefter indstiller temperaturvælgeren til en lavere temperatur, skal du vente, indtil temperaturindikatoren tænder igen, før du fortsætter med at stryge for at undgå at beskadige tøjet.
- Begynd med at stryge det tøj, som kræver den laveste temperatur, dvs. det, som er fremstillet af kunststof.
- Silke, uld eller kunststof: Stryg tøjet på vrangen for at undgå blanke skjolder.
- Fløjl og andre stoffer, som har tendens til at få blanke skjolder, bør kun stryges i én retning (med luven) og kun med et let tryk.
- Undlad at bruge damp ved strygning af indfarvede silkestoffer, da det kan give skjolder på tøjet.

### Sådan bruges apparatet

*Bemærk: Der kan komme lidt røg og partikler ud af strygejernet første gang det benyttes. Dette er normalt og stopper hurtigt.*

*Bemærk: Når du tænder for apparatet, udsender damptanken en pumpelyd. Dette er helt normalt og tegn på, at der pumpes vand ind i damptanken.*

### Dampstrygning

Ret aldrig dampstrålen mod personer.

### Dampstrygning er kun mulig ved høje strygetemperaturer (temperaturindstilling ●●til MAX).

- 1** Kontrollér, at der er tilstrækkeligt vand i vandtanken.
- 2** Vælg en strygetemperatur mellem ●● og MAX. (fig. 6)
- 3** Sæt stikket i en jordet stikkontakt, og tænd for strygejernet (GC7320/GC7220), eller tryk på on/off-knappen (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
  - Lysindikatoren på damptanken og temperaturindikatoren på strygejernet tænder.
  - GC7330/GC7240/GC7230: Indikatoren for høj dampindstilling blinker for at angive, at damptanken varmer op.
  - Efter ca. 2 minutter lyser dampindikatoren konstant, hvilket betyder, at damptanken er varm nok til dampstrygning.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Tryk på dampindstillingsvælgeren for at vælge en passende dampindstilling til den valgte strygetemperatur: (fig. 8)
  - Vælg den lave dampindstilling til temperaturindstillingen ●●.
  - Vælg den lave eller høje indstilling til temperaturindstillinger mellem ●●● og MAX.
- 5** Hold dampaktiveringsknappen trykket ned under dampstrygning. (fig. 9)
 

Når du stiller strygejernet fra dig efter endt strygning, skal det enten stilles på højkant eller i holderen.

  - Hvis du vil benytte dampfunktionen konstant, skal du skubbe låsen til dampaktivering i låseposition. For at standse dampproduktionen igen skubbes låsen tilbage i åben position (fig. 10).
  - Frigør damplåsen, når du sætter strygejernet på hælen eller i holderen, så vandet i vandtanken ikke bruges for hurtigt.

*Bemærk: Har du ikke brugt dampfunktionen i et stykke tid, er den resterende damp i dampslangen, fortættest til vand. Når du begynder at dampstryge igen, kan det få strygejernets til at sprutte, og der kan dryppe et par vanddråber ud igennem strygesålen.*

*Bemærk: For at undgå at der drypper vand på tøjet, holdes strygejernets over en gammel klud og dampaktiveringsknappen holdes nede, indtil dampproduktionen er blevet normal. Herefter kan dampstrygningen fortsættes.*

*Bemærk: Hvis der kommer partikler eller urenheder ud af strygesålen under dampstrygning, skal damptanken renses i henhold til vejledningen i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse", "Rengøring af damptanken".*

### **Tørstrygning (uden damp)**

---

Undlad at trykke på dampaktiveringsknappen, mens du stryger.

- 1** Indstil den anbefalede strygetemperatur (se afsnittet "Klargøring" under "Temperaturindstilling"). (fig. 6)
- 2** Sæt stikket i en jordet stikkontakt, og tænd for strygejernets (GC7320/GC7220), eller tryk på on/off-knappen (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
  - Strygesålen varmer nu op.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Tryk på dampvælgeren, og vælg "ingen damp". (fig. 11)
  - Indikatoren for "ingen damp" tænder.
- 4** Stryg uden at trykke på dampaktiveringsknappen.
  - Hvis damptanken er tom eller endnu ikke er varmet op, høres en klikkende lyd inde fra tanken. Det skyldes, at dampventilen åbnes og er ganske harmløst.

### **Efter brug**

---

- 1** Sluk for apparatet.
- 2** Tag stikket ud af stikkontakten.
- 3** Placér strygejernets i standeren, og lad apparatet afkøle, før det rengøres.

## **Funktioner**

### **Lodret dampstrygning**

---

Ret aldrig dampstrålen mod personer.

- 1** Du kan dampe gardiner og tøj på bøjle (jakker, kjoler og frakker) ved at holde strygejernets i lodret position (fig. 12).
- 2** Tryk på dampaktiveringsknappen.

### **Variabel damp og dampindikatorer (kun GC7330/GC7240/GC7230)**

---

- Apparatet har to indstillinger for damp: lav og høj (se afsnittet "Sådan bruges apparatet", "Dampstrygning").
- Når damptanken er klar til dampstrygning, holder lysindikatoren for den ønskede dampindstilling op med at blinke, og lyser konstant (fig. 13).

### **Lysindikator for "Tom vandtank" (kun GC7330/GC7240/GC7230)**

---

- Når damptanken løber tør for vand under strygningen, tænder indikatoren for tom vandtank (fig. 14).
- 1** Fyld vandtanken (se afsnittet "Klargøring" under "Påfyldning af vandtanken").

## Dampskud (kun GC7240)

Ret aldrig dampstrålen mod personer.

Det effektive dampskud hjælper med at fjerne genstridige folder.

- 1 Drej temperaturvælgeren til en position mellem ●●● og MAX.
- 2 Tryk på dampskudsknappen (fig. 15).

*Bemærk: Der drypper måske lidt vand ud fra strygesålen, når du benytter dampskudsfunktionen. For at undgå dette skal du altid benytte dampfunktionen, før du benytter dampskudsfunktionen.*

## Rengøring og vedligeholdelse

### Strygejern

Lad apparatet køle tilstrækkeligt af, inden du rengør strygejernnet. Strygejernnet må aldrig komme ned i vand eller skylles under vandhanen.

- 1 Rengør strygejernnet med en fugtig klud.
- 2 Tør strygesålen af med en fugtig klud med lidt ikke-ridsende (flydende) rengøringsmiddel.

### Rengøring af damptanken

Lad apparatet køle tilstrækkeligt af, inden du fjerner Calc-Clean-dækslet.

Skyl damptanken én gang om måneden, eller efter ca. 10 ganges brug.

- 1 Tøm vandtanken ved at hælde vandet ud i vasken (fig. 16).
- 2 Drej krogen til ledningsopbevaring mod venstre (1) og fjern den (2) (fig. 17).
- 3 Drej Calc-Clean-dækslet venstre om (1) og tag det af (2) (fig. 18).
- 4 Ryst damptanken godt over vasken.
- 5 Tøm damptanken ved at hælde vandet i vasken.
- 6 Hæld rent vand i Calc-Clean-hullet med påfyldningsbægeret. (fig. 19)
- 7 Ryst damptanken godt over vasken (fig. 20)
- 8 Hæld vandet ud i vasken igen. (fig. 21)
- 9 Gentag trin 6 og 7, hvis der stadig er urenheder i vandet.
- 10 Skru Calc-Clean-dækslet ordentligt fast på damptanken.
- 11 Sæt krogen til ledningsopbevaring på igen ved at dreje den højre om.

### Opbevaring

Kontrollér, at apparatet er kølet tilstrækkeligt af, før du stiller det væk.

- 1 Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af.
- 2 Tøm vandtanken (fig. 16).
- 3 GC7240: Sæt spidsen af strygejernnet i låsen til sikker opbevaring i holderen (fig. 22).
- 4 GC7240: Tryk den bageste del af strygejernnet ordentligt ned (fig. 23).
- 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Stil strygejernnet i holderen.
- 6 Netledning og dampslange skal sættes ordentligt fast i krogen til ledningsopbevaring. (fig. 24)

Kontrollér regelmæssigt, at både netledningen og dampslangen er hele og ubeskadigede.

- Damptanken løftes/flyttes nemt ved at tage fat i håndtagene i begge sider (fig. 25).

### Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 26).

### Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen [www.philips.com](http://www.philips.com) eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Ofte stillede spørgsmål

Dette kapitel indeholder de mest almindeligt forekommende spørgsmål om apparatet. Hvis du ikke kan finde svar på dit spørgsmål, bedes du kontakte dit lokale Philips Kundecenter.

Generelt:

Spørgsmål	Svar
Hvorfor ryger det fra apparatet, første gang jeg tænder for det?	Dette er normalt. Visse dele af strygejernets er smurt let med et smøremiddel fra fabrikken. Dette fænomen ophører efter et kort stykke tid.
Hvorfor kommer der partikler ud af strygesålen på mit nye strygejern?	Dette er normalt i forbindelse med et nyt strygejern. Partiklerne er harmløse og forsvinder helt efter et par ganges brug.
Hvorfor kommer der partikler ud af strygejernets under strygning?	Urenheder eller kemikalier fra vandet kan have aflejret sig i damptanken og/eller på strygesålen. Rengør strygesålen og skyl damptanken (se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse").
Hvorfor drypper der vand fra strygesålen?	Temperaturvælgeren er måske indstillet til en temperatur, der er for lav til dampstrygning. Vælg en temperatur, der passer til dampstrygning (temperaturindstilling ●● til MAX).
	Du har måske brugt dampskudsfunktionen, da du begyndte strygningen. Stryg først med damp i et stykke tid, før du bruger dampskudsfunktionen. Det er normalt, at der drypper lidt vand ud en gang imellem.
	Du har måske placeret damptanken på et ustabilt og/eller skævt underlag. Anbring damptanken på et stabilt og plant underlag.
	Når du begynder at dampstryge, er slangen kold. Dampen fortættes til vand i slangen, hvilket kan resultere i, at der drypper lidt vand ud fra strygesålen. Dette er normalt. Hold strygejernets over en gammel klud og tryk på dampaktiveringsknappen. Kluden absorberer vanddråberne. Efter et par sekunder er dampproduktionen blevet normal.
Hvorfor bliver strygesålen snavset?	Urenheder eller kemikalier i vandet kan have sat sig på strygesålen. Rens strygesålen med en fugtig klud.

Spørgsmål	Svar
	Du stryger måske ved for høje temperaturer. Rens strygesålen med en fugtig klud. Vælg den anbefalede strygetemperatur.
Hvorfor kommer der damp ud af Calc-Clean-hullet, mens jeg stryger?	Du har måske ikke strammet Calc-Clean-dækslet ordentligt. Sluk for apparatet og lad det afkøle. Fjern først krogen til ledningsopbevaring og derefter Calc-Clean-dækslet. Tør vandet omkring hullet af. Sæt derefter Calc-Clean-dækslet og krogen på igen - og tænd for apparatet igen.

Dampstrygning:

Spørgsmål	Svar
Hvorfor kommer der ikke noget damp fra apparatet?	Måske er der ikke tændt for apparatet. Tænd for det.
	Måske er damptanken ikke varm nok til at producere damp. Vent ca. 2 min., indtil damptanken er varmet op. Kun GC7330/GC7240/GC7230: Lysindikatoren for damp holder op med at blinke og lyser konstant, når vandet i damptanken er varmt nok til dampstrygning.
	Måske er vandtanken tom. Fyld vand på igen (se afsnittet "Klargøring", "Påfyldning af vandtanken"). Tryk kort på dampaktiveringsknappen, og vent ca. 10 sekunder. Kun GC7330/GC7240/GC7230: Indikatoren for damp holder op med at blinke og lyser konstant, når vandet i damptanken er varmt nok til dampstrygning.
	Du trykker ikke på dampaktiveringsknappen. Hold den nede, mens du dampstryger (se afsnittet "Sådan bruges apparatet").
	Meget varm damp (højkvalitetsdamp) er knapt nok synlig, specielt når temperaturvælgeren er indstillet til maksimumindstillingen. For at kontrollere om strygejernets rent faktisk producerer damp, skal du indstille temperaturvælgeren til ●●● eller ●●. Dampen vil derefter blive synlig.
Hvorfor udsender apparatet ingen damp, efter jeg har fyldt vand på tanken igen?	Måske er dampaktiveringsknappen låst. Lås den op (se afsnittet "Sådan bruges apparatet"), tryk et kort øjeblik på dampaktivering og vent ca. 10 sekunder, før du bruger dampaktiveringsknappen igen.
Hvorfor udsender apparatet en høj pumpelyd?	Vandtanken er tom. Derfor kommer der luft i pumpen, hvilket giver en høj pumpelyd. Kom vand i tanken igen (se afsnittet "Klargøring", "Påfyldning af vandtanken under brug"). Pumpelyden mindskes efter et øjeblik.

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Dieses leistungsstarke Bügelsystem sorgt mit konstanter Dampfproduktion für noch schnellere Bügelergebnisse. Dank des großen Wassertanks mit extragroßer Einfüllöffnung können Sie ohne Unterbrechung bügeln und den Wassertank sofort auffüllen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Bügelsystem!

## Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Verbindungsschlauch
- B** Soft-Touch-Handgriff (nur GC7240)
- C** Temperaturregler
- D** Temperaturanzeige
- E** Dampftaste und -sperre
  - E1-Dampftaste
  - E2-Dampfsperre
- F** Dampfstoß-Taste (nur GC7240)
- G** Bügelsohle
- H** Sicherheitsverriegelung (nur GC7240)
- I** Einfülltrichterdeckel
- J** Einfülltrichter
- K** Abstellfläche für Bügeleisen
- L** Wasserbehälter
- M** Boiler
- N** Ein-/Ausschalter (nur GC7320/GC7220)
- O** Ein-/Ausschalter mit Betriebsanzeige (nur GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Die Anzeige "Wassertank leer" (nur GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Dampfreger (nur GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Dampfanzeigen (nur GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Netzkabel
- T** Calc-Clean-Verschluss
- U** Kabelaufwicklung

## Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

### Gefahr

- Tauchen Sie das Bügeleisen und den Boiler niemals in Wasser.

### Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel, der Verbindungsschlauch oder das Gerät selbst beschädigt ist oder das Gerät heruntergefallen ist bzw. Wasser austritt.
- Wenn das Netzkabel oder der Verbindungsschlauch defekt oder beschädigt ist, darf das Kabel bzw. der Schlauch nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet,

wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.

- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Netzkabel und den Verbindungsschlauch nicht mit der heißen Bügelsohle in Kontakt kommen.
- Tritt Dampf unter dem Calc-Clean-Verschluss aus, während das Gerät aufheizt, schalten Sie es aus, und drehen Sie den Calc-Clean-Verschluss fest. Tritt weiterhin beim Aufheizen Dampf aus, schalten Sie das Gerät aus, und setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Verbindung.
- Nehmen Sie den Calc-Clean-Verschluss nicht ab, solange der Boiler heiß ist.
- Verwenden Sie zum Verschließen des Boilers ausschließlich den mitgelieferten Calc-Clean-Verschluss. Dieser Verschluss dient auch als Sicherheitsventil.

### **Achtung**

- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Überprüfen Sie das Netzkabel und den Verbindungsschlauch regelmäßig auf mögliche Beschädigungen.
- Verwenden Sie das Bügeleisen und den Boiler stets auf einer stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Die Abstellfläche und die Bügelsohle können sehr heiß werden und bei Berührung Brandwunden verursachen. Berühren Sie keinesfalls die Abstellfläche, wenn Sie den Boiler bewegen.
- Wenn Sie das Bügeln beenden, das Gerät reinigen und den Raum nur kurz verlassen, stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche, schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Spülen Sie den Boiler regelmäßig entsprechend den Anweisungen im Abschnitt "Reinigung und Wartung" aus.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

### **Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)**

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

## **Vor dem ersten Gebrauch**

- 1** Entfernen Sie Schutzfolie bzw. Aufkleber von der Bügelsohle, und reinigen Sie die Bügelsohle mit einem weichen Tuch.
- 2** Wickeln Sie das Netzkabel und den Verbindungsschlauch vollständig ab.
- 3** Stellen Sie den Boiler auf eine stabile, ebene Unterlage.
- 4** Stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche.

## **Für den Gebrauch vorbereiten**

### **Den Wassertank vor dem Gebrauch füllen**

*Hinweis: Sie können den Wassertank jederzeit füllen, auch während des Bügelns (siehe Abschnitt "Den Wassertank nachfüllen").*

Tauchen Sie den Boiler niemals in Wasser. Füllen Sie niemals Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker, Bügelhilfen oder andere Chemikalien in den Boiler.

- 1** Öffnen Sie den Einfülltrichterdeckel. (Abb. 2)
- 2** Füllen Sie den Wassertank bis zur Maximum-Markierung mit Leitungswasser (Abb. 3).

*Hinweis: Wenn das Leitungswasser in Ihrer Gegend sehr hart ist, empfiehlt es sich, Leitungswasser und destilliertes Wasser zu gleichen Teilen oder ausschließlich destilliertes Wasser zu verwenden.*

**3** Schließen Sie den Einfülltrichter, bis er hörbar einrastet.

Kippen oder schütteln Sie den Boiler nicht, wenn der Wassertank voll ist. Andernfalls kann Wasser aus dem Einfülltrichter austreten.

**Den Wassertank während des Gebrauchs nachfüllen**

*Hinweis: Ist der Wassertank leer, gelangt Luft in die Pumpe und verursacht ein Pumpgeräusch, das lauter als normal ist.*

- GC7320/GC7220: Füllen Sie den Wassertank bei niedrigem Wasserstand.
- GC7330/GC7240/GC7230: Füllen Sie den Wassertank, wenn die Anzeige "Wassertank leer" aufleuchtet.
- Während des Bügelns können Sie den Wassertank jederzeit füllen

**1** Öffnen Sie den Einfülltrichterdeckel (Abb. 2).

**2** Füllen Sie den Wassertank bis zur Maximum-Markierung mit Leitungswasser (Abb. 3).

*Hinweis: Wenn das Leitungswasser in Ihrer Gegend sehr hart ist, empfiehlt es sich, Leitungswasser und destilliertes Wasser zu gleichen Teilen oder ausschließlich destilliertes Wasser zu verwenden.*

**3** Schließen Sie den Einfülltrichterdeckel, bis er hörbar einrastet.

Kippen oder schütteln Sie den Boiler nicht, wenn der Wassertank voll ist. Andernfalls kann Wasser aus dem Einfülltrichter austreten.

**4** Ist die Dampftaste gesperrt, geben Sie die Dampfsperre frei (Abb. 4).






**5** Drücken Sie kurz die Dampftaste, um die Einstellungen des Bügeleisens zurückzusetzen (Abb. 5).

➤ Nach ca. 10 Sekunden ist das Bügeleisen wieder einsatzbereit zum Dampfbügeln.

**Die Temperatur einstellen**

**1** Stellen Sie die gewünschte Bügeltemperatur durch Drehen des Temperaturreglers ein (Abb. 6).

Prüfen Sie das Etikett im Wäsche-/Kleidungsstück auf die erforderliche Bügeltemperatur:

Symbol auf dem Pflegeetikett	Gewebeart	Temperatureinstellung	Dampfregler (nur GC7330/GC7240/GC7230)
	Synthetikfasern (z. B. Azetat, Acryl, Viskose, Polyamid, Polyester) und Seide	●	MIN (siehe "Trockenbügeln")
	Wolle	●●	Leise
	Baumwolle, Leinen	●●● bis MAX	Niedrig und hoch
	Das Symbol  auf dem Etikett bedeutet, dass das Wäsche-/Kleidungsstück nicht gebügelt werden darf.		

Wenn Sie nicht wissen, um welche Art von Gewebe es sich handelt, ermitteln Sie die richtige Temperatur durch Bügeln einer Stelle, die normalerweise nicht sichtbar ist.



Wenn sich das Gewebe aus verschiedenen Fasern zusammensetzt, sollten Sie stets die Temperatureinstellung für das empfindlichste Gewebe wählen, also die niedrigste Temperatur. Besteht das Gewebe z. B. aus 60 % Polyester und 40 % Baumwolle, sollten Sie es bei der Temperatur für Polyester (●) und ohne Dampf bügeln.

- 2** Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose und schalten Sie das Gerät ein (GC7320/GC7220: Ein-/Ausschalter in Position "On" (Ein); GC7330/GC7240/GC7230: Ein-/Ausschalter drücken) (Abb. 7).
- ▶ Die Betriebsanzeige für den Boiler und die Temperaturanzeige am Bügeleisen leuchten auf.
- ▶ Boiler und Bügelsohle heizen jetzt auf.
- ▶ Wenn die Lampe erlischt, hat das Bügeleisen die eingestellte Temperatur erreicht.

*Hinweis: Die Temperaturanzeige leuchtet während des Betriebs gelegentlich auf und zeigt an, dass das Gerät auf die erforderliche Temperatur aufgeheizt wird.*

*Hinweis: Beim Einschalten des Geräts erzeugt der Boiler ein Pumpgeräusch. Dies ist normal und ein Zeichen dafür, dass Wasser in den Boiler gepumpt wird.*

### Tipps

- Wenn Sie bei hoher Temperatur gebügelt haben und anschließend eine niedrigere Temperatur einstellen, sollten Sie warten, bis die Temperaturanzeige wieder leuchtet, bevor Sie mit dem Bügeln fortfahren. So vermeiden Sie Schäden an den Textilien.
- Beginnen Sie stets mit den Textilien, die eine niedrige Temperatureinstellung erfordern, etwa mit synthetischen Stoffen.
- Seide, Wolle und Synthetikfasern: Bügeln Sie den Stoff von links, um glänzende Stellen zu vermeiden.
- Samt und andere Stoffe, die leicht glänzende Stellen bekommen, sollten nur in eine Richtung (mit dem Fadenlauf) und nur mit sehr leichtem Druck gebügelt werden.
- Gefärbte Seide darf nicht mit Dampf gebügelt werden. Das könnte Flecken verursachen.

### Das Gerät benutzen

*Hinweis: Beim ersten Gebrauch des Geräts können Schmutzpartikel und etwas Rauch aus dem Bügeleisen austreten. Dies ist normal und hört nach kurzer Zeit auf.*

*Hinweis: Beim Einschalten des Geräts erzeugt der Boiler ein Pumpgeräusch. Dies ist normal und ein Zeichen dafür, dass Wasser in den Boiler gepumpt wird.*

### Dampfbügeln

Richten Sie den Dampfstoß niemals auf Personen!

**Dampfbügeln ist nur bei höheren Temperaturen möglich (zwischen ●● und MAX).**

- 1** Überprüfen Sie, ob sich genügend Wasser im Wasserbehälter befindet.
- 2** Wählen Sie eine Bügeltemperatur zwischen ●● und MAX. (Abb. 6)
- 3** Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose und schalten Sie das Gerät ein (GC7320/GC7220: Ein-/Ausschalter in Position "On" (Ein); GC7330/GC7240/GC7230: Ein-/Ausschalter drücken) (Abb. 7).
- ▶ Die Betriebsanzeige für den Boiler und die Temperaturanzeige am Bügeleisen leuchten auf: Der Boiler und das Bügeleisen heizen jetzt auf.
- ▶ GC7330/GC7240/GC7230: Die Anzeige für hohe Dampfeinstellung blinkt und zeigt damit an, dass der Boiler jetzt aufheizt.
- ▶ Nach ca. 2 Minuten leuchtet die Dampfanzeige konstant und zeigt damit an, dass das Wasser im Boiler heiß genug zum Dampfbügeln ist.

- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Wählen Sie mit dem Dampfreger die Dampfeinstellung aus, die zur jeweiligen Bügeltemperatur passt: (Abb. 8)
- Wählen Sie eine niedrige Dampfeinstellung für die Temperatureinstellung ●●.
  - Wählen Sie eine niedrige oder hohe Dampfeinstellung für die Temperatureinstellungen ●●● bis MAX.

**5** Halten Sie die Dampftaste während des Dampfbügelns gedrückt. (Abb. 9)

Stellen Sie das Bügeleisen nach dem Bügeln senkrecht oder auf der Abstellfläche ab.

- Möchten Sie mit Dauerdampf bügeln, schieben Sie die Dampfsperre in die Arretierungsposition. Wenn Sie wieder ohne Dampf bügeln möchten, lösen Sie die Arretierung (Abb. 10).
- Lösen Sie die Dampfsperre, wenn Sie das Bügeleisen senkrecht oder auf die Abstellfläche stellen. Dies verhindert ein rasches Verdampfen des Wassers aus dem Wassertank.

*Hinweis: Wenn Sie eine Zeit lang die Dampffunktion nicht angewandt haben, ist der noch im Verbindungsschlauch verbliebene Dampf zu Wasser kondensiert. Dies kann beim nächsten Dampfbügeln ein Zischen im Gerät verursachen. Möglicherweise treten auch einige Wassertropfen aus der Bügelsohle aus.*

*Hinweis: Um Wassertropfen auf Ihren Textilien zu vermeiden, empfiehlt es sich, das Bügeleisen über ein altes Tuch zu halten und die Dampftaste zu drücken, bis sich die Dampfproduktion wieder normalisiert hat. Setzen Sie dann das Dampfbügeln fort.*

*Hinweis: Sollten während des Dampfbügelns Schmutzpartikel aus der Bügelsohle austreten, spülen Sie den Boiler gründlich entsprechend den Anweisungen im Kapitel "Reinigung und Wartung", Abschnitt "Den Boiler ausspülen" aus.*

### **Trockenbügeln**

---

Drücken Sie während des Bügelns nicht die Dampftaste.

- 1** Stellen Sie die empfohlene Bügeltemperatur ein (siehe Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten", Abschnitt "Die Temperatur einstellen"). (Abb. 6)
- 2** Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose und schalten Sie das Gerät ein (GC7320/GC7220: Ein-/Ausschalter in Position "On" (Ein); GC7330/GC7240/GC7230: Ein-/Ausschalter drücken) (Abb. 7).
  - ▶ Die Bügelsohle beginnt sich aufzuheizen.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Drücken Sie den Dampfreger und wählen Sie "kein Dampf" aus. (Abb. 11)
  - ▶ Die Anzeige "kein Dampf" leuchtet auf.
- 4** Drücken Sie beim Bügeln nicht die Dampftaste.
  - ▶ Sollte der Boiler leer oder noch nicht aufgeheizt sein, hören Sie ein Klicken im Boiler. Dies wird durch das Öffnen des Dampfventils verursacht und ist vollkommen unbedenklich.

### **Nach dem Bügeln**

---

- 1** Schalten Sie das Gerät aus.
- 2** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 3** Stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche und lassen Sie es vor dem Reinigen abkühlen.

### **Produktmerkmale**

#### **Vertikales Dampfbügeln**

---

Richten Sie den Dampfstoß niemals auf Personen!

- 1 Zum Dampfbügeln hängender Vorhänge und Kleidungsstücke (Jacken, Anzüge, Mäntel) halten Sie das Bügeleisen senkrecht (Abb. 12).
- 2 Drücken Sie die Dampftaste.

### **Variabler Dampf und Dampfanzeigen (nur GC7330/GC7240/GC7230)**

- Das Gerät verfügt über zwei Dampfeinstellungen: niedrig und hoch (siehe Kapitel "Das Gerät benutzen", Abschnitt "Dampfbügeln").
- Ist der Boiler zum Dampfbügeln einsatzbereit, blinkt die Dampfanzeige der ausgewählten Dampfeinstellung nicht mehr, sondern leuchtet konstant (Abb. 13).

### **Die Anzeige "Wassertank leer" (nur GC7330/GC7240/GC7230)**

- Die Anzeige "Wassertank leer" leuchtet während des Bügelns bei niedrigem Wasserstand im Wassertank auf (Abb. 14).
- 1 Füllen Sie den Wassertank auf (siehe Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten", Abschnitt "Den Wassertank nachfüllen").

### **Dampfstoß (nur GC7240)**

**Richten Sie den Dampfstoß niemals auf Personen!**

Mit dem starken Dampfstoß lassen sich ganz einfach hartnäckige Falten entfernen.

- 1 Stellen Sie den Temperaturregler zwischen ●●● und MAX.
- 2 Drücken Sie die Dampfstoß-Taste (Abb. 15).

*Hinweis: Bei der Verwendung der Dampfstoß-Funktion können gelegentlich Wassertropfen aus der Bügelsohle austreten. Um dies zu verhindern, verwenden Sie die Dampffunktion immer vor der Dampfstoß-Funktion.*

## **Reinigung und Wartung**

### **Bügeleisen**

Lassen Sie das Bügeleisen vor dem Reinigen hinreichend abkühlen. Tauchen Sie das Bügeleisen niemals in Wasser; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

- 1 Reinigen Sie das Bügeleisen mit einem feuchten Tuch.
- 2 Wischen Sie Kalkreste und andere Rückstände mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel von der Bügelsohle.

### **Den Boiler ausspülen**

Lassen Sie das Gerät vor dem Entfernen des Calc-Clean-Verschlusses hinreichend abkühlen.

Spülen Sie den Boiler einmal monatlich bzw. nach zehnmalem Nachfüllen des Wassertanks aus.

- 1 Leeren Sie den Wassertank aus, indem Sie das Wasser einfach über dem Spülbecken ausgießen (Abb. 16).
- 2 Drehen Sie die Kabelaufwicklung gegen den Uhrzeigersinn (1), und entfernen Sie sie (2) (Abb. 17).
- 3 Drehen Sie den Calc-Clean-Verschluß gegen den Uhrzeigersinn (1), und nehmen Sie ihn ab (2) (Abb. 18).
- 4 Schütteln Sie den Boiler über dem Spülbecken gründlich aus.
- 5 Leeren Sie den Boiler, indem Sie das Wasser einfach über dem Spülbecken ausgießen.

- 6 Füllen Sie frisches Wasser mit dem Einfüllbecher in die Calc-Clean-Öffnung. (Abb. 19)
- 7 Schütteln Sie den Boiler über dem Spülbecken gut aus. (Abb. 20)
- 8 Gießen Sie das Wasser erneut über dem Spülbecken aus. (Abb. 21)
- 9 Sollten sich weiterhin Schmutzpartikel im Wasser befinden, wiederholen Sie die Schritte 6 und 7.
- 10 Drehen Sie den Calc-Clean-Verschluss im Uhrzeigersinn fest auf den Boiler.
- 11 Befestigen Sie die Kabelaufwicklung wieder mit einer Drehung im Uhrzeigersinn.

### Aufbewahrung

Das Gerät muss hinreichend abgekühlt sein, bevor Sie es wegstellen.

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- 2 Leeren Sie den Wassertank (Abb. 16).
- 3 GC7240: Schieben Sie das Bügeleisen mit der Spitze in die Sicherheitsverriegelung der Abstellfläche (Abb. 22).
- 4 GC7240: Drücken Sie die Rückseite des Bügeleisens fest nach unten (Abb. 23).
- 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche.
- 6 Wickeln Sie den Verbindungsschlauch und das Netzkabel um die Kabelaufwicklung. (Abb. 24)  
Prüfen Sie Verbindungsschlauch und Netzkabel regelmäßig auf Unversehrtheit und Sicherheit.
  - Mit den beiden Griffen an den Seiten des Boilers lässt sich das Gerät bequem transportieren (Abb. 25).

### Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 26).

### Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website ([www.philips.com](http://www.philips.com)). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

### Häufig gestellte Fragen

Dieses Kapitel enthält die am häufigsten zu diesem Gerät gestellten Fragen. Sollten Sie hier keine Antwort auf Ihre Frage finden, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land. Allgemeines:

Frage	Antwort
Warum kommt nach dem ersten Einschalten Rauch aus dem Gerät?	Das ist völlig normal. Einige Teile des Bügeleisens werden bei der Herstellung leicht eingefettet. Schon nach kurzer Zeit tritt dieses Problem nicht mehr auf.

Frage	Antwort
Warum treten aus der Bügelsole des neuen Bügeleisens Schmutzpartikel aus?	Das ist bei einem neuen Bügeleisen ganz normal. Diese Partikel sind unbedenklich und erscheinen nach mehreren Einsätzen des Bügeleisens nicht mehr.
Warum treten aus dem Bügeleisen Schmutzpartikel während des Bügelns aus?	Verunreinigungen oder Chemikalien im Wasser können sich im Boiler oder auf der Bügelsole ablagern. Reinigen Sie die Bügelsole und spülen Sie den Boiler aus (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").
Warum treten Wassertropfen aus der Bügelsole aus?	Möglicherweise ist die eingestellte Temperatur zu niedrig zum Dampfbügeln. Wählen Sie eine zum Dampfbügeln geeignete Temperatur (Temperatureinstellungen ●● bis MAX).  Sie haben möglicherweise bei Bügelbeginn die Dampfstoß-Funktion verwendet. Bügeln Sie zunächst nur mit der Dampf Funktion, bevor Sie die Dampfstoß-Funktion nutzen. Es ist ganz normal, dass gelegentlich einige Wassertropfen aus dem Bügeleisen austreten.
	Es kann auch sein, dass der Boiler auf einer wackeligen und/oder unebenen Oberfläche steht. Stellen Sie den Boiler auf eine stabile und ebene Unterlage.
	Wenn Sie anfangen zu bügeln, ist der Schlauch noch kalt. Der Dampf kondensiert im Schlauch, so dass Wassertropfen aus der Bügelsole austreten. Das ist völlig normal. Halten Sie das Bügeleisen über ein altes Tuch und drücken Sie die Dampftaste. Das Tuch nimmt die Tropfen auf, und nach ein paar Sekunden normalisiert sich die Dampfproduktion.
Warum wird die Bügelsole schmutzig?	Verunreinigungen oder Chemikalien im Wasser können sich auf der Bügelsole ablagern. Reinigen Sie die Bügelsole mit einem feuchten Tuch.  Möglicherweise bügeln Sie mit zu hohen Temperaturen. Reinigen Sie die Bügelsole mit einem feuchten Tuch. Wählen Sie die empfohlene Bügeltemperatur.
Warum tritt während des Bügelns Dampf aus der Calc-Clean-Öffnung aus?	Möglicherweise haben Sie den Calc-Clean-Verschluss des Boilers nicht fest genug zugeschraubt. Entfernen Sie zunächst die Kabelaufwicklung und anschließend den Calc-Clean-Verschluss. Wischen Sie das Wasser um die Öffnung herum ab. Befestigen Sie dann den Calc-Clean-Verschluss und die Kabelaufwicklung wieder und schalten Sie das Gerät erneut ein.

Dampfbügeln:

Frage	Antwort
Weshalb erzeugt das Gerät keinen Dampf?	Das Gerät könnte ausgeschaltet sein. Schalten Sie das Gerät ein.

Frage	Antwort
	<p>Eventuell ist der Boiler nicht heiß genug, um Dampf zu produzieren. Warten Sie ca. 2 Minuten, bis der Boiler aufgeheizt ist. Nur bei GC7330/GC7240/GC7230: Die Dampfanzeige blinkt nicht mehr und leuchtet konstant, wenn das Wasser im Boiler heiß genug zum Dampfbügel ist.</p>
	<p>Der Wassertank könnte leer sein. Füllen Sie den Wassertank (siehe Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten", Abschnitt "Den Wassertank nachfüllen"). Drücken Sie kurz die Dampftaste und warten Sie ca. 10 Sekunden. Nur bei GC7330/GC7240/GC7230: Die Dampfanzeige blinkt nicht mehr und leuchtet konstant, wenn der Boiler heiß genug zum Dampfbügel ist.</p>
	<p>Sie drücken die Dampftaste nicht. Halten Sie die Dampftaste während des Dampfbügelns gedrückt (siehe Kapitel "Das Gerät benutzen").</p> <p>Besonders heißer (d. h. hoch-qualitativer) Dampf ist praktisch unsichtbar; vor allem bei eingestellter Höchsttemperatur. Überprüfen Sie, dass das Bügeleisen tatsächlich Dampf produziert, indem Sie den Temperaturregler auf ●●● oder ●● stellen; der Dampf sollte dann sichtbar werden.</p>
<p>Warum erzeugt das Gerät keinen Dampf, nachdem ich den Wassertank nachgefüllt habe?</p>	<p>Möglicherweise ist die Dampftaste gesperrt. Entsperren Sie die Dampftaste (siehe Kapitel "Das Gerät benutzen"), drücken Sie kurz die Dampftaste und warten Sie ca. 10 Sekunden, bevor Sie die Dampftaste erneut benutzen.</p>
<p>Warum erzeugt das Gerät ein lautes Pumpgeräusch?</p>	<p>Der Wassertank ist leer: Wenn der Wassertank leer ist, gelangt Luft in die Pumpe und verursacht ein lautes Pumpgeräusch. Füllen Sie den Wassertank nach (siehe Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten", Abschnitt "Den Wassertank während des Gebrauchs nachfüllen"). Das Pumpgeräusch nimmt nach einiger Zeit ab.</p>

## Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Αυτό το δυνατό σύστημα σιδερώματος με πίεση παράγει ατμό ασταμάτητα, που σας βοηθά να ολοκληρώνετε το σιδέρωμα πιο γρήγορα. Χάρη στη μεγάλη δεξαμενή νερού, με το εξαιρετικά μεγάλο άνοιγμα πλήρωσης νερού, μπορείτε τώρα να σιδερώσετε χωρίς διακοπή και να ξαναγεμίζετε τη δεξαμενή νερού αμέσως μόλις αδειάσει.

Ελπίζουμε ότι θα απολαύσετε τη χρήση αυτού του συστήματος σιδερώματος.

## Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- A** Σωλήνας τροφοδοσίας
- B** Λαβή με μαλακή αφή (μόνο στον τύπο GC7240)
- C** Διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας
- D** Λυχνία θερμοκρασίας
- E** Κουμπί ενεργοποίησης και κλειδώματος ατμού
  - E1 Ενεργοποίηση ατμού
  - E2 Κλείδωμα ατμού
- F** Κουμπί βολής ατμού (μόνο στον τύπο GC7240)
- G** Πλάκα
- H** Κλείδωμα ασφαλούς αποθήκευσης (μόνο στον τύπο GC7240)
- I** Καπάκι ανοίγματος πλήρωσης νερού
- J** Άνοιγμα πλήρωσης νερού
- K** Βάση σιδήρου
- L** Δεξαμενή νερού
- M** Δεξαμενή ατμού
- N** Διακόπτης on/off (μόνο στους τύπους GC7320/GC7220)
- O** Κουμπί on/off με ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (μόνο στους τύπους GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Λυχνία 'άδειας δεξαμενής νερού' (μόνο στους τύπους GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Επιλογέας ρύθμισης ατμού (μόνο στους τύπους GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Λυχνίες ατμού (μόνο στους τύπους GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Καλώδιο
- T** Καπάκι καθαρισμού αλάτων
- U** Γατζάκι αποθήκευσης καλωδίου

## Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

### Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε ποτέ το σίδερο ή τη δεξαμενή ατμού σε νερό.

### Προειδοποίηση

- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το φως, το καλώδιο, ο σωλήνας τροφοδοσίας ή η ίδια η συσκευή παρουσιάζουν ορατή φθορά ή εάν η συσκευή έχει πέσει κάτω ή έχει διαρροή.
- Εάν το καλώδιο ή ο σωλήνας τροφοδοσίας έχουν υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθούν από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Μην αφήνετε το καλώδιο και το σωλήνα τροφοδοσίας να έρθουν σε επαφή με τη ζεστή πλάκα του σίδηρου.
- Εάν διαφεύγει ατμός από το καπάκι καθαρισμού αλάτων ενώ θερμαίνεται η συσκευή, απενεργοποιήστε τη συσκευή και σφίξτε το καπάκι καθαρισμού αλάτων. Εάν συνεχίσει να διαφεύγει ατμός ενώ θερμαίνεται η συσκευή, απενεργοποιήστε τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips.
- Μην αφαιρείτε ποτέ το καπάκι καθαρισμού αλάτων ενώ η δεξαμενή ατμού είναι ζεστή.
- Μην χρησιμοποιείτε κανένα άλλο καπάκι στη δεξαμενή ατμού εκτός από το καπάκι καθαρισμού αλάτων που παρέχεται με τη συσκευή, καθώς αυτό το καπάκι λειτουργεί και ως βαλβίδα ασφαλείας.

### **Προσοχή**

- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο και το σωλήνα τροφοδοσίας για πιθανή φθορά.
- Τοποθετείτε και χρησιμοποιείτε πάντα το σίδερο και τη δεξαμενή ατμού σε σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η βάση του σίδηρου και η πλάκα ζεσταίνονται πάρα πολύ και μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα εάν τις ακουμπήσετε. Εάν θέλετε να μετακινήσετε τη δεξαμενή ατμού, μην αγγίζετε τη βάση.
- Όταν τελειώνετε το σιδέρωμα, όταν καθαρίζετε τη συσκευή και όταν αφήνετε το σίδερο ακόμα και για λίγο, τοποθετείτε το σίδερο στη βάση σίδηρου, απενεργοποιείτε τη συσκευή και αποσυνδέετε το φιλ από την πρίζα.
- Ξεπλένετε τακτικά τη δεξαμενή ατμού σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφαλαίου 'Καθαρισμός και συντήρηση'.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.

### **Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)**

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

### **Πριν την πρώτη χρήση**

- 1** Αφαιρέστε οποιοδήποτε αυτοκόλλητο ή προστατευτική μεμβράνη από την πλάκα και καθαρίστε τη με ένα μαλακό πανί.
- 2** Ξετυλίξτε εντελώς και ισιώστε το καλώδιο και το σωλήνα τροφοδοσίας.
- 3** Τοποθετήστε τη δεξαμενή ατμού σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- 4** Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση του.

### **Προετοιμασία για χρήση**

#### **Πλήρωση της δεξαμενής νερού πριν τη χρήση**

*Σημείωση: Μπορείτε να γεμίσετε τη δεξαμενή νερού οποιαδήποτε στιγμή, ακόμα και κατά τη διάρκεια της χρήσης (δείτε την ενότητα 'Επαναπλήρωση της δεξαμενής νερού').*



Μην βυθίζετε ποτέ τη δεξαμενή ατμού σε νερό. Μην βάζετε άρωμα, ξύδι, κόλλα κολληρίσματος, ουσίες αφαλάτωσης, υγρά σιδερώματος ή άλλα χημικά μέσα στη δεξαμενή ατμού.

**1** Ανοίξτε το καπάκι ανοίγματος πλήρωσης νερού. (Εικ. 2)

**2** Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με νερό βρύσης μέχρι την ανώτερη στάθμη (Εικ. 3).

*Σημείωση:* Αν το νερό βρύσης στην περιοχή σας είναι πολύ σκληρό, σας συνιστούμε να το αναμειζετε με ίση ποσότητα αποσταγμένου νερού ή να χρησιμοποιείτε μόνο αποσταγμένο νερό.

**3** Κλείστε καλά το καπάκι ανοίγματος πλήρωσης νερού ('κλικ').

Μην γέρνετε ή ανακινείτε τη δεξαμενή ατμού όταν η δεξαμενή νερού είναι γεμάτη.

Διαφορετικά μπορεί να χυθεί νερό από το άνοιγμα πλήρωσης.

### Επαναπλήρωση της δεξαμενής νερού κατά τη διάρκεια της χρήσης

*Σημείωση:* Όταν αδειάσει η δεξαμενή νερού, αέρας εισέρχεται στην αντλία και προκαλεί έναν ήχο άντλησης, πιο δυνατό από τον φυσιολογικό.

- GC7320/GC7220: Γεμίστε τη δεξαμενή νερού όταν αρχίσει να εξατνείται το νερό.
- GC7330/GC7240/GC7230: Γεμίστε τη δεξαμενή νερού όταν αναβοσβήνει η λυχνία 'άδειας δεξαμενής νερού'.
- Μπορείτε να ξαναγεμίσετε τη δεξαμενή νερού οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια του σιδερώματος.

**1** Ανοίξτε το καπάκι ανοίγματος πλήρωσης νερού (Εικ. 2).

**2** Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με νερό βρύσης μέχρι την ανώτερη στάθμη (Εικ. 3).

*Σημείωση:* Αν το νερό βρύσης στην περιοχή σας είναι πολύ σκληρό, σας συνιστούμε να το αναμειζετε με ίση ποσότητα αποσταγμένου νερού ή να χρησιμοποιείτε μόνο αποσταγμένο νερό.

**3** Κλείστε καλά το καπάκι ανοίγματος πλήρωσης νερού ('κλικ').

Μην γέρνετε ή ανακινείτε τη δεξαμενή ατμού όταν η δεξαμενή νερού είναι γεμάτη.

Διαφορετικά μπορεί να χυθεί νερό από το άνοιγμα πλήρωσης.

**4** Εάν έχετε κλειδώσει την ενεργοποίηση ατμού, απασφαλίστε το κλειδωμα ατμού (Εικ. 4).




**5** Πιέστε στιγμιαία το κουμπί ενεργοποίησης ατμού για επαναφορά του σιδήρου (Εικ. 5).



▶ Μετά από 10 περίπου δευτερόλεπτα, το σίδηρο είναι έτοιμο ξανά για σιδέρωμα με ατμό.

### Ρύθμιση θερμοκρασίας

**1** Για να ρυθμίσετε την απαιτούμενη θερμοκρασία σιδερώματος, γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας στην κατάλληλη θέση (Εικ. 6).

Ελέγξτε την ετικέτα του ρούχου για την απαιτούμενη θερμοκρασία σιδερώματος:

Σύμβολο στην ετικέτα του ρούχου	Τύπος υφάσματος	Ρύθμιση θερμοκρασίας	Ρύθμιση ατμού (μόνο στους τύπους GC7330/GC7240/GC7230)
	Συνθετικά υφάσματα (π.χ. ασετάτ, ακρυλικά, βισκόζη, πολυαμίδη, πολυέστερ) και μετάξι	●	ΜΙΝ (δείτε 'Σιδέρωμα χωρίς ατμό')
	Μάλλινα	●●	Χαμηλή (Low)
	Βαμβακερά, λινά	●●● έως MAX	Χαμηλή & υψηλή

Σύμβολο στην ετικέτα του ρούχου	Τύπος υφάσματος	Ρύθμιση θερμοκρασίας	Ρύθμιση ατμού (μόνο στους τύπους GC7330/GC7240/GC7230)
	Λάβετε υπόψη σας ότι το σύμβολο  στην ετικέτα σημαίνει ότι το ύφασμα δεν μπορεί να σιδερωθεί.		

Εάν δεν γνωρίζετε από τι ύφασμα ή υφάσματα είναι κατασκευασμένο αυτό που πρόκειται να σιδερώσετε, καθορίστε τη σωστή θερμοκρασία σιδερώματος σιδερώνοντας ένα σημείο που δεν θα είναι ορατό όταν το φοράτε ή το χρησιμοποιείτε.

Αν το ρούχο αποτελείται από διάφορα είδη υφασμάτων, επιλέγεται πάντα τη θερμοκρασία που απαιτείται για το πιο ευαίσθητο ύφασμα, δηλ. τη χαμηλότερη θερμοκρασία. Αν, για παράδειγμα, το ρούχο περιέχει 60% πολυέστερ και 40% βαμβάκι, θα πρέπει να σιδερωθεί στη θερμοκρασία που ενδείκνυται για το πολυέστερ (●) και χωρίς ατμό.

**2** Συνδέστε το φιν σε γειωμένη πρίζα και ρυθμίστε το διακόπτη on/off στη θέση 'on' (GC7320/GC7220) ή πιέστε το κουμπί on/off (GC7330/GC7240/GC7230) (Εικ. 7).

- Η λυχνία λειτουργίας στη δεξαμενή ατμού και η λυχνία θερμοκρασίας στο σίδερο ανάβουν.
- Η δεξαμενή ατμού και η πλάκα του σιδήρου αρχίζουν να θερμαίνονται.
- Το σίδερο είναι αρκετά ζεστό όταν η λυχνία θερμοκρασίας σβήσει.

**Σημείωση:** Κατά το σιδέρωμα, η λυχνία θερμοκρασίας ανάβει κατά διαστήματα. Αυτό υποδεικνύει ότι το σίδερο θερμαίνεται για να φτάσει στη σωστή θερμοκρασία.

**Σημείωση:** Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή, η δεξαμενή ατμού παράγει έναν ήχο άντλησης. Αυτός ο ήχος είναι φυσιολογικός και υποδεικνύει ότι αντλείται νερό μέσα στη δεξαμενή ατμού.

### Συμβουλές

- Αν σιδερώνετε σε υψηλή θερμοκρασία και, στη συνέχεια, ρυθμίσατε το διακόπτη θερμοκρασίας σε χαμηλότερη θερμοκρασία, περιμένετε μέχρι να ανάψει ξανά η λυχνία θερμοκρασίας για να συνεχίσετε το σιδέρωμα. Έτσι θα αποφύγετε φθορές στα υφάσματα.
- Αρχίστε το σιδέρωμα με τα υφάσματα που απαιτούν τη χαμηλότερη θερμοκρασία σιδερώματος, όπως αυτά που είναι κατασκευασμένα από συνθετικές ίνες.
- Μεταξωτά, μάλλινα και συνθετικά: σιδερώστε τα από την ανάποδη πλευρά τους για να αποφύγετε τη δημιουργία γυαλάδων.
- Σιδερώνετε το βελούδο και άλλα υφάσματα που τείνουν να αποκτούν γυαλάδες μόνο προς μία κατεύθυνση (κατά μήκος του πέλους) ενώ εφαρμόζετε πολύ μικρή πίεση.
- Μην χρησιμοποιείτε ατμό όταν σιδερώνετε χρωματιστά μεταξωτά. Είναι πιθανό να προκληθούν κηλίδες.

### Χρήση της συσκευής

**Σημείωση:** Ενδέχεται να βγουν καπνός και μόρια από το σίδερο την πρώτη φορά που θα το χρησιμοποιήσετε. Αυτό είναι φυσιολογικό και μετά από λίγο θα σταματήσει.

**Σημείωση:** Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή, η δεξαμενή ατμού παράγει έναν ήχο άντλησης. Αυτός ο ήχος είναι φυσιολογικός και υποδεικνύει ότι αντλείται νερό μέσα στη δεξαμενή ατμού.

### Σιδέρωμα με ατμό

Μην κατευθύνετε ποτέ τον ατμό προς ανθρώπους.

## Το σιδέρωμα με ατμό μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο σε υψηλές θερμοκρασίες σιδερώματος (ρυθμίσεις θερμοκρασίας ●● έως MAX).

- 1** Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.
- 2** Επιλέξτε μια θερμοκρασία σιδερώματος μεταξύ ●● και MAX. (Εικ. 6)
- 3** Συνδέστε το φως σε γειωμένη πρίζα και ρυθμίστε το διακόπτη on/off στη θέση 'on' (GC7320/GC7220) ή πιέστε το κουμπί on/off (GC7330/GC7240/GC7230) (Εικ. 7).
  - ▶ Η λυχνία λειτουργίας στη δεξαμενή ατμού και η λυχνία θερμοκρασίας στο σίδερο ανάβουν υποδεικνύοντας ότι η δεξαμενή ατμού και το σίδερο αρχίζουν να θερμαίνονται.
  - ▶ GC7330/GC7240/GC7230: Η λυχνία υψηλής ρύθμισης ατμού αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι η δεξαμενή ατμού θερμαίνεται.
  - ▶ Μετά από περίπου 2 λεπτά η λυχνία ατμού παραμένει συνεχώς αναμμένη υποδεικνύοντας ότι το νερό στη δεξαμενή ατμού είναι αρκετά ζεστό για σιδέρωμα με ατμό.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Πιέστε τον επιλογέα ρύθμισης ατμού για να ορίσετε μια ρύθμιση ατμού κατάλληλη για την επιλεγμένη θερμοκρασία σιδερώματος: (Εικ. 8)
  - Επιλέξτε τη χαμηλή ρύθμιση ατμού για ρύθμιση θερμοκρασίας ●●.
  - Επιλέξτε τη χαμηλή ή υψηλή ρύθμιση ατμού για ρυθμίσεις θερμοκρασίας ●●● έως MAX.
- 5** Κρατήστε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού πατημένο όταν σιδερώνετε με ατμό. (Εικ. 9)
 

Όταν αφήνετε κάτω το σίδερο μετά το σιδέρωμα, τοποθετήστε το όρθιο ή στη βάση του σιδερού.

  - Αν θέλετε να χρησιμοποιείτε συνεχώς τη λειτουργία ατμού, ρυθμίστε το κουμπί ενεργοποίησης/κλειδώματος ατμού στη θέση κλειδώματος. Για να σταματήσετε την παροχή ατμού, απασφαλίστε το κουμπί κλειδώματος/ενεργοποίησης ατμού (Εικ. 10).
  - Απασφαλίστε το κλειδωμα ατμού όταν τοποθετείτε το σίδερο όρθιο ή στη βάση του. Με αυτή την ενέργεια διαρκεί περισσότερο το νερό στη δεξαμενή νερού.

*Σημείωση: Αν δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη λειτουργία ατμού για κάποιο διάστημα, ο ατμός που υπήρχε στο σωλήνα τροφοδοσίας θα έχει μετατραπεί σε νερό. Όταν ξαναρχίσετε να σιδερώνετε με ατμό, μπορεί να προκληθεί κάποιο πιτσίλισμα στη συσκευή και να διαφύγουν μερικές σταγόνες νερού από την πλάκα.*

*Σημείωση: Για να αποφύγετε τις σταγόνες νερού στα ρούχα σας, κρατήστε το σίδερο πάνω από ένα παλιό πανί. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού μέχρι να ομαλοποιηθεί η παραγωγή ατμού, προτού αρχίσετε ξανά το σιδέρωμα με ατμό.*

*Σημείωση: Εάν μόρια ρύπων βγαίνουν από την πλάκα κατά τη διάρκεια του σιδερώματος με ατμό, ξεπλύνετε τη δεξαμενή ατμού, αυστηρά σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφαλαίου 'Καθαρισμός και συντήρηση', ενότητα 'Καθαρισμός της δεξαμενής ατμού'.*

### **Σιδέρωμα χωρίς ατμό**

Μην πιέζετε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού ενώ σιδερώνετε.

- 1** Ρυθμίστε την απαιτούμενη θερμοκρασία σιδερώματος (δείτε το κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση', ενότητα 'Ρύθμιση θερμοκρασίας'). (Εικ. 6)
- 2** Συνδέστε το φως σε γειωμένη πρίζα και ρυθμίστε το διακόπτη on/off στη θέση 'on' (GC7320/GC7220) ή πιέστε το κουμπί on/off (GC7330/GC7240/GC7230) (Εικ. 7).
  - ▶ Η πλάκα αρχίζει να θερμαίνεται.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Πιέστε τον επιλογέα ρύθμισης ατμού και επιλέξτε 'χωρίς ατμό'. (Εικ. 11)
  - ▶ Η λυχνία 'χωρίς ατμό' ανάβει.

- 4** Σιδερώστε χωρίς να πιέζετε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού.
- Αν η δεξαμενή ατμού έχει αδειάσει ή δεν έχει θερμανθεί ακόμη, θα ακούσετε ένα κλικ μέσα στη δεξαμενή. Αυτό το φαινόμενο προκαλείται από το άνοιγμα της βαλβίδας ατμού και είναι απολύτως αβλαβές.

### Μετά το σιδέρωμα

- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- 2 Αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα.
- 3 Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση του και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει προτού αρχίσετε να την καθαρίζετε.

## Χαρακτηριστικά

### Κάθετο σιδέρωμα με ατμό

Μην κατευθύνετε ποτέ τον ατμό προς ανθρώπους.

- 1 Για να σιδερώσετε με ατμό κρεμασμένες κουρτίνες και ρούχα (σακάκια, κοστούμια, παλτό), κρατήστε το σίδερο σε κάθετη θέση (Εικ. 12).
- 2 Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού.

### Μεταβλητή παροχή ατμού & λυχνίες ατμού (μόνο στους τύπους GC7330/GC7240/GC7230)

- Η συσκευή διαθέτει δύο ρυθμίσεις ατμού: χαμηλή και υψηλή (δείτε το κεφάλαιο 'Χρήση της συσκευής', ενότητα 'Σιδέρωμα με ατμό').
- Όταν η δεξαμενή ατμού είναι έτοιμη για σιδέρωμα με ατμό, η λυχνία ατμού της επιλεγμένης ρύθμισης ατμού σταματά να αναβοσβήνει και παραμένει συνεχώς αναμμένη (Εικ. 13).

### Λυχνία 'άδειας δεξαμενής νερού' (μόνο στους τύπους GC7330/GC7240/GC7230)

- Όταν αρχίσει να εξαντλείται το νερό στη δεξαμενή νερού κατά τη διάρκεια της χρήσης, η λυχνία 'άδειας δεξαμενής νερού' ανάβει (Εικ. 14).
- 1 Ξαναγεμίστε τη δεξαμενή νερού (δείτε το κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση', ενότητα 'Επαναπλήρωση της δεξαμενής νερού').

### Βολή ατμού (μόνο στον τύπο GC7240)

Μην κατευθύνετε ποτέ τον ατμό προς ανθρώπους.

Η δυναμική βολή ατμού βοηθά στην αφαίρεση επίμονων τσακίσεων.

- 1 Ρυθμίστε το διακόπτη θερμοκρασίας σε μια θέση μεταξύ ●●● και MAX.
- 2 Πιέστε το κουμπί βολής ατμού (Εικ. 15).

*Σημείωση: Μερικές σταγόνες νερού μπορεί να διαφεύγουν ανά διαστήματα από την πλάκα όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία βολής ατμού. Για να το αποφύγετε, χρησιμοποιείτε πάντα τη λειτουργία ατμού πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία βολής ατμού.*

## Καθαρισμός και συντήρηση

### Σίδερο

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει επαρκώς πριν καθαρίσετε το σίδερο. Μην βυθίζετε ποτέ το σίδερο σε νερό και μην το ξεπλένετε με νερό βρύσης.

- 1 Καθαρίστε το σίδερο με ένα υγρό πανί.
- 2 Σκουπίστε τυχόν άλατα και άλλα υπολείμματα από την πλάκα με ένα υγρό πανί και ένα μη σπινθηρωτικό (υγρό) καθαριστικό.

### **Καθαρισμός της δεξαμενής ατμού**

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει επαρκώς πριν αφαιρέσετε το καπάκι καθαρισμού αλάτων.

Ξεπλένετε τη δεξαμενή ατμού μία φορά το μήνα ή μετά από 10 φορές πλήρωσης της δεξαμενής νερού.

- 1 Αδειάστε τη δεξαμενή νερού ρίχνοντας το νερό στο νεροχύτη (Εικ. 16).
- 2 Γυρίστε το γατζάκι αποθήκευσης καλωδίου αριστερόστροφα (1) και αφαιρέστε το (2) (Εικ. 17).
- 3 Γυρίστε το καπάκι καθαρισμού αλάτων αριστερόστροφα (1) και αφαιρέστε το (2) (Εικ. 18).
- 4 Ανακινήστε τη δεξαμενή ατμού καλά πάνω από το νεροχύτη.
- 5 Αδειάστε τη δεξαμενή ατμού ρίχνοντας το νερό στο νεροχύτη.
- 6 Ρίξτε καθαρό νερό μέσω του ανοίγματος καθαρισμού αλάτων με το δοσομετρητή. (Εικ. 19)
- 7 Ανακινήστε τη δεξαμενή ατμού καλά πάνω από το νεροχύτη. (Εικ. 20)
- 8 Αδειάστε ξανά το νερό στο νεροχύτη. (Εικ. 21)
- 9 Επαναλάβετε τα βήματα 6 και 7 εάν υπάρχουν ακόμα κατάλοιπα στο νερό.
- 10 Βιδώστε δεξιόστροφα το καπάκι καθαρισμού αλάτων σφιχτά πάνω στη δεξαμενή ατμού.
- 11 Επανατοποθετήστε το γατζάκι αποθήκευσης καλωδίου γυρίζοντάς το δεξιόστροφα.

### **Αποθήκευση**

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει επαρκώς πριν την αποθηκεύσετε.

- 1 Αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
- 2 Αδειάστε τη δεξαμενή νερού (Εικ. 16).
- 3 GC7240: Εισάγετε το άκρο του σίδηρου μέσα στο κλείδωμα ασφαλούς αποθήκευσης της βάσης (Εικ. 22).
- 4 GC7240: Πιέστε το πίσω μέρος του σίδηρου σταθερά προς τα κάτω (Εικ. 23).
- 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση του.
- 6 Στερεώστε το σωλήνα τροφοδοσίας και το καλώδιο στο γατζάκι αποθήκευσης καλωδίου. (Εικ. 24)

Ελέγχετε τακτικά εάν το καλώδιο και ο σωλήνας τροφοδοσίας είναι άφθαρτα και ασφαλή.

- Υπάρχουν λαβές στην κάθε πλευρά της δεξαμενής ατμού για εύκολη μεταφορά (Εικ. 25).

### **Περιβάλλον**

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε τη σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο, θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 26).

## Εγγύηση & σέρβις

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση [www.philips.com](http://www.philips.com) ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σας της Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Ειδών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

## Συχνές ερωτήσεις

Στο κεφάλαιο αυτό αναγράφονται οι πιο συχνές ερωτήσεις σχετικά με τη συσκευή. Εάν δεν μπορείτε να βρείτε την απάντηση στην ερώτησή σας, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της χώρας σας.  
Γενικά:

Ερώτηση	Απάντηση
Γιατί βγαίνει καπνός από τη συσκευή την πρώτη φορά που την ενεργοποιώ;	Αυτό είναι φυσιολογικό. Μερικά μέρη του σίδηρου έχουν λιπανθεί ελαφρά στο εργοστάσιο. Το φαινόμενο αυτό σταματά μετά από λίγο.
Γιατί βγαίνουν μόρια ρύπων από την πλάκα του καινούριου σίδηρου;	Αυτό είναι φυσιολογικό με ένα καινούριο σίδηρο. Τα μόρια αυτά είναι αβλαβή και σταματούν να βγαίνουν από την πλάκα όταν χρησιμοποιήσετε το σίδηρο μερικές φορές.
Γιατί βγαίνουν μόρια ρύπων από το σίδηρο κατά τη διάρκεια του σιδερώματος;	Ακαθαρσίες ή χημικά που βρίσκονται στο νερό μπορεί να έχουν κατακαθίσει στη δεξαμενή ατμού ή/και στην πλάκα. Καθαρίστε την πλάκα και ξεπλύνετε τη δεξαμενή ατμού (δείτε το κεφάλαιο 'Καθαρισμός και συντήρηση').
Γιατί διαφεύγουν σταγόνες νερού από την πλάκα;	Ο διακόπτης θερμοκρασίας μπορεί να έχει ρυθμιστεί σε θερμοκρασία πολύ χαμηλή για σιδέρωμα με ατμό. Επιλέξτε μια θερμοκρασία σιδερώματος κατάλληλη για σιδέρωμα με ατμό (ρυθμίσεις θερμοκρασίας ●● έως MAX).  Μπορεί να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία βολής ατμού όταν ξεκινήσατε το σιδέρωμα. Πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία βολής ατμού, σιδερώστε με ατμό για λίγο. Είναι φυσιολογικό να διαφεύγουν μερικές σταγόνες νερού από το σίδηρο ανά διαστήματα.
	Μπορεί να έχετε τοποθετήσει τη δεξαμενή ατμού σε ασταθή ή/και ανώμαλη επιφάνεια. Τοποθετήστε τη δεξαμενή ατμού σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
	Όταν αρχίζετε να σιδερώνετε με ατμό, ο σωλήνας τροφοδοσίας είναι κρύος. Ο ατμός συγκεντρώνεται στο σωλήνα, προκαλώντας τη διαφυγή σταγόνων νερού από την πλάκα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Κρατήστε το σίδηρο πάνω από ένα παλιό πανί και πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού. Το ύφασμα απορροφά τις σταγόνες. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα η παραγωγή ατμού ομαλοποιείται.
Γιατί βρομίζει η πλάκα;	Ακαθαρσίες ή χημικά που βρίσκονται στο νερό μπορεί να έχουν κατακαθίσει στην πλάκα. Καθαρίστε την πλάκα με ένα νωπό πανί.

## Ερώτηση

## Απάντηση

Μπορεί να σιδερώνετε σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες. Καθαρίστε την πλάκα με ένα νωπό πανί. Επιλέξτε τη συνιστώμενη θερμοκρασία σιδερώματος.

Γιατί διαφεύγει ατμός από το άνοιγμα καθαρισμού αλάτων κατά τη διάρκεια του σιδερώματος;

Μπορεί να μην έχετε σφίξει σωστά το καπάκι καθαρισμού αλάτων. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει. Αφαιρέστε πρώτα το γατζάκι αποθήκευσης καλωδίου και μετά το καπάκι καθαρισμού αλάτων. Σκουπίστε τυχόν νερό γύρω από το άνοιγμα. Στη συνέχεια, επανατοποθετήστε το καπάκι καθαρισμού αλάτων και το γατζάκι αποθήκευσης καλωδίου. Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.

Σιδέρωμα με ατμό:

## Ερώτηση

## Απάντηση

Γιατί η συσκευή δεν παράγει καθόλου ατμό;

Η συσκευή μπορεί να μην είναι ενεργοποιημένη. Ενεργοποιήστε την.

Η δεξαμενή ατμού μπορεί να μην είναι αρκετά ζεστή για παραγωγή ατμού. Περιμένετε περίπου 2 λεπτά για να θερμανθεί η δεξαμενή ατμού. Μόνο στους τύπους GC7330/GC7240/GC7230: η λυχνία ατμού σταματά να αναβοσβήνει και παραμένει συνεχώς αναμμένη όταν το νερό στη δεξαμενή ατμού είναι αρκετά ζεστό για σιδέρωμα με ατμό.

Η δεξαμενή νερού μπορεί να είναι άδεια. Ξαναγεμίστε τη δεξαμενή νερού (δείτε το κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση', ενότητα 'Επαναπλήρωση της δεξαμενής νερού'). Πιέστε στιγμιαία το κουμπί ενεργοποίησης ατμού και περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα. Μόνο στους τύπους GC7330/GC7240/GC7230: η λυχνία ατμού σταματά να αναβοσβήνει και παραμένει συνεχώς αναμμένη όταν το νερό στη δεξαμενή ατμού είναι αρκετά ζεστό για σιδέρωμα με ατμό.

Δεν πιέζετε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού. Κρατήστε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού πατημένο όταν σιδερώνετε με ατμό (δείτε το κεφάλαιο 'Χρήση της συσκευής').

Ο πολύ θερμός ατμός (δηλ. υψηλής ποιότητας) δεν γίνεται ορατός εύκολα, ιδιαίτερα όταν ο διακόπτης θερμοκρασίας έχει ρυθμιστεί στη μέγιστη θέση. Για να ελέγξετε αν το σίδερο πράγματι παράγει ατμό, ρυθμίστε το διακόπτη θερμοκρασίας στο ●●● ή ●●. Ο ατμός τότε γίνεται ορατός.

Γιατί η συσκευή δεν παράγει καθόλου ατμό αφού έχω ξαναγεμίσει τη δεξαμενή νερού;

Το κουμπί ενεργοποίησης ατμού μπορεί να είναι κλειδωμένο. Απασφαλίστε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού (δείτε το κεφάλαιο 'Χρήση της συσκευής'), πιέστε στιγμιαία το κουμπί ενεργοποίησης ατμού και περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα πριν χρησιμοποιήσετε ξανά την ενεργοποίηση ατμού.

## Ερώτηση

Γιατί η συσκευή παράγει ένα δυνατό ήχο άντλησης;

## Απάντηση

Η δεξαμενή νερού είναι άδεια. Όταν η δεξαμενή νερού είναι άδεια, αέρας εισέρχεται στην αντλία και ακούγεται ένας δυνατός ήχος άντλησης. Ξαναγεμίστε τη δεξαμενή νερού (δείτε το κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση, ενότητα 'Επαναπλήρωση της δεξαμενής νερού κατά τη διάρκεια της χρήσης'). Ο ήχος άντλησης μειώνεται μετά από λίγο.



## Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Este potente sistema de planchado a presión produce vapor continuo, que le permitirá planchar más rápido. Gracias a su gran depósito de agua con abertura de llenado extragrande, ahora podrá planchar sin interrupción y rellenar el depósito de forma inmediata cuando esté vacío.

Esperamos que disfrute utilizando este sistema de planchado.

## Descripción general (fig. 1)

- A** Manguera
- B** Empuñadura de tacto suave (sólo modelo GC7240)
- C** Control de temperatura
- D** Piloto de temperatura
- E** Activador y bloqueo del vapor
  - E1 Activador del vapor
  - E2 Bloqueo del vapor
- F** Botón de supervapor (sólo modelo GC7240)
- G** Suela
- H** Bloqueo para guardar de forma segura (sólo modelo GC7240)
- I** Tapa de la abertura de llenado
- J** Abertura de llenado
- K** Soporte de la plancha
- L** Depósito de agua
- M** Depósito de vapor
- N** Interruptor de encendido/apagado (sólo modelos GC7320/GC7220)
- O** Botón de encendido/apagado con piloto de encendido (sólo modelos GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Piloto 'depósito de agua vacío' (sólo modelos GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Selector de posición de vapor (sólo modelos GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Pilotos de vapor (sólo modelos GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Cable de alimentación
- T** Tapón de limpieza Calc-Clean
- U** Gancho recogecable

## Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

### Peligro

- No sumerja nunca la plancha ni el depósito de vapor en agua.

### Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación, la manguera o el propio aparato tienen daños visibles, o si el aparato se ha caído o está goteando.
- Si el cable de alimentación o la manguera están dañados, deben ser sustituidos por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado a la red.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a

menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- No permita que el cable de alimentación y la manguera entren en contacto con la suela caliente de la plancha.
- Si sale vapor por el tapón de limpieza Calc-Clean mientras el aparato se está calentando, apáguelo y apriete el tapón de limpieza Calc-Clean. Si sigue saliendo vapor mientras el aparato se está calentando, apáguelo y dirjase a un centro de servicio autorizado por Philips.
- No quite nunca el tapón de limpieza Calc-Clean cuando el depósito de vapor esté caliente.
- No utilice ningún otro tapón para el depósito de vapor que no sea el tapón de limpieza Calc-Clean que se suministra con el aparato, ya que este tapón actúa también como válvula de seguridad.

### Precaución

- Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra.
- Compruebe el cable de alimentación y la manguera con regularidad por si estuvieran dañados.
- Coloque y utilice siempre la plancha y el depósito de vapor sobre una superficie estable, plana y horizontal.
- El soporte y la suela de la plancha pueden calentarse mucho y, si se tocan, pueden causar quemaduras. Si desea mover el depósito de vapor, no toque el soporte.
- Cuando haya terminado de planchar, cuando limpie el aparato o cuando deje de usarlo aunque sea sólo por un momento, ponga la plancha en el soporte, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Enjuague el depósito de vapor regularmente siguiendo las instrucciones del capítulo "Limpieza y mantenimiento".
- Este aparato es sólo para uso doméstico.

### Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

### Antes de utilizarlo por primera vez

- 1 Quite cualquier pegatina o lámina protectora de la suela de la plancha y límpiela con un paño suave.
- 2 Desenrolle y estire completamente el cable de red y la manguera del vapor.
- 3 Coloque el depósito de vapor sobre una superficie plana y estable.
- 4 Coloque la plancha en su soporte.

### Preparación para su uso

#### Llenado del depósito de agua antes de usar

*Nota: Puede llenar el depósito de agua en cualquier momento, también durante el uso (consulte el apartado "Rellenado del depósito de agua").*

No sumerja nunca el depósito de vapor en agua. No eche perfume, vinagre, almidón, productos desincrustantes, de planchado ni otros productos químicos en el depósito de vapor.

- 1 Abra la tapa de la abertura de llenado. (fig. 2)
- 2 Llene el depósito con agua del grifo hasta el nivel máximo (fig. 3).

*Nota: Si el agua del grifo de su zona es muy dura, le aconsejamos que la mezcle a partes iguales con agua destilada o que utilice únicamente agua destilada.*

**3** Cierre bien la tapa de la abertura de llenado ('clíc').

No incline ni sacuda el depósito de vapor cuando el depósito de agua esté lleno, ya que el agua podría salirse por la abertura de llenado.

**Rellenado del depósito de agua durante el uso**

*Nota: Cuando el depósito de agua está vacío, el aire entra en la bomba y emite un sonido de bombeo más fuerte de lo normal.*

- GC7320/GC7220: Llene el depósito de agua cuando el nivel de agua esté bajo.
- GC7330/GC7240/GC7230: Llene el depósito de agua cuando el piloto 'depósito de agua vacío' parpadee.
- Puede rellenar el depósito de agua en cualquier momento durante el planchado.

**1** Abra la tapa de la abertura de llenado (fig. 2).

**2** Llene el depósito con agua del grifo hasta el nivel máximo (fig. 3).

*Nota: Si el agua del grifo de su zona es muy dura, le aconsejamos que la mezcle a partes iguales con agua destilada o que utilice únicamente agua destilada.*

**3** Cierre bien la tapa de la abertura de llenado ('clíc').

No incline ni sacuda el depósito de vapor cuando el depósito de agua esté lleno, ya que el agua podría salirse por la abertura de llenado.

**4** Si ha bloqueado el activador de vapor, libérela (fig. 4).

**5** Pulse brevemente el activador de vapor para reiniciar la plancha (fig. 5).

► Después de unos 10 segundos, la plancha estará lista de nuevo para planchar con vapor.

**Ajuste de la temperatura**

**1** Para seleccionar la temperatura de planchado adecuada, gire el control de temperatura hasta la posición correspondiente (fig. 6).

Compruebe en la etiqueta de la prenda la temperatura de planchado apropiada:

Símbolo en la etiqueta de la prenda	Tipo de tejido	Posición de temperatura	Posición de vapor (sólo modelos GC7330/GC7240/GC7230)
	Tejidos sintéticos (p.ej.: acetato, acrílico, viscosa, poliamida, poliéster) y seda	●	MIN (consulte 'Planchado sin vapor')
	Lana	●●	Baja
	Algodón, lino	●●● a MAX	Baja y alta
	Tenga en cuenta que el símbolo  en una etiqueta indica que la prenda no se puede planchar.		

Si no sabe de qué tipos de tejido está hecha la prenda, determine la temperatura correcta planchando una parte de la misma que no se vea cuando la use o la lleve puesta.

Si la prenda está compuesta por varios tipos de fibras, seleccione siempre la temperatura apropiada para la fibra más delicada, es decir, la temperatura más baja. Por ejemplo, si la prenda tiene un 60%

de poliéster y un 40% de algodón, deberá planchar a la temperatura indicada para el poliéster (●) y sin vapor.

**2** Conecte la clavija a un enchufe con toma de tierra y ponga el interruptor de la plancha en 'on' (GC7320/GC7220), o bien pulse el botón de encendido/apagado (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).

- ▶ El piloto de encendido del depósito de vapor y el piloto de temperatura de la plancha se iluminan.
- ▶ Comenzarán a calentarse el depósito de vapor y la suela de la plancha.
- ▶ La plancha estará suficientemente caliente cuando se apague el piloto.

*Nota: Durante el planchado el piloto de temperatura se ilumina de vez en cuando. Esto indica que la plancha se está calentando a la temperatura adecuada.*

*Nota: Al poner en marcha el aparato, el depósito de vapor emite un sonido de bombeo. Este sonido es normal e indica que el agua se bombea al depósito de vapor.*

### Consejos

---

- Si ha estado planchando a una temperatura alta y luego pone el control de temperatura en una posición más baja, espere a que se vuelva a encender el piloto de temperatura antes de seguir planchando. De lo contrario, podrá dañar las prendas.
- Empiece planchando las prendas que requieran la temperatura más baja de planchado, como las de fibras sintéticas.
- Seda, lana y fibras sintéticas: planche las prendas por el revés para evitar que aparezcan brillos en la tela.
- Planche el terciopelo y otras fibras que tienden a quedar con brillos en una sola dirección (en la dirección del pelo) y ejerciendo muy poca presión.
- No use vapor al planchar seda de color, ya que podría producir manchas.

### Uso del aparato

*Nota: Puede que salga algo de humo y partículas de la plancha cuando la utilice por primera vez. Esto es normal y dejará de hacerlo al cabo de un rato.*

*Nota: Al poner en marcha el aparato, el depósito de vapor emite un sonido de bombeo. Este sonido es normal e indica que el agua está siendo bombeada al depósito de vapor.*

### Planchado con vapor

---

No dirija nunca el vapor hacia las personas.

**El planchado con vapor sólo es posible con temperaturas de planchado elevadas (posiciones de temperatura entre●●y MAX).**

**1** Asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito de agua.

**2** Seleccione una temperatura de planchado entre ●● y MÁX. (fig. 6)

**3** Conecte la clavija a un enchufe con toma de tierra y ponga el interruptor de la plancha en 'on' (GC7320/GC7220), o bien pulse el botón de encendido/apagado (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).

- ▶ El piloto de encendido del depósito de vapor y el piloto de temperatura de la plancha se iluminan para indicar que el depósito de vapor y la plancha comienzan a calentarse.
- ▶ GC7330/GC7240/GC7230: El piloto de posición de vapor alta parpadea para indicar que el depósito de vapor se está calentando.

► Después de unos 2 minutos, el piloto de vapor permanece iluminado de manera continua para indicar que el agua del depósito de vapor está suficientemente caliente para planchar con vapor.

**4** GC7330/GC7240/GC7230: Pulse el selector de posición de vapor para ajustar la posición de vapor adecuada para la temperatura de planchado seleccionada: (fig. 8)

- Seleccione la posición de vapor baja para la posición de temperatura ●●.
- Seleccione la posición de vapor baja o alta para la posición de temperatura ●●● a MAX.

**5** Mantenga pulsado el activador de vapor mientras plancha con vapor. (fig. 9)

Cuando deje la plancha después del planchado, colóquela sobre su base de apoyo o en el soporte de la plancha.

- Si desea utilizar la función de vapor de forma continua, deslice el bloqueo del activador de vapor a la posición de bloqueo. Para dejar de planchar con vapor, libere el bloqueo del activador de vapor (fig. 10).
- Libere el bloqueo del vapor cuando coloque la plancha sobre su base de apoyo o en el soporte. Esto hará que el agua del depósito dure más tiempo.

*Nota: Si hace algún tiempo que no ha usado la función de vapor, el vapor que se quedó en la manguera se habrá condensado en forma de agua. Cuando vuelva a planchar con vapor, es posible que se produzca un chisporroteo en el aparato y que salgan algunas gotitas de agua por la suela.*

*Nota: Para evitar que caigan gotas sobre las prendas, coloque la plancha sobre un trapo viejo antes de empezar a planchar y pulse el activador de vapor hasta que la producción de vapor se haya normalizado.*

*Nota: Si salen partículas de suciedad por la suela de la plancha durante el planchado con vapor, enjuague el depósito de vapor siguiendo estrictamente las instrucciones del capítulo "Limpieza y mantenimiento", apartado "Aclarado del depósito de vapor".*

## Planchado sin vapor

---

No pulse el activador de vapor mientras plancha.

**1** Seleccione la posición de temperatura de planchado adecuada (consulte el capítulo "Preparación para su uso", apartado "Ajuste de la temperatura"). (fig. 6)

**2** Conecte la clavija a un enchufe con toma de tierra y ponga el interruptor de la plancha en 'on' (GC7320/GC7220), o bien pulse el botón de encendido/apagado (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).

► La suela empieza a calentarse.

**3** GC7330/GC7240/GC7230: Pulse el selector de vapor y seleccione 'sin vapor'. (fig. 11)

► El piloto 'sin vapor' se ilumina.

**4** Planche sin pulsar el activador de vapor.

► Si el depósito de vapor está vacío o si aún no se ha calentado, oírás unos clics en el interior del mismo. Este fenómeno se debe a la apertura de la válvula de vapor y es completamente normal.

## Después del planchado

---

**1** Apague el aparato.

**2** Desenchufe el aparato de la toma de corriente.

**3** Ponga la plancha sobre el soporte y deje que se enfríe antes de empezar a limpiarla.

## Características

### Planchado vertical con vapor

No dirija nunca el vapor hacia las personas.

- 1 Ponga la plancha en posición vertical para planchar cortinas y prendas colgadas (chaquetas, trajes, abrigos) (fig. 12).
- 2 Pulse el activador de vapor.

### Pilotos de vapor variable y vapor (sólo modelos GC7330/GC7240/GC7230)

- El aparato tiene dos posiciones de vapor: baja y alta (consulte el capítulo "Uso del aparato", apartado "Planchado con vapor").
- Cuando el depósito de vapor está listo para planchar con vapor, el piloto de vapor de la posición de vapor seleccionada deja de parpadear y se ilumina de forma continua (fig. 13).

### Piloto 'depósito de agua vacío' (sólo modelos GC7330/GC7240/GC7230)

- Si se acaba el agua del depósito de agua durante el uso, se iluminará el piloto 'depósito de agua vacío' (fig. 14).
- 1 Llene el depósito de agua (consulte el capítulo "Preparación para su uso", apartado "Rellenado del depósito de agua").

### Supervapor (sólo modelo GC7240)

No dirija nunca el vapor hacia las personas.

La potente función de supervapor le ayudará a eliminar las arrugas rebeldes.

- 1 Coloque el control de temperatura en una posición entre ●●● y MAX.
- 2 Presione el botón de supervapor (fig. 15).

*Nota: Puede que salgan de la suela algunas gotas de agua cuando utilice la función supervapor. Para evitarlo, utilice siempre la función de vapor antes de utilizar la función de supervapor.*

## Limpeza y mantenimiento

### Plancha

Deje que el aparato se enfríe lo suficiente antes de limpiar la plancha. No sumerja nunca la plancha en agua ni la enjuague bajo el grifo.

- 1 Limpie la plancha con un paño húmedo.
- 2 Limpie con un paño húmedo y un limpiador líquido no abrasivo los restos de cal y las impurezas que puedan haber quedado en la suela.

### Aclarado del depósito de vapor

Deje que el aparato se enfríe lo suficiente antes de quitar el tapón de limpieza Calc-Clean.

Enjuague el depósito de vapor una vez al mes o después de que haya llenado el depósito de agua 10 veces.

- 1 Vacíe el depósito de agua en el fregadero (fig. 16).
- 2 Gire el gancho recogecable en sentido contrario al de las agujas del reloj (1) y quítelo (2) (fig. 17).

- 3** Gire el tapón de limpieza Calc-Clean en sentido contrario al de las agujas del reloj (1) y quítelo (2) (fig. 18).
- 4** Sacuda bien el depósito de vapor sobre el fregadero.
- 5** Vacíe el depósito de vapor vertiendo el agua en el fregadero.
- 6** Eche agua limpia por el orificio Calc-Clean con el vaso de llenado. (fig. 19)
- 7** Sacuda bien el depósito de vapor sobre el fregadero. (fig. 20)
- 8** Vuelva a vaciar el agua en el fregadero. (fig. 21)
- 9** Repita los pasos 6 y 7 si aún salen impurezas con el agua.
- 10** Enrosque el tapón de limpieza Calc-Clean firmemente en el sentido de las agujas del reloj en el depósito de vapor.
- 11** Vuelva a colocar el gancho recogecable girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

### Almacenamiento

Asegúrese de que la plancha se ha enfriado lo suficiente antes de guardarla.

- 1** Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe.
- 2** Vacíe el depósito de agua (fig. 16).
- 3** GC7240: Introduzca la punta de la plancha en el bloqueo para guardar de forma segura del soporte (fig. 22).
- 4** GC7240: Empuje hacia abajo firmemente la parte posterior de la plancha (fig. 23).
- 5** GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Coloque la plancha en el soporte.
- 6** Fije la manguera del vapor y el cable de alimentación con el gancho recogecable. (fig. 24)  
Compruebe con frecuencia que el cable de alimentación y la manguera no están dañados y aún son seguros.
  - El aparato dispone de zonas de agarre a cada lado del depósito de vapor para transportarlo con facilidad (fig. 25).

### Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 26).

### Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en [www.philips.com](http://www.philips.com), o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Preguntas más frecuentes

En este capítulo se exponen las preguntas más frecuentes sobre el aparato. Si no encuentra la respuesta a su pregunta, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país. General:

Pregunta	Respuesta
¿Por qué sale humo del aparato después de conectarlo por primera vez?	Esto es normal. Algunas piezas de la plancha se han engrasado ligeramente en la fábrica. Dejará de ocurrir al cabo de un rato.
¿Por qué salen partículas de suciedad por la suela de una plancha nueva?	Esto es normal en las planchas nuevas. Estas partículas son inofensivas y dejarán de salir cuando haya utilizado la plancha unas cuantas veces.
¿Por qué salen partículas de suciedad de la plancha durante el planchado?	Es posible que las impurezas o los componentes químicos del agua se hayan depositado en el depósito de vapor o en la suela. Limpie la suela y enjuague el depósito de vapor (consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento").
¿Por qué salen gotitas de agua de la suela?	Es posible que el control de temperatura se haya ajustado a una temperatura demasiado baja para planchar con vapor: Seleccione una temperatura adecuada para planchar con vapor (posiciones de temperatura entre ●● y MAX).  Es posible que haya utilizado la función de supervapor cuando comenzó a planchar. En este caso, primero debe planchar con vapor algún tiempo antes de utilizar la función de supervapor: Es normal que salgan de la plancha algunas gotas de agua de forma ocasional.
	Es posible que el depósito de vapor esté sobre una superficie inestable y/o irregular. Colóquelo sobre una superficie plana y estable.  Cuando se empieza a planchar con vapor, la manguera está fría. El vapor se condensa en la manguera provocando que salgan gotitas de agua de la suela. Esto es normal. Coloque la plancha sobre un paño viejo y pulse el activador de vapor. El paño absorberá las gotas. Después de unos pocos segundos, la producción de vapor se habrá normalizado.
¿Por qué se ensucia la suela?	Puede que las impurezas o los componentes químicos del agua se hayan depositado en la suela. Limpie la suela con un paño húmedo.  Es posible que haya estado planchando a temperaturas demasiado altas. Limpie la suela con un paño húmedo. Seleccione la temperatura de planchado recomendada.
¿Por qué sale vapor por el orificio Calc-Clean durante el planchado?	Es posible que no haya apretado bien el tapón de limpieza Calc-Clean. Apague el aparato y déjelo enfriar: Primero quite el gancho recogecable y, a continuación, el tapón de limpieza Calc-Clean. Seque el agua que haya alrededor del orificio. Vuelva a colocar el tapón de limpieza Calc-Clean y el gancho recogecable. Encienda el aparato de nuevo.

Planchado con vapor:

Pregunta	Respuesta
¿Por qué el aparato no produce vapor?	Es posible que la plancha no esté encendida. Encienda el aparato.



Pregunta	Respuesta
	<p>Es posible que el depósito de vapor no esté lo bastante caliente para producir vapor. Espere aproximadamente 2 minutos para que se caliente el depósito de vapor. Sólo modelos GC7330/GC7240/GC7230: el piloto de vapor deja de parpadear y se ilumina de manera continua cuando el agua del depósito de vapor está suficientemente caliente para planchar con vapor.</p>
	<p>Es posible que el depósito de agua esté vacío. Rellene el depósito de agua (consulte el capítulo "Preparación para su uso", apartado "Rellenado del depósito de agua"). Pulse brevemente el activador de vapor y espere durante unos 10 segundos. Sólo en los modelos GC7330/GC7240/GC7230: el piloto de vapor deja de parpadear y se ilumina de manera continua cuando el agua del depósito de vapor está suficientemente caliente para planchar con vapor.</p>
	<p>No está pulsando el activador de vapor. Mantenga pulsado el activador de vapor mientras plancha con vapor (consulte el capítulo "Uso del aparato").</p>
	<p>El vapor recalentado (es decir, de alta calidad) apenas se ve, especialmente si el control de temperatura está en la posición máxima. Para comprobar si la plancha está produciendo vapor; ponga el control de temperatura en ●●● o ●● para que el vapor sea visible.</p>
<p>¿Por qué el aparato no produce vapor después de rellenar el depósito de agua?</p>	<p>El activador de vapor puede estar bloqueado. Desbloquee el activador de vapor (consulte el capítulo "Uso del aparato"), pulse brevemente el activador de vapor y espere unos 10 segundos antes de utilizar de nuevo el activador del vapor.</p>
<p>¿Por qué emite el aparato un sonido fuerte de bombeo?</p>	<p>El depósito de agua está vacío. Cuando el depósito de agua está vacío el aire entra en la bomba y produce un fuerte sonido de bombeo. Llene el depósito de agua (consulte el capítulo "Preparación para su uso", apartado "Rellenado del depósito de agua durante el uso"). El sonido de bombeo disminuye al poco tiempo.</p>

## Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Tämä tehokas paineistettu höyrysilityskeskus tuottaa jatkuvasti höyryä, joten silittäminen on entistä nopeampaa. Suuren vesisäiliön ja erikoissuuren täyttöaukon ansiosta voit silittää keskeytyksettä ja täyttää vesisäiliön heti, kun se on tyhjentynyt.

Toivomme, että nautit höyrysilityskeskuksen käytöstä.

## Laitteen osat (Kuva 1)

- A** Höyryletku
- B** Pehmeä kädensija (vain mallissa GC7240)
- C** Lämpötilanvalitsin
- D** Lämpötilan merkkivalo
- E** Höyrypainike ja lukitus
  - E1 Höyrypainike
  - E2 Höyrypainikkeen lukitus
- F** Höyrysuihkauspainike (vain mallissa GC7240)
- G** Pohja
- H** Turvalukitus (vain mallissa GC7240)
- I** Täyttökanavan kansi
- J** Täyttökanava
- K** Höyrysilitysraudan laskualusta
- L** Vesisäiliö
- M** Höyrysäiliö
- N** Virtakytkin (vain malleissa GC7320/GC7220)
- O** Virtapainike ja virran merkkivalo (vain malleissa GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Vesisäiliö tyhjä -merkkivalo (vain malleissa GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Höyryasetuksen valitsin (vain malleissa GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Höyryn merkkivalot (vain malleissa GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Virtajohto
- T** CalcClean-huhteluaukon tulppa
- U** Johtokela

## Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

### Vaara

- Älä upota höyrysilitysrauta tai höyrysäiliötä veteen.

### Tärkeää

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen pistoke, virtajohto, höyryletku tai jokin muu osa on viallinen tai jos laite on pudonnut tai vuotaa.
- Jos virtajohto tai höyryletku on vaurioitunut, se on vaaratilanteiden välttämiseksi vaihdettava Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa silloin kun se on liitetty sähköverkkoon.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Älä anna virtajohdon tai höyryletkun koskettaa silitysraudan kuumaa pohjaa.

- Jos Calc-Clean-huuhteluaukon tulpan alta purkautuu höyryä laitteen lämmityksen aikana, sammuta laite ja kiristä Calc-Clean-huuhteluaukon tulppaa. Jos höyryä purkautuu edelleen laitteen lämmityksen aikana, sammuta laite ja ota yhteys Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.
- Älä koskaan irrota CalcClean-huuhteluaukon tulppaa, kun höyrysäiliö on kuuma.
- Älä käytä höyrysäiliössä muuta kuin laitteen mukana toimitettua CalcClean-huuhteluaukon tulppaa, sillä se toimii samalla turvaventtiilinä.

### Varoitus

- Yhdistä laite vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Tarkista virtajohdon ja liittimen kunto säännöllisesti.
- Säilytä ja käytä höyrysilitysrauta ja höyrysäiliötä tukevalla, tasaisella ja vaakasuoralla pinnalla.
- Teline ja höyrysilitysraudan pohja tulevat hyvin kuumiksi ja voivat koskettaessa aiheuttaa palovamman. Jos haluat siirtää höyrysäiliötä, älä koske telineeseen.
- Aseta höyrysilitysrauta laskualustalleen, katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta aina, kun lopetat silittämisen, kun puhdistat laitetta tai kun hetkeksikin poistut höyrysilitysraudan luota.
- Huuhtele höyrysäiliö säännöllisesti noudattamalla kohdassa Puhdistus ja hoito annettuja ohjeita.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouksien käyttöön.

### Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella.

### Käyttöönotto

- 1 Poista pohjassa mahdollisesti oleva tarra tai suojakalvo ja puhdista pohja pehmeällä kankaalla.
- 2 Kierrä virtajohto ja höyryletku kokonaan auki ja suorista ne.
- 3 Aseta höyrysäiliö tukevalle, tasaiselle alustalle.
- 4 Aseta höyrysilitysrauta laskualustalle.

### Käyttöönotto

#### Vesisäiliön täyttäminen ennen käyttöä

*Huomautus: Vesisäiliön voi täyttää milloin tahansa, myös käytön aikana (katso kohta Vesisäiliön täyttäminen).*

Älä upota höyrysäiliötä veteen. Älä laita höyrysäiliöön hajusteita, etikkaa, tärkkinä, kalkinpoistoaineita tai muitakaan kemikaaleja.

- 1 Avaa täyttökanavan kansi. (Kuva 2)
- 2 Täytä vesisäiliö vesijohtovedellä enimmäisrajaan asti (Kuva 3).

*Huomautus: Jos paikallinen vesijohtovesi on hyvin kovaa, suosittelemme sekoittamaan vesijohtoveteen puolet tislattua vettä tai käyttämään pelkästään tislattua vettä.*

- 3 Sulje täyttökanavan kansi kunnolla, kunnes se napsahtaa paikalleen.

Älä kallista tai ravista säiliötä, kun se on täysi. Täyttökanavasta voi läikkyä vettä.

#### Vesisäiliön täyttäminen käytön aikana

*Huomautus: Kun vesisäiliö on tyhjä, pumppuun menee ilmaa ja pumppausääni on normaalia voimakkaampi.*

- GC7320/GC7220: Täytä vesisäiliö, kun vesi on vähissä.
- Mallit GC7330/GC7240/GC7230: Täytä vesisäiliö, kun Vesisäiliö tyhjä -merkkivalo vilkkuu.

- Vesisäiliön voi täyttää milloin tahansa silytyksen aikana.

**1** Avaa täyttökanavan kansi (Kuva 2).

**2** Täytä vesisäiliö vesijohtovedellä enimmäisrajaan asti (Kuva 3).

*Huomautus: Jos paikallinen vesijohtovesi on hyvin kovaa, suosittelemme sekoittamaan vesijohtoveteen puolet tislattua vettä tai käyttämään pelkästään tislattua vettä.*

**3** Sulje täyttökanavan kansi kunnolla, kunnes se napsahtaa paikalleen.

Älä kallista tai ravista säiliötä, kun se on täysi. Täyttökanavasta voi läikkyä vettä.

**4** Jos olet lukinnut höyrypainikkeen, vapauta lukitus (Kuva 4).

**5** Nollaa höyrysilyysrauta painamalla höyrypainiketta lyhyesti (Kuva 5).

● Noin 10 sekunnin kuluttua höyrysilyysrauta on jälleen käyttövalmis.

### Lämpötilan valinta

**1** Aseta silytylämpötila kääntämällä lämpötilanvalitsin sopivaan asentoon (Kuva 6).

Tarkista oikea silytylämpötila pesuohjeesta:

Pesuohjeen symboli	Kankaan materiaali	Lämpötila-asetus	Höyryasetuksen valitsin (vain malleissa GC7330/GC7240/GC7230)
	Keinokuidut (esimerkiksi asetaatti, akryyli, viskoosi, polyamidi, polyesteri) ja silkki	●	MIIN (katso luku Silittäminen ilman höyryä)
	Villa	●●	Matala
	Puuvilla, pellava	●●● - MAX	Matala ja korkea
	Pesuohjeen merkintä  tarkoittaa, että vaatetta ei saa silittää.		

Jos et tiedä mitä materiaalia tekstiili on, kokeile silittämistä varovasti sellaisesta kohdasta, joka ei näy päällepäin.

Jos vaate on valmistettu erilaisista materiaaleista, valitse silytylämpötila arimman materiaalin mukaan eli alin lämpötila. Esimerkki: jos vaatteessa on 60 % polyesteriä ja 40 % puuvillaa, vaate on silittävä polyesterille tarkoitetulla lämmöllä (●) ja ilman höyryä.

**2** Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan ja aseta virtakytkin ON-asentoon (mallit GC7320/GC7220) tai paina virtapainiketta (mallit GC7330/GC7240/GC7230) (Kuva 7).

● Höyrysäiliön virran merkkivalo ja höyrysilyysraudan lämpötilan merkkivalo syttyvät.

● Höyrysäiliö ja höyryraudan pohja alkavat kuumentua.

● Kun lämpötilan merkkivalo sammuu, höyrysilyysrauta on riittävän kuuma.

*Huomautus: Höyrysilytyksen aikana lämpötilan merkkivalo syttyy ajoittain uudelleen. Se osoittaa, että höyrysilyysrauta kuumenee oikeaan lämpötilaan.*

*Huomautus: Kun laitteeseen kytketään virta, höyrysäiliöstä kuuluu pumppausääni. Tämä on normaalia ja osoittaa, että höyrysäiliöön pumpataan vettä.*

## Vinkkejä

- Jos olet silittänyt käyttämällä korkeaa lämpötilaa ja asetat sitten lämpötilan valitsimen osoittamaan alemmaa lämpötilaa, odota, että lämpötilan merkkivalo syttyy uudelleen, ennen kuin jatkat silytystä, jotta kangas ei vahingoittuisi.
- Aloita silittäminen matalinta lämpötilaa vaativista teksteileistä, esimerkiksi tekokuitumateriaaleista.
- Silkki, villa ja tekokuidut: silitä nurjalta puolelta, ettei pinta ala kiiltää.
- Sametti ja muut helposti kiiltävät materiaalit silitetään vain yhteen suuntaan (nukan suuntaan) ja hyvin kevyesti painaen.
- Älä käytä höyrysilytystä värilliselle silkille. Höyry voi aiheuttaa läikkiä.

## Käyttö

*Huomautus: Ensimmäisellä käyttökerralla höyrysilytysraudasta voi tulla hieman käryä ja irrota hiukkasia. Tämä on normaalia ja loppuu pian.*

*Huomautus: Kun laitteeseen kytketään virta, höyrysäiliöstä kuuluu pumppausääni. Tämä on normaalia ja osoittaa, että höyrysäiliöön pumpataan vettä.*

## Höyrysilytys

Älä koskaan suuntaa höyrysuihkua ihmisiä kohti.

## Höyrysilytys on mahdollista vain riittävän korkeissa silytyslämpötiloissa (●● - MAX).

- 1** Varmista että vesisäiliössä on riittävästi vettä.
- 2** Valitse silytyslämpötilaksi ●● - MAX. (Kuva 6)
- 3** Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan ja aseta virtakytkin ON-asentoon (mallit GC7320/GC7220) tai paina virtapainiketta (mallit GC7330/GC7240/GC7230) (Kuva 7).
  - Höyrysäiliön virran merkkivalo ja höyrysilytysraudan lämpötilan merkkivalo syttyvät osoitukseksi siitä, että höyrysäiliö ja höyrysilytysrauta alkavat kuumentua.
  - Mallit GC7330/GC7240/GC7230: Korkean höyryasetuksen merkkivalo vilkkuu osoituksena siitä, että höyrysäiliö kuumenee.
  - Noin kahden minuutin kuluttua höyryn merkkivalo palaa jatkuvasti osoituksena siitä, että höyrysäiliössä oleva vesi on tarpeeksi kuumaa höyrysilytystä varten.
- 4** Mallit GC7330/GC7240/GC7230: Aseta valittua silytyslämpötilaa vastaava höyryasetus painamalla höyryasetuksen valitsinta: (Kuva 8)
  - Valitse matala höyryasetus, kun lämpötila-asetus on ●●.
  - valitse matala tai korkea höyryasetus, kun lämpötila-asetus on ●●● - MAX.
- 5** Pidä höyrypainike painettuna höyrysilytyksen aikana. (Kuva 9)
 

Kun lasket höyrysilytysraudan kädestäsi silytyksen jälkeen, aseta se pystyasentoon tai laskualustalle.

  - Jos haluat käyttää höyrytoimintoa jatkuvasti, liu'uta höyrypainike lukitusasentoon. Kun haluat lopettaa höyrytoiminnon käyttämisen, vapauta höyrypainikkeen lukitus (Kuva 10).
  - Vapauta höyrypainikkeen lukitus, kun asetat höyrysilytysraudan pystyasentoon tai laskualustalle. Näin vesisäiliössä oleva vesi säilyy pidempään.

*Huomautus: Jos höyryä ei ole käytetty vähään aikaan, höyryletkuun jäänyt höyry on saattanut kondensoitua vedeksi. Kun alat silyttää uudelleen, laitteesta saattaa kuulua veden aiheuttamaa ääntä ja höyryraudan pohjasta saattaa tulla muutama vesipisara.*

*Huomautus: Voit estää pisaroita putoamasta vaatteille pitämällä höyrysilytysrautaa jonkin vanhan kankaan päällä ja painamalla höyrypainiketta, kunnes höyryntuotanto on palautunut normaaliksi, ennen kuin jatkat silytystä.*

*Huomautus: Jos pohjasta irtoaa likaisia hiutaleita höyrysilityksen aikana, huuhtelee höyrysäiliö noudattamalla tarkasti kohdan Puhdistus ja hoito osassa Höyrysäiliön huuhtelemisen annettuja ohjeita.*

### Silittäminen ilman höyryä

---

Älä paina höyrypainiketta silityksen aikana.

- 1 Valitse suositeltu silityslämpötila (katso osan Käyttöönotto kohta Lämpötilan valinta). (Kuva 6)
- 2 Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan ja aseta virtakytkin ON-asentoon (mallit GC7320/GC7220) tai paina virtapainiketta (mallit GC7330/GC7240/GC7230) (Kuva 7).
  - Höyrysilitysraudan pohja alkaa kuumentua.
- 3 GC7330/GC7240/GC7230: Paina höyryasetuksen valitsinta ja aseta höyry pois käytöstä. (Kuva 11)
  - Ei höyryä -merkkivalo syttyy.
- 4 Silitä painamatta höyrypainiketta.
  - Jos höyrysäiliö on tyhjä tai se ei ole vielä tarpeeksi kuuma, säiliön sisältä kuuluu napsahdus, kun höyryventtiili avautuu. Tämä on täysin normaalia.

### Silityksen jälkeen

---

- 1 Katkaise laitteesta virta.
- 2 Irrota pistoke pistorasiasta.
- 3 Aseta höyrysilitysrauta laskualustalle ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista.

## Ominaisuudet

### Höyrysilitys pystyasennossa

---

Älä koskaan suuntaa höyrysuihkua ihmisiä kohti.

- 1 Kun haluat silitää ripustustangossa riippuvia verhoja ja vaatteita (pikkutakkeja, pukuja, takkeja), pidä höyrysilitysrauta pystyasennossa (Kuva 12).
- 2 Paina höyrypainiketta.

### Säädettävä höyry ja höyryn merkkivalot (vain malleissa GC7330/GC7240/GC7230)

---

- Laitteessa on kaksi höyryasetusta: matala ja korkea (katso kohta Käyttö, osa Höyrysilitys).
- Kun höyrysäiliö on valmiina höyrysilitystä varten, valitun höyryasetuksen merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja palaa jatkuvasti (Kuva 13).

### Vesisäiliö tyhjä -merkkivalo (vain malleissa GC7330/GC7240/GC7230)

---

- Kun vesisäiliössä oleva vesi käy vähiin käytön aikana, Vesisäiliö tyhjä -merkkivalo syttyy (Kuva 14).
- 1 Täytä vesisäiliö (katso kohdan Käyttöönotto osa Vesisäiliön täyttäminen).

### Höyrysuihkaus (vain mallissa GC7240)

---

Älä koskaan suuntaa höyrysuihkua ihmisiä kohti.

Voimakas höyrysuihkaus auttaa poistamaan itsepintaist laskokset.

- 1 Aseta lämpötilanvalitsin välille ●●● - MAX.
- 2 Paina höyrysuihkauspainiketta (Kuva 15).

*Huomautus: Pohjasta saattaa valua muutama tippa vettä, kun käytät höyrysuihkaustoimintoa. Voit estää tämän käyttämällä höyrytoimintoa ennen höyrysuihkaustoimintoa.*

## Puhdistus ja hoito

### Silitysrauta

Anna laitteen jäähtyä riittävästi ennen sen puhdistamista. Älä koskaan upota höyrysilitysrautaa veteen äläkä huuhtelee sitä vesihanalla.

- 1 Pyyhi höyrysilitysrauta puhtaaksi kostealla liinalla.
- 2 Pyyhi pohjaan tarttunut kalkki ja muu lika kostealla liinalla ja naarmuttamattomalla (nestemäisellä) puhdistusaineella.

### Höyrysäiliön huuhteleminen

Anna laitteen jäähtyä riittävästi ennen CalcClean-huuhteluaukon tulpan irrottamista.

Huuhtelee höyrysäiliö kerran kuukaudessa tai noin kymmenen vesisäiliön täytön jälkeen.

- 1 Tyhjennä vesisäiliö kaatamalla vesi pesualtaaseen (Kuva 16).
- 2 Käännä johtokelaa vastapäivään (1) ja irrota se (2) (Kuva 17).
- 3 Käännä CalcClean-huuhteluaukon tulppaa vastapäivään (1) ja irrota se (2) (Kuva 18).
- 4 Ravista höyrysäiliötä hyvin pesualtaan päällä.
- 5 Tyhjennä höyrysäiliö kaatamalla vesi pesualtaaseen.
- 6 Lisää puhdasta vettä CalcClean-huuhteluaukkoon täyttökupin avulla. (Kuva 19)
- 7 Ravista höyrysäiliötä hyvin pesualtaan päällä. (Kuva 20)
- 8 Kaada uudelleen vesi pesualtaaseen. (Kuva 21)
- 9 Toista vaiheet 6 ja 7, jos vedessä on vielä epäpuhtauksia.
- 10 Kiinnitä CalcClean-huuhteluaukon tulppa tiukasti höyrysäiliöön kiertämällä tulppaa myötäpäivään.
- 11 Kiinnitä johtokela takaisin laitteeseen kiertämällä sitä myötäpäivään.

### Säilytys

Varmista, että höyrysilitysrauta on jäähtynyt riittävästi, ennen kuin asetat sen säilytykseen.

- 1 Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
  - 2 Tyhjennä vesisäiliö (Kuva 16).
  - 3 Malli GC7240: Työnnä höyrysilitysraudan kärki laskualustan turvalukitukseen (Kuva 22).
  - 4 Malli GC7240: Paina laitteen takaosa tiukasti alas (Kuva 23).
  - 5 Mallit GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Aseta höyrysilitysrauta laskualustalle.
  - 6 Kierrä höyryletku ja virtajohto johtokelan ympärille. (Kuva 24)
- Tarkista säännöllisesti, että höyryletku ja virtajohto ovat ehjät.
- Höyrysäiliön kummallakin sivulla olevat kädensijat helpottavat kantamista (Kuva 25).

## Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheuttamia haittavaikutuksia (Kuva 26).

## Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa [www.philips.com](http://www.philips.com) tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.

## Tavallisimmat kysymykset

Tässä luvussa on usein kysytyjä kysymyksiä laitteesta. Jos et löydä vastausta kysymykseesi, ota yhteys oman maasi asiakaspalveluun.

Yleistä

Kysymys	Vastaus
Miksi laitteesta tuli savua, kun kytkin siihen virran ensimmäisen kerran?	Tämä on normaalia. Jotkin höyrysilitysraudan osat on rasvattu kevyesti. Savuttaminen lakkaa nopeasti.
Miksi uuden höyrysilitysraudan pohjasta irtoaa likaisia hiutaleita?	Tämä on normaalia, kun kyseessä on uusi höyrysilitysrauta. Hiutaleet ovat harmittomia ja niiden muodostuminen loppuu, kun olet käyttänyt höyrysilitysrauta muutamana kerran.
Miksi höyrysilitysraudasta irtoaa likaisia hiutaleita silityksen aikana?	Vedessä olevat epäpuhtaudet tai kemikaalit saattavat tarttua höyrysäiliöön ja/tai pohjaan. Puhdista pohja ja huuhtelee höyrysäiliö (katso kohta Puhdistus ja hoito).
Miksi pohjasta tippuu kankaalle vesipisaroita?	Lämpötilanvalitsin on ehkä asetettu liian alhaiseen lämpötilaan höyrysilitystä varten. Valitse höyrysilitykseen sopiva lämpötila (lämpötila-asetukset ●● - MAX).  Olet ehkä käyttänyt höyrysuihkaustoimintoa aloittaessasi silityksen. Silitä höyrytoiminnolla ensin vähän aikaa, ennen kuin otat höyrysuihkaustoiminnon käyttöön. On normaalia, että höyrysilitysraudasta tippuu kankaalle silloin tällöin vesipisaroita.
	Höyrysäiliö saattaa olla epätasaisella tai epävakalla alustalla. Aseta höyrysäiliö tasaiselle ja vakaalle alustalle.
	Silitystä aloitettaessa höyryputki on kylmä. Höyry kondensoituu putkeen, jolloin pohjasta saattaa valua muutama tippa vettä. Tämä on normaalia. Pidä höyrysilitysrauta vanhan kankaan päällä ja paina höyrypainiketta. Kangas imee vesipisarot, ja muutamana sekunnin kuluttua höyryntuotanto normalisoituu.
Miksi pohja tulee likaiseksi?	Vedessä olevat epäpuhtaudet tai kemikaalit saattavat tarttua pohjaan. Puhdista pohja kostealla liinalla.  Saatat silityä liian korkeilla lämpötiloilla. Puhdista pohja kostealla liinalla ja valitse suositeltu silityslämpötila.



Kysymys	Vastaus
Miksi CalcClean-huuhteluaukosta tulee höyryä silittämisen aikana?	CalcClean-huuhteluaukon tulppaa ei ehkä ole kiristetty kunnolla. Katkaise laitteesta virta ja anna sen jäähtyä. Irrota ensin johtokela ja sitten CalcClean-huuhteluaukon tulppa. Pyyhi vesi pois aukon ympäriltä. Kiinnitä sitten CalcClean-huuhteluaukon tulppa ja johtokela uudelleen. Kytke laitteeseen uudelleen virta.

## Höyrysilitys:

Kysymys	Vastaus
Miksi höyrysilitysraudasta ei tule höyryä?	Laitteen virta saattaa olla katkaistu. Kytke laitteeseen virta.
	Höyrysäiliö ei ehkä ole tarpeeksi kuuma höyryn tuottamiseen. Odota noin 2 minuuttia, että höyrysäiliö kuumenee. Vain mallit GC7330/GC7240/GC7230: höyryn merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja palaa jatkuvasti, kun höyrysäiliössä oleva vesi on tarpeeksi kuumaa höyrysilitystä varten.
	Vesisäiliö saattaa olla tyhjä. Täytä vesisäiliö (katso kohdan Käyttöönotto osa Vesisäiliön täyttäminen). Paina höyrypainiketta lyhyesti ja odota noin 10 sekuntia. Vain mallit GC7330/GC7240/GC7230: höyryn merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja palaa jatkuvasti, kun höyrysäiliössä oleva vesi on tarpeeksi kuumaa höyrysilitystä varten.
	Höyrypainike ei ole painettuna. Pidä höyrypainike painettuna höyrysilityksen aikana. (katso kohta Käyttö).
	Erittäin kuuma höyry (eli erittäin korkealaatuinen höyry) on lähes näkymätöntä etenkin, kun lämpötilavalitsin on asetettu suurimpaan asentoon. Voit tarkistaa, tuottaako laite höyryä, valitsemalla lämpötilanvalitsimen asetukseksi ●●● tai ●●, jolloin höyry on helpompi havaita.
Miksi laitteesta ei tule höyryä, kun olen täyttänyt vesisäiliön?	Höyrypainike voi olla lukittuna. Vapauta höyrypainikkeen lukitus (katso kohta Käyttö), paina höyrypainiketta lyhyesti ja odota noin 10 sekuntia, ennen kuin painat höyrypainiketta uudelleen.
Miksi laitteesta kuuluu voimakas pumppausääni?	Vesisäiliö on tyhjä. Kun vesisäiliö on tyhjä, pumppuun menee ilmaa ja laitteesta kuuluu voimakas pumppausääni. Täytä vesisäiliö (katso kohdan Käyttöönotto osa Vesisäiliön täyttäminen käytön aikana). Pumppausääni vaimenee hetken kuluttua.

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez vos produits sur le site à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Cette centrale vapeur puissante produit de la vapeur en continu et vous permet donc d'effectuer plus vite votre repassage. Elle est dotée d'un réservoir d'eau grande capacité avec un orifice de remplissage extralarge. Nul besoin de vous interrompre désormais, puisque vous pouvez remplir le réservoir dès qu'il est vide !

Nous espérons que votre centrale vapeur vous donnera entière satisfaction !

## Description générale (fig. 1)

- A** Cordon d'arrivée de la vapeur
- B** Poignée ergonomique (GC7240 uniquement)
- C** Thermostat
- D** Voyant de température
- E** Activateur et verrou de vapeur
  - Activateur de vapeur E1
  - Verrou de vapeur E2
- F** Bouton Effet pressing (GC7240 uniquement)
- G** Semelle
- H** Verrou de sécurité de rangement (GC7240 uniquement)
- I** Couverture de l'entonnoir de remplissage
- J** Entonnoir de remplissage
- K** Support fer
- L** Réservoir d'eau
- M** Chaudière
- N** Interrupteur marche/arrêt (GC7320/GC7220 uniquement)
- O** Bouton marche/arrêt avec voyant d'alimentation (GC7330/GC7240/GC7230 uniquement)
- P** Voyant « réservoir d'eau vide » (GC7330/GC7240/GC7230 uniquement)
- Q** Sélecteur de vapeur (GC7330/GC7240/GC7230 uniquement)
- R** Voyants de vapeur (GC7330/GC7240/GC7230 uniquement)
- S** Cordon d'alimentation
- T** Bouchon de vidange de la cuve
- U** Crochet de rangement des cordons

## Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

### Danger

- Ne plongez jamais le fer ni la chaudière dans l'eau.

### Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation, le cordon d'arrivée de la vapeur ou l'appareil lui-même est endommagé, s'il est tombé ou s'il fuit.
- Si le cordon d'alimentation ou le cordon d'arrivée de la vapeur est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout accident.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il est branché.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Évitez tout contact entre le cordon d'alimentation/cordon d'arrivée de la vapeur et la semelle du fer à repasser lorsqu'elle est chaude.
- Si de la vapeur s'échappe du bouchon de vidange de la cuve lorsque l'appareil chauffe, éteignez l'appareil et resserrez le bouchon. Si la vapeur continue de s'échapper, éteignez l'appareil et contactez un Centre Service Agréé Philips.
- Ne retirez jamais le bouchon de vidange de la cuve tant que la chaudière est chaude.
- Ne fermez jamais la chaudière avec un autre bouchon que le bouchon de vidange de la cuve fourni avec l'appareil, car il fait également office de soupape de sûreté.

### Attention

- Branchez l'appareil sur une prise murale mise à la terre.
- Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation et du cordon d'arrivée de la vapeur.
- Placez et utilisez toujours le fer à repasser et la chaudière sur une surface stable, horizontale et plane.
- Le support du fer à repasser et sa semelle deviennent extrêmement chauds et peuvent donc provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Si vous souhaitez déplacer la chaudière, ne touchez pas le support.
- Lorsque vous avez terminé de repasser, pendant que vous nettoyez le fer ou même lorsque vous le laissez sans surveillance pendant un bref instant, posez-le sur son support, éteignez-le, puis débranchez-le du secteur.
- Rincez régulièrement la chaudière en suivant les instructions du chapitre « Nettoyage et entretien ».
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

### Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

### Avant la première utilisation

- 1 Ôtez tout film de protection ou étiquette de la semelle et nettoyez-la avec un chiffon doux.
- 2 Déroulez entièrement le cordon d'alimentation et le cordon d'arrivée de la vapeur, de manière qu'ils soient le plus droit possible.
- 3 Placez la chaudière sur une surface stable et plane.
- 4 Posez le fer à repasser sur son support.

### Avant utilisation

#### Remplissage du réservoir d'eau avant utilisation

*Remarque : Vous pouvez remplir le réservoir d'eau à tout moment, y compris en cours d'utilisation (voir la section « Remplissage du réservoir d'eau »).*

Ne plongez jamais la chaudière dans l'eau. Ne mettez pas de parfum, de vinaigre, d'amidon, de détartrants ou d'autres agents chimiques dans la chaudière.

- 1 Ouvrez le couvercle de l'entonnoir de remplissage. (fig. 2)

**2** Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet, jusqu'au niveau maximal (fig. 3).

*Remarque : Si l'eau du robinet dans votre région est très calcaire, il est conseillé de la mélanger avec de l'eau déminéralisée ou d'utiliser de l'eau déminéralisée uniquement.*

**3** Fermez le couvercle de l'entonnoir de remplissage (clic).

N'inclinez pas la chaudière et ne la secouez pas si le réservoir d'eau est plein, sous peine de provoquer une fuite au niveau de l'entonnoir.

### Remplissage du réservoir d'eau en cours d'utilisation

*Remarque : Lorsque le réservoir d'eau est vide, l'air s'engouffre dans la pompe et génère un bruit de pompe plus intense.*

- GC7320/7220 : remplissez le réservoir dès que le niveau d'eau est bas.
- GC7330/GC7240/GC7230 : remplissez le réservoir lorsque le voyant « réservoir d'eau vide » se met à clignoter.
- Vous pouvez remplir le réservoir d'eau à tout moment en cours de repassage.

**1** Ouvrez le couvercle de l'entonnoir de remplissage (fig. 2).

**2** Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet, jusqu'au niveau maximal (fig. 3).

*Remarque : Si l'eau du robinet dans votre région est très calcaire, il est conseillé de la mélanger avec de l'eau déminéralisée ou d'utiliser de l'eau déminéralisée.*

**3** Fermez le couvercle de l'entonnoir de remplissage (clic).

N'inclinez pas la chaudière et ne la secouez pas si le réservoir d'eau est plein, sous peine de provoquer une fuite au niveau de l'entonnoir.

**4** Désactivez le verrou de vapeur si vous avez verrouillé l'activateur (fig. 4).

**5** Appuyez brièvement sur l'activateur de vapeur pour réinitialiser le fer (fig. 5).

Vous pourrez reprendre le repassage à la vapeur au bout d'une dizaine de secondes environ.

### Réglage de la température

**1** Réglez la température de repassage recommandée en tournant le thermostat sur la position adéquate (fig. 6).

Consultez l'étiquette de lavage pour vérifier la température de repassage recommandée :

Symbole sur l'étiquette de lavage	Type de tissu	Réglage de température	Réglage de vapeur (GC7330/GC7240/GC7230 uniquement)
	Fibres synthétiques (par ex. acétate, acrylique, viscose, polyamide, polyester) et soie	●	MIN (voir la section « Repassage sans vapeur »)
	Laine	●●	Faible
	Coton, lin	●●● à MAX	Faible et élevé
	Notez que le symbole  sur l'étiquette de lavage signifie que cet article ne peut pas être repassé.		

Si vous ne connaissez pas la composition du tissu, repassez en commençant par la température la plus basse sur une partie interne de l'article et invisible de l'extérieur.

Si le tissu est composé de fibres différentes, sélectionnez toujours la température exigée par la fibre la plus délicate, c'est-à-dire la température la plus basse. Si, par exemple, le tissu est composé de 60 % de polyester et de 40 % de coton, il doit être repassé à la température indiquée pour le polyester (●).

**2** Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale mise à la terre, puis réglez l'interrupteur du fer sur On (GC7320/GC7220) ou appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).

- ▶ Le voyant d'alimentation de la chaudière et le voyant de température du fer s'allument.
- ▶ La chaudière et la semelle du fer commencent à chauffer.
- ▶ Lorsque le voyant de température s'éteint, le fer est suffisamment chaud.

*Remarque : Pendant le repassage, le voyant de température s'allume de temps en temps pour indiquer que le fer est en train de chauffer afin de maintenir une température adéquate.*

*Remarque : Lorsque vous allumez l'appareil, la chaudière peut produire un léger bruit de pompe. Ce phénomène est normal. Il vous indique que l'eau est pompée dans la chaudière.*

### Conseils

- Si vous réglez la température sur un niveau plus bas après avoir repassé à une température élevée, attendez que le voyant de température s'allume de nouveau avant de poursuivre le repassage. Vous éviterez ainsi d'abîmer le tissu.
- Commencez toujours le repassage par les articles en fibres synthétiques nécessitant la température la plus basse.
- Soie, laine et autres fibres synthétiques : repassez à l'envers afin d'éviter les dommages dus à une chaleur excessive.
- Le velours et les tissus qui ont tendance à lustrer doivent être repassés dans un seul sens, sans exercer trop de pression.
- Ne repassez pas à la vapeur les tissus de soie colorée car ils pourraient se tacher.

### Utilisation de l'appareil

*Remarque : Il est possible que de la fumée et des particules s'échappent du fer lors de la première utilisation. Ce phénomène est normal et cessera rapidement.*

*Remarque : Lorsque vous allumez l'appareil, la chaudière peut produire un léger bruit. Ce phénomène est normal. Il vous indique que l'eau est pompée dans la chaudière.*

### Repassage à la vapeur

Ne dirigez en aucun cas le jet de vapeur sur des personnes.

**Le repassage à la vapeur est possible uniquement à des températures élevées (réglages de température : ●● à MAX).**

- 1** Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.
- 2** Sélectionnez une température comprise entre ●● et MAX. (fig. 6)
- 3** Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale mise à la terre, puis réglez l'interrupteur du fer sur On (GC7320/GC7220) ou appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
  - ▶ Le voyant d'alimentation de la chaudière et le voyant de température du fer s'allument pour signaler la phase de chauffe.
  - ▶ GC7330/GC7240/GC7230 : le voyant de niveau élevé de vapeur clignote pour signaler que la chaudière est en train de chauffer.

► Après environ 2 minutes, le voyant vapeur reste allumé de manière continue : il indique que la chaudière est prête pour le repassage à la vapeur.

**4** GC7330/GC7240/GC7230 : appuyez sur le sélecteur de vapeur et sélectionnez un niveau de vapeur adapté à la température de repassage choisie : (fig. 8)

- Sélectionnez le niveau de vapeur bas si la température est réglée sur ●●.
- Sélectionnez le niveau de vapeur bas ou élevé si la température est réglée entre ●●● et MAX.

**5** Maintenez l'activateur de vapeur enfoncé lorsque vous repassez à la vapeur. (fig. 9)

Mettez le fer sur le talon ou posez-le sur son support lorsque vous ne l'utilisez pas.

- Si vous souhaitez utiliser la fonction vapeur en permanence, faites glisser le verrou de vapeur en position de verrouillage. Pour arrêter l'émission de vapeur, relâchez le verrou de vapeur (fig. 10).
- Désactivez le verrou de vapeur lorsque vous mettez le fer sur son talon ou sur le support. De cette manière, le réservoir d'eau se videra moins vite.

*Remarque : La vapeur à l'intérieur du cordon d'arrivée de la vapeur se condense si vous n'utilisez pas la fonction vapeur pendant quelque temps. Lors du prochain repassage à la vapeur, il est possible que quelques gouttes d'eau s'écoulent de la semelle.*

*Remarque : Pour éviter de mouiller vos vêtements, tenez le fer au-dessus d'un vieux chiffon et appuyez sur l'activateur de vapeur jusqu'à ce que l'appareil produise de la vapeur normalement.*

*Remarque : Si des particules d'échappent de la semelle du fer en cours de repassage à la vapeur, rincez soigneusement la chaudière en suivant les instructions du chapitre « Nettoyage et entretien », section « Rinçage de la chaudière ».*

### Repassage sans vapeur

---

N'appuyez pas sur l'activateur de vapeur pendant le repassage.

**1** Sélectionnez la température de repassage recommandée (voir le chapitre « Avant utilisation », section « Réglage de la température »). (fig. 6)

**2** Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale mise à la terre, puis réglez l'interrupteur du fer sur On (GC7320/GC7220) ou appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).

► La semelle commence à chauffer.

**3** GC7330/GC7240/GC7230 : appuyez sur le sélecteur de vapeur et sélectionnez « pas de vapeur ». (fig. 11)

► Le voyant « pas de vapeur » s'allume.

**4** Repassez sans utiliser l'activateur de vapeur.

► Si la chaudière est vide ou n'a pas suffisamment chauffé, vous entendez un son (clic) à l'intérieur de celle-ci. Ce phénomène est dû à l'ouverture de la soupape de vapeur. Il ne présente aucun danger.

### Après le repassage

---

**1** Éteignez l'appareil.

**2** Retirez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

**3** Placez le fer sur son support et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

## Caractéristiques

### Défroissage vertical

---

Ne dirigez en aucun cas le jet de vapeur sur des personnes.

**1** Pour défroisser des rideaux ou des vêtements (vestes, costumes, manteaux) suspendus, tenez le fer en position verticale (fig. 12).

**2** Appuyez sur l'activateur vapeur.

### **Voyants de vapeur et de vapeur variable (GC7330/GC7240/GC7230 uniquement)**

- L'appareil prévoit deux réglages de vapeur; à savoir un niveau faible et un niveau élevé (voir le chapitre « Utilisation de l'appareil », section « Repassage à la vapeur »).
- Une fois la chaudière parvenue à la bonne température, le voyant de vapeur correspondant au niveau sélectionné cesse de clignoter pour s'allumer (fig. 13).

### **Voyant « réservoir d'eau vide » (GC7330/GC7240/GC7230 uniquement)**

**D** Lorsqu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir, le voyant « réservoir d'eau vide » s'allume (fig. 14).

**1** Remplissez le réservoir d'eau (voir le chapitre « Avant utilisation », section « Remplissage du réservoir d'eau »).

### **Effet pressing (GC7240 uniquement)**

Ne dirigez en aucun cas le jet de vapeur sur des personnes.

L'effet pressing puissant est utile pour enlever les faux plis difficiles à éliminer.

**1** Réglez le thermostat sur une position située entre ●●● et MAX.

**2** Appuyez sur le bouton Effet pressing (fig. 15).

*Remarque : Il est possible que des gouttes d'eau s'écoulent de la semelle lorsque vous utilisez la fonction Effet pressing. Pour éviter cela, activez la fonction vapeur avant d'utiliser la fonction Effet pressing.*

## **Nettoyage et entretien**

### **Fer à repasser**

Laissez l'appareil refroidir suffisamment longtemps avant de le nettoyer. Ne plongez jamais le fer dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

**1** Nettoyez le fer avec un chiffon humide.

**2** Nettoyez la semelle avec un chiffon humide et un détergent (liquide) non abrasif.

### **Rinçage de la chaudière**

Laissez l'appareil refroidir suffisamment longtemps avant de retirer le bouchon de vidange de la cuve.

Rincez la chaudière tous les mois ou tous les 10 remplissages du réservoir.

**1** Pour vider le réservoir, versez l'eau qu'il contient dans l'évier (fig. 16).

**2** Tournez le crochet de rangement des cordons dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1) et retirez-le (2) (fig. 17).

**3** Tournez le bouchon de vidange de la cuve dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1) et retirez-le (2) (fig. 18).

**4** Secouez bien la chaudière au-dessus de l'évier.

**5** Pour vider la chaudière, versez l'eau qu'elle contient dans l'évier.

**6** Versez de l'eau dans l'orifice de vidange de la cuve à l'aide du godet de remplissage. (fig. 19)

**7** Secouez bien la chaudière au-dessus de l'évier. (fig. 20)

- 8** Versez une nouvelle fois l'eau dans l'évier. (fig. 21)
- 9** Reprenez les étapes 6 et 7 s'il reste des impuretés dans l'eau.
- 10** Vissez fermement le bouchon de vidange de la cuve sur la chaudière (dans le sens des aiguilles d'une montre).
- 11** Remettez le crochet de rangement des cordons en place en le vissant dans le sens des aiguilles d'une montre.

### **Rangement**

Assurez-vous que l'appareil a suffisamment refroidi avant de le ranger.

- 1** Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir.
- 2** Videz le réservoir d'eau (fig. 16).
- 3** GC7240 : insérez la tête du fer dans le verrou de sécurité de rangement sur le support (fig. 22).
- 4** GC7240 : appuyez fermement sur l'arrière du fer (fig. 23).
- 5** GC7330/GC7320/GC7230/GC7220 : posez le fer à repasser sur son support.
- 6** Enroulez le cordon d'arrivée de la vapeur et le cordon d'alimentation sur le crochet de rangement. (fig. 24)

Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et le cordon d'arrivée de la vapeur ne sont pas endommagés.

- La chaudière est dotée de poignées pour faciliter le transport (fig. 25).

### **Environnement**

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 26).

### **Garantie et service**

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse [www.philips.com](http://www.philips.com) ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

### **Foire aux questions**

Ce chapitre reprend les questions les plus fréquemment posées au sujet de l'appareil. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question ici, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.



Général :

Question	Réponse
Pourquoi de la fumée s'est-elle échappée de l'appareil lorsque je l'ai mis en marche la première fois ?	Cela est tout à fait normal. Certaines parties du fer à repasser ont été légèrement graissées en usine. Ce phénomène cesse après un bref instant.
Des particules de saleté s'échappent de la semelle de mon nouveau fer à repasser. Pourquoi ?	Ce phénomène est normal avec un nouveau fer. Ces particules sont sans danger et disparaîtront au bout de quelques utilisations.
Pourquoi des particules de saleté s'échappent-elles du fer en cours de repassage ?	Les impuretés et particules chimiques présentes dans l'eau se sont peut-être accumulées dans la chaudière ou déposées sur la semelle. Nettoyez la semelle et rincez la chaudière (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
Des gouttes d'eau s'écoulent de la semelle. Pourquoi ?	Vous avez peut-être réglé le thermostat sur un niveau trop bas pour le repassage à la vapeur. Sélectionnez une température de repassage adaptée au repassage à la vapeur (réglages de température ●● à MAX).
	Vous avez peut-être utilisé la fonction Effet pressing au tout début de votre séance de repassage. Faites un peu de repassage à la vapeur avant d'utiliser l'effet pressing. Il est normal que des gouttes d'eau s'écoulent du fer de temps à autre.
	Vous avez peut-être placé la chaudière sur une surface instable ou non plane. Placez-la sur une surface stable et plane.
	Lorsque vous commencez à repasser à la vapeur, le cordon d'arrivée de la vapeur est froid. La vapeur se condense à l'intérieur du cordon et s'écoule par la semelle sous forme de gouttes d'eau. Ce phénomène est normal. Maintenez le fer au-dessus d'un vieux chiffon et appuyez sur l'activateur de vapeur. Le chiffon absorbe les gouttes d'eau. Au bout de quelques secondes, l'émission de vapeur revient à la normale.
Pourquoi la semelle se salit-elle ?	Des impuretés ou des produits chimiques présents dans l'eau se sont peut-être déposés sur la semelle. Nettoyez-la avec un chiffon humide.
	Vous repassez peut-être à une température trop élevée. Nettoyez la semelle à l'aide d'un chiffon humide. Sélectionnez la température de repassage recommandée.
Pourquoi de la vapeur s'échappe-t-elle de l'orifice de vidange de la cuve en cours de repassage ?	Vous n'avez peut-être pas bien serré le bouchon de vidange de la cuve. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir. Ensuite, retirez le crochet du rangement des cordons, puis le bouton de vidange de la cuve. Essayez l'eau qui se trouve autour de l'orifice, puis remettez le bouchon de vidange de la cuve et le crochet en place. Enfin, rallumez l'appareil.

Repassage à la vapeur :

Question	Réponse
<p>Pourquoi l'appareil ne produit-il pas de vapeur ?</p>	<p>L'appareil n'est peut-être pas sous tension. Allumez-le.</p>
	<p>La chaudière n'est peut-être pas suffisamment chaude pour produire de la vapeur. Patientez 2 minutes environ pour qu'elle monte en température. GC7330/GC7240/GC7230 uniquement : le voyant de vapeur cesse de clignoter et s'allume une fois que l'eau est suffisamment chaude pour le repassage à la vapeur.</p> <p>Le réservoir d'eau est peut-être vide. Remplissez le réservoir d'eau (voir le chapitre « Avant utilisation », section « Remplissage du réservoir d'eau »). Appuyez brièvement sur l'activateur de vapeur et patientez une dizaine de secondes. GC7330/GC7240/GC7230 uniquement : le voyant de vapeur cesse de clignoter et s'allume une fois que l'eau est suffisamment chaude pour le repassage à la vapeur.</p>
	<p>Vous n'appuyez pas sur l'activateur du vapeur. Maintenez votre pression tant que vous repassez à la vapeur (voir le chapitre « Utilisation de l'appareil »).</p> <p>La vapeur ultrachaud (c.-à-d. de bonne qualité) est à peine visible, en particulier lorsque le thermostat est réglé sur le maximum. Pour vérifier si le fer produit effectivement de la vapeur, réglez le thermostat sur ●●● ou ●●. La vapeur devient alors visible.</p>
<p>Pourquoi l'appareil ne produit-il plus de vapeur après le remplissage du réservoir d'eau ?</p>	<p>L'activateur de vapeur est peut-être verrouillé. Déverrouillez-le (voir le chapitre « Utilisation de l'appareil »), appuyez brièvement dessus et patientez une dizaine de secondes avant de l'utiliser à nouveau.</p>
<p>Pourquoi l'appareil produit-il un fort bruit de pompe ?</p>	<p>Le réservoir d'eau est vide. L'air s'engouffre donc dans la pompe et c'est ce qui produit ce bruit. Remplissez le réservoir d'eau (voir le chapitre « Avant utilisation », section « Remplissage du réservoir d'eau en cours d'utilisation »). Ce bruit cessera au bout d'un moment.</p>

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Per aiutarvi a stirare più rapidamente, questo potente sistema di stiratura pressurizzato emette costantemente il vapore e, grazie all'ampio serbatoio dell'acqua dotato di una grande imboccatura per il riempimento, potrete stirare senza interruzioni e riempire il serbatoio dell'acqua appena si svuota.

Ci auguriamo che il prodotto sia di vostro gradimento.

## Descrizione generale (fig. 1)

- A** Tubo del vapore
- B** Manico soft touch (solo GC7240)
- C** Termostato
- D** Spia della temperatura
- E** Pulsante e blocco del vapore
  - E1 Pulsante del vapore
  - E2 Blocco del vapore
- F** Pulsante colpo di vapore (solo GC7240)
- G** Piastra
- H** Blocco di sicurezza (solo GC7240)
- I** Coperchio dell'imboccatura di riempimento
- J** Imboccatura di riempimento
- K** Supporto del ferro
- L** Serbatoio d'acqua
- M** Serbatoio del vapore
- N** Interruttore On/Off (solo GC7320/GC7220)
- O** Pulsante On/Off con spia di accensione (solo GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Spia del serbatoio dell'acqua vuoto (solo GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Selettore di regolazione del vapore (solo GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Spie del vapore (solo GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Cavo di alimentazione
- T** Tappo del sistema Calc-Clean
- U** Gancio di fissaggio del cavo

## Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

### Pericolo

- Non immergete mai il ferro o il serbatoio del vapore nell'acqua.

### Avvertenza

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione, il tubo del vapore o l'apparecchio stesso siano danneggiati o in presenza di rotture o perdite dall'apparecchio.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione o il tubo del vapore fossero danneggiati, dovranno essere sostituiti presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale opportunamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Non lasciate mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.

- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Evitate che il cavo di alimentazione e il tubo del vapore vengano a contatto con la piastra del ferro calda.
- In caso di fuoriuscita di vapore dal tappo del sistema Calc-Clean durante la fase di riscaldamento, spegnete subito il ferro e stringete bene il tappo. Se continua a uscire vapore durante la fase di riscaldamento, spegnete l'apparecchio e rivolgetevi a un centro autorizzato Philips.
- Non togliete mai il tappo del sistema Calc-Clean quando il serbatoio del vapore è caldo.
- Per il serbatoio del vapore, utilizzate esclusivamente il tappo del sistema Calc-Clean fornito con l'apparecchio, che funziona anche da valvola di sicurezza.

### Attenzione

- Collegate l'apparecchio esclusivamente a una presa di messa a terra.
- Verificate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione e del tubo del vapore.
- Appoggiate sempre il ferro e il relativo serbatoio del vapore su una superficie orizzontale stabile e perfettamente piana
- Il supporto e la piastra del ferro possono raggiungere temperature molto elevate e provocare scottature se a contatto con la pelle. Se desiderate spostare il serbatoio del vapore, non toccate mai il supporto.
- Quando avete terminato la stiratura, quando pulite il ferro e anche quando lo lasciate incustodito per un breve periodo di tempo: mettete il ferro sul supporto, spegnetelo e staccate il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
- Pulite il serbatoio del vapore regolarmente, seguendo le istruzioni riportate nel capitolo "Pulizia e manutenzione".
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico.

### Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

### Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

- 1 Rimuovete eventuali adesivi o fogli di protezione dalla piastra e pulite quest'ultima con un panno morbido.
- 2 Srotolate completamente e raddrizzate il cavo di alimentazione e il tubo del vapore.
- 3 Appoggiate il serbatoio del vapore su una superficie piana e stabile.
- 4 Appoggiate il ferro sull'apposito supporto.

### Predisposizione dell'apparecchio

#### Riempimento del serbatoio dell'acqua prima dell'uso

*Nota Il serbatoio dell'acqua può essere riempito in qualsiasi momento, anche durante l'uso (vedere la sezione "Riempimento del serbatoio dell'acqua").*

Non immergete mai il serbatoio del vapore in acqua. Non mettete profumi, aceto, amido, agenti disincrostanti, prodotti per la stiratura o altri prodotti chimici nel serbatoio del vapore.

- 1 Aprite il coperchio dell'imbobatura di riempimento. (fig. 2)

**2** Riempite il serbatoio con acqua del rubinetto fino al livello massimo (fig. 3).

*Nota* In caso di acqua particolarmente dura, vi consigliamo di mescolarla con la stessa quantità di acqua distillata o di usare solo acqua distillata.

**3** Chiudete correttamente il coperchio dell'imbobertura di riempimento, facendolo scattare in sede.

Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, non capovolgete né agitate il serbatoio del vapore, al fine di evitare che l'acqua fuoriesca dall'imbobertura di riempimento.

### Riempimento del serbatoio dell'acqua durante l'uso

*Nota* Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, l'aria entra nella pompa e genera un rumore di pompaggio più forte del normale.

- GC7320/GC7220: quando il livello dell'acqua scende, riempite il serbatoio dell'acqua.
- GC7330/GC7240/GC7230: quando la spia che segnala lo svuotamento del serbatoio dell'acqua lampeggia, riempite il serbatoio.
- Potete riempire il serbatoio dell'acqua in qualsiasi momento durante al stiratura.

**1** Aprite il coperchio dell'imbobertura di riempimento (fig. 2).

**2** Riempite il serbatoio con acqua del rubinetto fino al livello massimo (fig. 3).

*Nota* In caso di acqua particolarmente dura, vi consigliamo di mescolarla con la stessa quantità di acqua distillata o di usare solo acqua distillata.

**3** Chiudete correttamente il coperchio dell'imbobertura di riempimento, facendolo scattare in sede.

Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, non capovolgete né agitate il serbatoio del vapore, al fine di evitare che l'acqua fuoriesca dall'imbobertura di riempimento.

**4** Se avete bloccato il pulsante del vapore, sganciate il blocco del vapore (fig. 4).

**5** Premete brevemente il pulsante del vapore per ripristinare il ferro (fig. 5).

► Dopo circa 10 secondi il ferro è nuovamente pronto per stirare con il vapore.

### Impostazione della temperatura

**1** Impostate la temperatura di stiratura desiderata ruotando il termostato sulla posizione appropriata (fig. 6).

Verificate sull'etichetta del capo la temperatura di stiratura richiesta:

Simbolo sull'etichetta per il lavaggio	Tipo di tessuto	Impostazione temperatura	Impostazione vapore (solo GC7330/GC7240/GC7230)
	Tessuti sintetici (es. acetato, acrilico, viscosa, poliammide, poliestere) e seta	●	MIN (vedere "Stiratura senza vapore")
	Lana	●●	Bassa
	Cotone, lino	●●● a MAX	Bassa e alta
	Attenzione: il simbolo  sull'etichetta indica che il capo non può essere stirato.		

Se non si conosce il tessuto del capo da stirare, si consiglia di stirare un angolo nascosto per determinare la temperatura più indicata.

Nel caso di tessuti composti da fibre diverse, scegliete sempre la temperatura richiesta per la fibra più delicata, cioè quella più bassa. Ad esempio: un capo composto per il 60% di poliestere e per il 40% di cotone deve essere stirato alla temperatura indicata per il poliestere (●) e senza vapore.

**2** Inserite la spina nella presa di corrente e accendete l'interruttore del ferro (GC7320/GC7220) oppure premete il pulsante On/Off (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).

- La spia di accensione sul serbatoio del vapore e la spia della temperatura sul ferro si accendono.
- Il serbatoio del vapore e la piastra iniziano a riscaldarsi.
- Quando la spia della temperatura si spegne, significa che il ferro è sufficientemente caldo.

*Nota Durante la stiratura la spia della temperatura si accende, di quando in quando, per indicare che il ferro si sta riscaldando per mantenersi alla temperatura desiderata.*

*Nota Quando accendete l'apparecchio, dal serbatoio del vapore fuoriesce un rumore di pompaggio, che non è sintomo di alcuna anomalia poiché l'acqua viene pompata nel serbatoio del vapore.*

### Consigli

- Se dopo aver stirato a un'alta temperatura decidete di ridurre quest'ultima usando il termostato, per evitare di rovinare i tessuti, prima di continuare a stirare attendete fino a quando non si sarà riaccesa la spia della temperatura.
- Iniziate a stirare i capi che richiedono una temperatura di stiratura più bassa, ad esempio i tessuti sintetici.
- Seta, lana e fibre sintetiche: stirate il capo a rovescio per evitare aloni lucidi.
- Il velluto e altri tessuti che tendono a diventare lucidi devono essere stirati sempre nella stessa direzione (quella del pelo), esercitando solo una leggerissima pressione.
- Non usate il vapore per stirare la seta colorata, per evitare di macchiare il tessuto.

### Modalità d'uso dell'apparecchio

*Nota La prima volta che utilizzate il ferro potreste notare la fuoriuscita di vapore e particelle, che non è indice di anomalie e che scompare dopo poco tempo.*

*Nota Quando accendete l'apparecchio, dal serbatoio del vapore fuoriesce un rumore di pompaggio, che non è sintomo di alcuna anomalia poiché l'acqua viene pompata nel serbatoio del vapore.*

### Stiratura a vapore

Non puntate mai il getto di vapore verso le persone.

**La stiratura a vapore è possibile solo alle temperature più alte (temperature da ●●● MAX).**

- 1** Verificate il livello di riempimento del serbatoio dell'acqua.
- 2** Selezionate una temperatura tra ●●● e MAX. (fig. 6)
- 3** Inserite la spina nella presa di corrente e accendete l'interruttore del ferro (GC7320/GC7220) oppure premete il pulsante On/Off (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
  - La spia di accensione sul serbatoio del vapore e la spia della temperatura sul ferro si accendono a indicare che il serbatoio del vapore e il ferro si stanno riscaldando.
  - GC7330/GC7240/GC7230: la spia del livello alto del vapore lampeggia ad indicare che il serbatoio del vapore è in fase di riscaldamento.
  - Dopo circa 2 minuti la spia del vapore si accende a luce fissa indicando che l'acqua contenuta nel serbatoio è sufficientemente calda per stirare a vapore.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: premete il pulsante di regolazione del vapore per impostare un livello adeguato per la temperatura impostata: (fig. 8)

- Regolate il valore sul livello basso in caso di temperatura impostata su ●●.
- Regolate il vapore sul livello basso o alto, se la temperatura è impostata da ●●● a MAX.

### **5 Tenete premuto l'attivatore di vapore mentre stirate a vapore. (fig. 9)**

Quando appoggiate il ferro dopo la stiratura, mettetelo in posizione verticale o sull'apposito supporto.

- Per utilizzare il vapore in modo continuo, fate scorrere il blocco dell'attivatore in posizione di blocco. Per interrompere l'erogazione di vapore, rilasciate il blocco dell'attivatore (fig. 10).
- Quando appoggiate il ferro verticalmente o sull'apposito supporto, rilasciate il blocco del vapore. In questo modo l'acqua durerà più a lungo.

*Nota Se la funzione vapore non viene usata per un po' di tempo, il vapore ancora presente nel tubo potrebbe condensarsi e trasformarsi in acqua. Quando iniziate a stirare, questo potrebbe provocare la fuoriuscita di alcune gocce d'acqua dalla piastra.*

*Nota Per evitare che le gocce finiscano sui vostri capi, tenete il ferro su un panno e premete alcune volte l'attivatore di vapore fino a quando la produzione di vapore non si sarà normalizzata. A questo punto potete iniziare nuovamente a stirare.*

*Nota Se durante la stiratura a vapore fuoriescono particelle di sporco dalla piastra, risciacquate il serbatoio del vapore attenendovi rigorosamente alle istruzioni del capitolo "Pulizia e manutenzione", sezione "Pulizia del serbatoio del vapore".*

## **Stiratura senza vapore**

---

Non premete il pulsante dell'attivatore di vapore mentre stirate.

- 1** Selezionate la temperatura di stiratura consigliata (vedere "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Impostazione della temperatura"). (fig. 6)
- 2** Inserite la spina nella presa di corrente e accendete l'interruttore del ferro (GC7320/GC7220) oppure premete il pulsante On/Off (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
  - ▶ La piastra inizia a riscaldarsi.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: premete il pulsante di regolazione del vapore e selezionate "assenza di vapore". (fig. 11)
  - ▶ La relativa spia si accende.
- 4** Stirate senza premere l'attivatore di vapore.
  - ▶ Se il serbatoio del vapore è vuoto o non sufficientemente caldo, sentirete un ticchettio all'interno del serbatoio. Si tratta di un fenomeno innocuo, causato dall'apertura della valvola del vapore.

## **Al termine della stiratura**

---

- 1** Spegnete l'apparecchio.
- 2** Scollegate la spina dalla presa a muro.
- 3** Collocate il ferro sull'apposito supporto e lasciatelo raffreddare prima di pulirlo.

## **Caratteristiche**

### **Come stirare a vapore in posizione verticale**

---

Non puntate mai il getto di vapore verso le persone.

- 1** Per stirare a vapore tende o abiti appesi (come giacche, completi o soprabiti), tenete il ferro in posizione verticale (fig. 12).
- 2** Premete l'attivatore del vapore.

### Vapore variabile e spie del vapore (solo GC7330/GC7240/GC7230)

- L'apparecchio consente di selezionare due diversi livelli del vapore: basso e alto (vedere il capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio", sezione "Stiratura a vapore").
- Quando il serbatoio del vapore è pronto per la stiratura a vapore, la spia del livello di vapore selezionato cessa di lampeggiare e rimane accesa a luce fissa (fig. 13).

### Spia del serbatoio dell'acqua vuoto (solo GC7330/GC7240/GC7230)

- ▶ Durante la stiratura, se il serbatoio dell'acqua si svuota, si accende la relativa spia (fig. 14).
- 1 Riempite il serbatoio dell'acqua (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Riempimento del serbatoio dell'acqua").

### Funzione colpo di vapore (solo GC7240)

Non puntate mai il getto di vapore verso le persone.

Il potente colpo di vapore consente di eliminare le pieghe più ostinate

- 1 Impostate il termostato ad una posizione compresa fra ●●● e MAX.
- 2 Premete il pulsante dell'emissione di vapore (fig. 15).

*Nota Occasionalmente, alcune gocce d'acqua potrebbero fuoriuscire dalla piastra quando si utilizza la funzione colpo di vapore. Per impedire che ciò accada, utilizzate sempre la funzione vapore prima di usare la funzione colpo di vapore.*

## Pulizia e manutenzione

### Ferro

Lasciate raffreddare il ferro prima di pulirlo. Non immergete mai il ferro nell'acqua, né risciacquatelo sotto il rubinetto.

- 1 Pulite il ferro con un panno umido.
- 2 Eliminate il calcare ed eventuali altri residui dalla piastra con un panno umido e un detergente (liquido) non abrasivo.

### Pulizia del serbatoio del vapore

Fate raffreddare l'apparecchio prima di togliere il tappo del sistema Calc-Clean.

Risciacquate il serbatoio del vapore una volta al mese o dopo 10 riempimenti del serbatoio dell'acqua.

- 1 Svuotate il serbatoio dell'acqua versando l'acqua residua nel lavello (fig. 16).
- 2 Ruotate il gancio di fissaggio del cavo in senso antiorario (1) e rimuovetelo (2) (fig. 17).
- 3 Ruotate il tappo del sistema Calc-Clean in senso antiorario (1) e rimuovetelo (2) (fig. 18).
- 4 Scuotete il serbatoio del vapore sul lavello.
- 5 Svuotate il serbatoio del vapore versando l'acqua residua nel lavello.
- 6 Versate dell'acqua pulita nel foro del sistema Calc-Clean utilizzando l'apposito misurino. (fig. 19)
- 7 Scuotete il serbatoio del vapore sul lavello. (fig. 20)
- 8 Versate nuovamente l'acqua nel lavello. (fig. 21)
- 9 Ripetete i passaggi 6 e 7 fino a quando nell'acqua sono presenti delle impurità.



- 10** Riavvitate a fondo il tappo del sistema Calc-Clean sul serbatoio del vapore.
- 11** Rimontate il gancio di fissaggio del cavo ruotandolo in senso orario.

### Come riporre l'apparecchio

Controllate che l'apparecchio sia sufficientemente freddo prima di riporlo.

- 1** Togliete la spina dalla presa e lasciate raffreddare l'apparecchio.
  - 2** Svuotate il serbatoio dell'acqua (fig. 16).
  - 3** GC7240: inserite la punta del ferro dentro il blocco di sicurezza del supporto (fig. 22).
  - 4** GC7240: premete energicamente verso il basso la parte posteriore del ferro (fig. 23).
  - 5** GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: appoggiate il ferro sull'apposito supporto.
  - 6** Fissate il tubo del vapore e il cavo di alimentazione all'apposito gancio. (fig. 24)
- Controllate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione e del tubo del vapore.
- Per facilitare il trasporto, il serbatoio del vapore è dotato di maniglie su entrambi i lati (fig. 25).

### Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 26).

### Garanzia e assistenza

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo [www.philips.com](http://www.philips.com) oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

### Domande frequenti

Nella presente sezione sono riportate le domande più frequenti relative all'apparecchio. Se non riuscite a trovare una risposta esaustiva alla vostra domanda, rivolgetevi al Centro Assistenza Clienti del vostro paese.

Indicazioni generali:

Domanda	Risposta
Perché esce del fumo dall'apparecchio quando lo accendo per la prima volta?	Si tratta di un fenomeno normale che dura solo per breve tempo e dovuto al fatto che alcune parti del ferro sono state leggermente ingrassate in fabbrica.
Perché escono delle particelle di sporco dalla piastra del ferro nuovo?	Si tratta di un fenomeno normale per un ferro nuovo, che sparirà dopo che lo avrete usato alcune volte. Le particelle sono innocue.
Perché escono delle particelle di sporco dal ferro durante la stiratura?	È possibile che impurità o agenti chimici presenti nell'acqua si siano depositati nel serbatoio del vapore e/o sulla piastra. Pulite la piastra e sciacquate il serbatoio del vapore (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione").

Domanda	Risposta
Perché fuoriescono delle gocce d'acqua dalla piastra?	È possibile che il termostato sia impostato su una temperatura troppo bassa per la stiratura a vapore. Selezionate una temperatura adatta alla stiratura a vapore (da ●● a MAX).
	Potreste aver utilizzato la funzione colpo di vapore quando avete iniziato a stirare. Prima di utilizzare la funzione colpo di vapore, stirate qualche minuto utilizzando solamente il vapore. È del tutto normale che alcune gocce d'acqua fuoriescano dal ferro di tanto in tanto.
	È possibile che il serbatoio del vapore sia stato collocato su una superficie poco stabile o non piana. Collocate il serbatoio su una superficie stabile e piana.
	Quando iniziate a stirare, il tubo del vapore è ancora freddo. Il vapore si condensa nel tubo e alcune gocce d'acqua fuoriescono dalla piastra. Si tratta di un fenomeno normale. Tenete il ferro su un panno e premete alcune volte il pulsante del vapore. Il panno assorbe le gocce d'acqua e dopo alcuni secondi l'erogazione del vapore si stabilizza.
Perché la piastra si sporca?	È possibile che impurità o agenti chimici presenti nell'acqua si siano depositati sulla piastra. Pulitela con un panno umido.
	È possibile che stirate a temperature troppo elevate. Pulite la piastra con un panno umido e selezionate la temperatura di stiratura consigliata.
Perché fuoriesce del vapore dal foro del sistema Calc-Clean durante la stiratura?	Potreste non aver chiuso correttamente il tappo del sistema Calc-Clean. Spegnete l'apparecchio e lasciatelo raffreddare. Prima di tutto rimuovete il gancio di fissaggio del cavo, quindi il tappo del sistema Calc-Clean. Asciugate l'acqua intorno al foro e rimontate il tappo e il gancio di fissaggio del cavo. Riaccendete l'apparecchio.

Stiratura a vapore:

Domanda	Risposta
Perché il ferro non emette vapore?	È possibile che l'apparecchio sia spento. Accendetelo.
	Il serbatoio del vapore potrebbe non essere sufficientemente caldo. Attendete circa 2 minuti affinché il serbatoio si scaldi. Solo GC7330/GC7240/GC7230: la spia del vapore smette di lampeggiare e rimane accesa a luce fissa quando l'acqua all'interno del serbatoio del vapore è sufficiente calda per la stiratura a vapore.
	Il serbatoio dell'acqua potrebbe essere vuoto. Riempite il serbatoio dell'acqua (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Riempimento del serbatoio dell'acqua"). Premete brevemente il pulsante del vapore e attendete circa 10 secondi. Solo GC7330/GC7240/GC7230: la spia del vapore smette di lampeggiare e rimane accesa a luce fissa quando l'acqua all'interno del serbatoio del vapore è sufficiente calda per la stiratura a vapore.
	Non avete premuto il pulsante del vapore. Quando stirate a vapore, mantenete premuto questo pulsante (vedere il capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio").

## Domanda

## Risposta

Il vapore a temperatura massima (di alta qualità) è quasi invisibile, soprattutto se il termostato è impostato al massimo. Per controllare che il ferro stia effettivamente erogando vapore, impostate il termostato su ●●● o ●●. A queste temperature il vapore diventa visibile.

Perché il ferro non produce vapore anche dopo aver riempito il serbatoio dell'acqua?

Il pulsante del vapore potrebbe essere bloccato. Sbloccatelo (vedere il capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio"), premete brevemente il pulsante del vapore e attendete circa 10 secondi prima di premerlo nuovamente.

Perché l'apparecchio emette un forte rumore di pompaggio?

Il serbatoio dell'acqua è vuoto e in questa condizione l'aria entra nella pompa e genera un forte rumore di pompaggio. Riempite il serbatoio dell'acqua (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Riempimento del serbatoio dell'acqua durante l'uso"). Dopo alcuni minuti il rumore risulterà meno forte.

## Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Dit krachtige strijksysteem met stoomdruk geeft continu stoom af, zodat u sneller klaar bent met strijken. Dankzij het grote waterreservoir en de extra grote vulopening kunt u nu zonder onderbreking strijken en het reservoir direct vullen wanneer het leeg is. We hopen dat u dit strijksysteem met veel plezier zult gebruiken.

## Algemene beschrijving (fig. 1)

- A** Toevoerslang
- B** Zacht rubberen handgreep (alleen GC7240)
- C** Temperatuurregelaar
- D** Temperatuurlampje
- E** Stoomknop & vergrendeling
  - E1 Stoomknop
  - E2 Stoomvergrendeling
- F** Stoomstootknop (alleen GC7240)
- G** Zoolplaat
- H** Veiligheidsvergrendeling (alleen GC7240)
- I** Deksel van vultrechter
- J** Vultrechter
- K** Strijkijzerplateau
- L** Waterreservoir
- M** Stoomtank
- N** Aan/uitschakelaar (alleen GC7320/GC7220)
- O** Aan/uitknop met aan-lampje (alleen GC7330/GC7240/GC7230)
- P** 'Waterreservoir leeg'-lampje (alleen GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Stoomstandkeuzeknop (alleen GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Stoomlampjes (alleen GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Netsnoer
- T** Calc-Clean-spoeldop
- U** Snoeropberghaak

## Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

### Gevaar

- Dompel het strijkijzer of de stoomtank nooit in water.

### Waarschuwing

- Controleer of het voltage aangegeven op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer, de toevoerslang of het apparaat zelf zichtbaar beschadigd is. Gebruik het apparaat ook niet meer als het is gevallen of als het lekt.
- Indien het netsnoer of de toevoerslang beschadigd is, moet deze worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het op netspanning is aangesloten.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of

kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.

- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Voorkom dat het netsnoer of de toevoerslang in aanraking komt met de hete zoolplaat van het strijkijzer:
- Als er stoom van onder de Calc-Clean-spoeldop komt tijdens het opwarmen, schakel het apparaat dan uit en draai de Calc-Clean-spoeldop verder vast. Als er stoom blijft ontsnappen tijdens het opwarmen, schakel het apparaat dan uit en neem contact op met een door Philips geautoriseerd servicecentrum.
- Verwijder nooit de Calc-Clean-spoeldop wanneer de stoomtank heet is.
- Gebruik geen andere dop dan de bij het apparaat geleverde Calc-Clean-spoeldop op de stoomtank, aangezien deze ook als veiligheidsventiel dient.

### Let op

- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
- Controleer regelmatig of het netsnoer en de toevoerslang niet beschadigd zijn.
- Plaats en gebruik het strijkijzer en de stoomtank altijd op een stabiele, vlakke en horizontale ondergrond.
- Het strijkijzerplateau en de zoolplaat van het strijkijzer kunnen zeer heet worden en bij aanraking brandwonden veroorzaken. Als u de stoomtank wilt verplaatsen, raak het strijkijzerplateau dan niet aan.
- Als u klaar bent met strijken, als u het strijkijzer schoonmaakt en als u bij het strijkijzer wegloopt (al is het maar even), zet dan het strijkijzer op het strijkijzerplateau, schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Spoel de stoomtank regelmatig schoon zoals beschreven in hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud'.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

### Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

### Voor het eerste gebruik

- 1** Verwijder eventuele stickers of beschermfolie van de zoolplaat en maak deze schoon met een zachte doek.
- 2** Wikkel het netsnoer en de toevoerslang volledig af en trek deze recht.
- 3** Plaats de stoomtank op een stabiele, vlakke ondergrond.
- 4** Plaats het strijkijzer op het strijkijzerplateau.

### Klaarmaken voor gebruik

#### Het waterreservoir voorafgaand aan gebruik vullen

*Opmerking: U kunt het waterreservoir op ieder moment vullen, ook tijdens gebruik (zie 'Het waterreservoir bijvullen').*

Dompel de stoomtank nooit in water. Doe geen reukstof, azijn, stijfisel, ontkalkers, strijkconcentraat of andere chemicaliën in de stoomtank.

- 1** Open het deksel van de vultrechter. (fig. 2)
- 2** Vul het waterreservoir tot aan het maximumniveau met kraanwater (fig. 3).

*Opmerking: Als het kraanwater in uw woongebied erg hard is, raden wij u aan het water te mengen met een gelijke hoeveelheid gedistilleerd water, of alleen gedistilleerd water te gebruiken.*

**3** Sluit het deksel van de vultrechter goed ('klik').

Kantel of schud de stoomtank niet als het waterreservoir vol is; er kan water uit de vultrechter lopen.

### Het waterreservoir tijdens gebruik bijvullen

*Opmerking: Als het waterreservoir leeg is, komt er lucht in de pomp. Dit veroorzaakt een pompend geluid dat luider is dan normaal.*

- GC7320/GC7220: vul het waterreservoir bij als het water opdraakt.
- GC7330/GC7240/GC7230: vul het waterreservoir als het 'Waterreservoir leeg'-lampje knippert.
- U kunt het waterreservoir op ieder gewenst moment tijdens het strijken bijvullen.

**1** Open het deksel van de vultrechter (fig. 2).

**2** Vul het waterreservoir tot aan het maximumniveau met kraanwater (fig. 3).

*Opmerking: Als het kraanwater in uw woongebied erg hard is, raden wij u aan het water te mengen met een gelijke hoeveelheid gedistilleerd water, of alleen gedistilleerd water te gebruiken.*

**3** Sluit het deksel van de vultrechter goed ('klik').

Kantel of schud de stoomtank niet als het waterreservoir vol is; er kan water uit de vultrechter lopen.

**4** Ontgrendel de stoomknop als deze vergrendeld is (fig. 4).






**5** Druk kort op de stoomknop om het strijkijzer te resetten (fig. 5).

Na ongeveer 10 seconden is het strijkijzer weer klaar voor gebruik.

### De temperatuur instellen

**1** Stel de vereiste strijktemperatuur in door de temperatuurregelaar naar de juiste stand te draaien (fig. 6).

Raadpleeg het wasetiket van het te strijken artikel voor de juiste strijktemperatuur:

Symbool op wasetiket	Soort stof	Temperatuurstand	Stoomstand (alleen GC7330/GC7240/GC7230)
	Synthetische stoffen (bijv. acetaat, acryl, viscose, polyamide, polyester) en zijde	●	MIJN (zie 'Strijken zonder stoom')
	Wol	●●	Laag
	Katoen, linnen	●●● tot MAX	Laag & hoog
	Let op:  op het wasetiket betekent dat het kledingstuk niet kan worden gestreken.		

Als u niet zeker weet van welk materiaal het artikel gemaakt is, probeer de gekozen strijktemperatuur dan eerst uit op een plek die niet zichtbaar is wanneer u het artikel draagt of gebruikt.

Als de stof uit meerdere soorten vezels bestaat, selecteer dan altijd de temperatuur die is vereist voor de meest tere vezel, dus de laagste temperatuur. Als een stof bijvoorbeeld voor 60% uit

polyester en voor 40% uit katoen bestaat, dient deze zonder stoom te worden gestreken op de temperatuur die is aangegeven voor polyester (●).

**2** Steek de stekker in een geaard stopcontact en zet de aan/uitschakelaar op 'aan' (GC7320/GC7220) of druk op de aan/uitknop (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).

- ▶ Het aan-lampje op de stoomtank en het temperatuurlampje op het strijkijzer gaan branden.
- ▶ De stoomtank en de ijzeren zoolplaat beginnen op te warmen.
- ▶ Wanneer het temperatuurlampje uitgaat, is het strijkijzer heet genoeg.

*Opmerking: Tijdens het strijken gaat het temperatuurlampje af en toe aan om aan te geven dat het strijkijzer aan het opwarmen is naar de ingestelde temperatuur.*

*Opmerking: Wanneer u het apparaat inschakelt, maakt de stoomtank een pompend geluid. Dit is een normaal geluid dat aangeeft dat er water naar de stoomtank wordt gepompt.*

### Tips

- Als u op een hoge temperatuur aan het strijken bent en de temperatuurregelaar vervolgens naar een lagere stand zet, wacht dan totdat het temperatuurlampje weer gaat branden voordat u doorgaat met strijken. Dit voorkomt beschadiging van uw stoffen.
- Strijk eerst de artikelen die op de laagste temperatuur gestreken moeten worden, zoals artikelen gemaakt van synthetische stoffen.
- Zijde, wol en synthetische materialen: strijk de binnenkant van de stoffen om glimmende plekken te voorkomen.
- Fluweel en andere stoffen die snel glimmende plekken krijgen, moeten in één richting worden gestreken (met de vleug mee) zonder veel druk uit te oefenen.
- Gebruik geen stoom wanneer u gekleurde zijde strijkt. Dit kan vlekken veroorzaken.

### Het apparaat gebruiken

*Opmerking: Als u het strijkijzer voor het eerst gebruikt, kunnen er wat rook en deeltjes uit komen. Dit is normaal en stopt na enige tijd.*

*Opmerking: Wanneer u het apparaat inschakelt, maakt de stoomtank een pompend geluid. Dit is een normaal geluid dat aangeeft dat er water naar de stoomtank wordt gepompt.*

### Stoomstrijken

Richt de stoom nooit op mensen.

### Stoomstrijken is alleen mogelijk bij hogere strijktemperaturen (temperatuurstand ●● tot MAX).

- 1** Zorg ervoor dat er voldoende water in het waterreservoir zit.
- 2** Kies een strijktemperatuur tussen ●● en MAX. (fig. 6)
- 3** Steek de stekker in een geaard stopcontact en zet de aan/uitschakelaar op 'aan' (GC7320/GC7220) of druk op de aan/uitknop (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
  - ▶ Het aan-lampje op de stoomtank en het temperatuurlampje van het strijkijzer gaan branden om aan te geven dat de stoomtank en het strijkijzer beginnen op te warmen.
  - ▶ GC7330/GC7240/GC7230: het lampje van de hoge stoomstand knippert om aan te geven dat de stoomtank bezig is met opwarmen.
  - ▶ Na ongeveer 2 minuten blijft het stoomlampje continu branden om aan te geven dat het water in de stoomtank voldoende is opgewarmd om te kunnen stoomstrijken.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: druk op de stoomstandkeuzeknop om een stoomstand in te stellen die geschikt is voor de gekozen strijktemperatuur: (fig. 8)

- Selecteer de lage stoomstand bij temperatuurstand ●●.
- Selecteer de lage of hoge stoomstand bij temperatuurstanden van ●●● tot MAX.

**5 Houd de stoomknop ingedrukt terwijl u aan het stoomstrijken bent. (fig. 9)**

Zet het strijkijzer op zijn achterkant of op het strijkijzerplateau als u klaar bent met strijken.

- Als u de stoomfunctie continu wilt gebruiken, schuift u stoomvergrendeling naar de vergrendelstand. Als u wilt stoppen met stoomstrijken, ontgrendelt u de stoomvergrendeling (fig. 10).
- Ontgrendel de stoomvergrendeling als u het strijkijzer op zijn achterkant of op het strijkijzerplateau zet. Hierdoor gaat het water in het reservoir langer mee.

*Opmerking: Als u de stoomfunctie een tijdje niet hebt gebruikt, zal de stoom die nog in de toevoerslang aanwezig was, condenseren. Als u weer begint met stoomstrijken, kan dit wat gesputter in het apparaat veroorzaken en kunnen er enkele druppels water uit de zoolplaat ontsnappen.*

*Opmerking: Om te voorkomen dat er druppels op het kledingstuk vallen, houdt u het strijkijzer boven een oude lap en drukt u op de stoomknop totdat de stoomproductie weer normaal is voordat u verder gaat met stoomstrijken.*

*Opmerking: Als er tijdens het stoomstrijken vuildeeltjes uit de zoolplaat komen, spoel de stoomtank dan schoon precies volgens de instructies in 'De stoomtank schoonspoelen' in hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud'.*

---

### **Strijken zonder stoom**

Druk niet op de stoomknop tijdens het strijken.

- 1** Stel de aanbevolen strijktemperatuur in (zie 'Temperatuur instellen' in hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik'). (fig. 6)
- 2** Steek de stekker in een geaard stopcontact en zet de aan/uitschakelaar op 'aan' (GC7320/GC7220) of druk op de aan/uitknop (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
  - De zoolplaat begint op te warmen.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: druk op de stoomstandkeuzeknop en kies geen stoom. (fig. 11)
  - Het 'geen stoom'-lampje gaat branden.
- 4** Strijk zonder op de stoomknop te drukken.
  - Als de stoomtank leeg of nog niet opgewarmd is, hoort u een klikkend geluid in de stoomtank. Dit wordt veroorzaakt door het openen van de stoomklep en is totaal ongevaarlijk.

---

### **Na het strijken**

- 1** Schakel het apparaat uit.
- 2** Haal de stekker uit het stopcontact.
- 3** Zet het strijkijzer op het strijkijzerplateau en laat het apparaat afkoelen voordat u het gaat schoonmaken.

---

## **Funcities**

---

### **Verticaal stoomstrijken**

Richt de stoom nooit op mensen.

- 1** Houd het strijkijzer verticaal als u hangende gordijnen en kleding (colberts, pakken, jassen) wilt strijken (fig. 12).
- 2** Druk op de stoomknop.



### Lampjes voor stoom & variabele stoom (alleen GC7330/GC7240/GC7230)

- Het apparaat heeft twee stoomstanden: laag en hoog (zie 'Stoomstrijken' in hoofdstuk 'Het apparaat gebruiken').
- Wanneer de stoomtank gereed is voor stoomstrijken, stopt het lampje voor de geselecteerde stoomstand met knipperen en blijft het continu branden (fig. 13).

### 'Waterreservoir leeg'-lampje (alleen GC7330/GC7240/GC7230)

- ▶ Wanneer het water in het waterreservoir opraaft tijdens het strijken, gaat het 'waterreservoir leeg'-lampje branden (fig. 14).
- 1 Vul het waterreservoir bij (zie 'Het waterreservoir bijvullen' in hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').

### Stoomstoot (alleen GC7240)

Richt de stoom nooit op mensen.

De krachtige stoomstoot helpt hardnekkige kreuken te verwijderen.

- 1 Stel de temperatuurregelaar in op een stand tussen ●●● en MAX.
- 2 Druk op de stoomstootknop (fig. 15).

*Opmerking: Er kunnen af en toe een aantal waterdruppels uit de zoolplaat komen als u de stoomstootfunctie gebruikt. U voorkomt dit door altijd eerst de stoomfunctie te gebruiken voordat u de stoomstootfunctie gebruikt.*

## Schoonmaken en onderhoud

### Strijkijzer

Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u het strijkijzer gaat schoonmaken. Dompel het strijkijzer nooit in water en spoel het nooit af onder de kraan.

- 1 Maak het strijkijzer schoon met een vochtige doek.
- 2 Veeg kalkaanslag en andere verontreinigingen van de zoolplaat met een vochtige doek en een niet-schurend (vloeibaar) schoonmaakmiddel.

### De stoomtank schoonspoelen

Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u de Calc-Clean-spoeldop verwijdert.

Spoel de stoomtank een keer per maand schoon of nadat u het waterreservoir ongeveer 10 keer hebt bijgevuld.

- 1 Leeg het waterreservoir door het water in de gootsteen te gieten (fig. 16).
- 2 Draai de snoeropberghaak linksom (1) en verwijder deze (2) (fig. 17).
- 3 Draai de Calc-Clean-spoeldop linksom (1) en verwijder deze (2) (fig. 18).
- 4 Schud de stoomtank goed heen en weer boven de gootsteen.
- 5 Leeg de stoomtank door het water in de gootsteen te gieten.
- 6 Giet vers water met het vulkannetje in de Calc-Clean-opening. (fig. 19)
- 7 Schud de stoomtank goed heen en weer boven de gootsteen. (fig. 20)
- 8 Giet het water weer in de gootsteen. (fig. 21)
- 9 Herhaal de stappen 6 en 7 als er nog steeds verontreinigingen in het water zitten.

**10** Draai de Calc-Clean-spoeldop rechtop op de stoomtank tot de dop stevig vastzit.

**11** Bevestig de snoeropberghaak weer door deze rechtop te draaien.

### Opbergen

Zorg ervoor dat het apparaat voldoende is afgekoeld voordat u het opbergt.

**1** Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.

**2** Leeg het waterreservoir (fig. 16).

**3** GC7240: steek de punt van het strijkijzer in de veiligheidsvergrendeling op het strijkijzerplateau (fig. 22).

**4** GC7240: duw de achterkant van het strijkijzer stevig omlaag (fig. 23).

**5** GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: plaats het strijkijzer op het strijkijzerplateau.

**6** Wikkel de toevoerslang en het netsnoer rond de snoeropberghaak. (fig. 24)

Controleer regelmatig of het netsnoer en de toevoerslang nog steeds onbeschadigd en veilig zijn.

- Met behulp van de handgrepen aan beide kanten van de stoomtank kunt u het apparaat makkelijk verplaatsen (fig. 25).

### Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recylen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 26).

### Garantie & service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website ([www.philips.com](http://www.philips.com)), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide garantie'-vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer of neem dan contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Veelgestelde vragen

In dit hoofdstuk vindt u de meestgestelde vragen over het apparaat. Als u het antwoord op uw vraag niet kunt vinden, neem dan contact op met het Customer Care Centre in uw land. Algemeen:

Vraag	Antwoord
Waarom komt er rook uit het apparaat nadat ik het voor de eerste keer heb ingeschakeld?	Dit is normaal. Sommige onderdelen van het strijkijzer zijn licht ingevet in de fabriek. Dit verschijnsel zal vrij snel verdwijnen.
Waarom komen er vuildeeltjes uit de zoolplaat van het nieuwe strijkijzer?	Dit is normaal bij nieuwe strijkijzers. Deze deeltjes zijn ongevaarlijk en komen niet meer uit de zoolplaat wanneer u het strijkijzer een paar keer hebt gebruikt.

Vraag	Antwoord
Waarom komen er vuildeeltjes uit het strijkijzer tijdens het strijken?	Mogelijk hebben in het water aanwezige onzuiverheden of chemicaliën zich afgezet in de stoomtank en/of op de zoolplaat. Maak de zoolplaat en de stoomtank schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
Waarom ontsnappen er waterdruppels uit de zoolplaat?	Mogelijk staat de temperatuurregelaar op een te lage temperatuur voor stoomstrijken. Selecteer een strijktemperatuur die geschikt is voor stoomstrijken (temperatuurstanden ●● tot MAX).  Mogelijk hebt u de stoomstootfunctie gebruikt toen u bent gaan strijken. Gebruik het stoomstrijkijzer eerst een tijdje voordat u de stoomstootfunctie gebruikt. Het is normaal dat er af en toe enkele waterdruppels uit het strijkijzer komen.
	Mogelijk staat de stoomtank op een oppervlak dat niet stabiel en vlak is. Plaats de stoomtank op een stabiel, vlak oppervlak.  Wanneer u begint met stoomstrijken, is de toevoerslang koud. De stoom condenseert in de toevoerslang, waardoor er waterdruppels uit de zoolplaat ontsnappen. Dit is normaal. Houd het strijkijzer boven een oude lap en druk op de stoomknop. De lap absorbeert de druppels. Na enkele seconden is de stoomproductie weer normaal.
Waarom wordt de zoolplaat vuil?	Mogelijk hebben in het water aanwezige onzuiverheden of chemicaliën zich afgezet op de zoolplaat. Maak de zoolplaat schoon met een vochtige doek.  Mogelijk strijkt u op te hoge temperaturen. Maak de zoolplaat schoon met een vochtige doek. Selecteer de aanbevolen strijktemperatuur.
Waarom ontsnapt er tijdens het strijken stoom uit de Calc-Clean-opening?	Mogelijk hebt u de Calc-Clean-spoeldop niet genoeg vastgedraaid. Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen. Verwijder eerst de snoeropberghaak en vervolgens de Calc-Clean-spoeldop. Veeg het water rond de opening weg. Bevestig vervolgens de Calc-Clean-spoeldop en de snoeropberghaak weer. Schakel tenslotte het apparaat opnieuw in.

Stoomstrijken:

Vraag	Antwoord
Waarom produceert het apparaat geen stoom?	Het apparaat is mogelijk niet ingeschakeld. Schakel het apparaat in.  De stoomtank is mogelijk niet heet genoeg om stoom te produceren. Wacht ongeveer 2 minuten tot de stoomtank is opgewarmd. Alleen GC7330/GC7240/GC7230: het stoomlampje stopt met knipperen en blijft continu branden zodra het water in de stoomtank voldoende is opgewarmd om te kunnen stoomstrijken.

Vraag	Antwoord
	<p>Het waterreservoir is mogelijk leeg. Vul het waterreservoir bij (zie 'Het waterreservoir bijvullen' in hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik'). Druk kort op de stoomknop en wacht ongeveer 10 seconden. Alleen GC7330/GC7240/GC7230: het stoomlampje stopt met knipperen en blijft continu branden zodra het water in de stoomtank voldoende is opgewarmd om te kunnen stoomstrijken.</p>
	<p>U drukt niet op de stoomknop. Houd de stoomknop ingedrukt terwijl u stoomstrijkt (zie hoofdstuk 'Het apparaat gebruiken').</p> <p>Oververhitte (d.w.z. hoogwaardige) stoom is vrijwel onzichtbaar; vooral wanneer de temperatuur op MAX is gezet. Om te zien of het strijkijzer daadwerkelijk stoom produceert, stelt u de temperatuur in op ●●● of ●●. De stoom wordt vervolgens zichtbaar.</p>
<p>Waarom produceert het apparaat geen stoom nadat ik het waterreservoir heb bijgevuuld?</p>	<p>Mogelijk is de stoomknop vergrendeld. Ontgrendel de stoomknop (zie hoofdstuk 'Het apparaat gebruiken'), druk kort op de stoomknop en wacht ongeveer 10 seconden voordat u de stoomknop opnieuw gebruikt.</p>
<p>Waarom maakt het apparaat een luid pompend geluid?</p>	<p>Het waterreservoir is leeg. Als het waterreservoir leeg is, komt er lucht in de pomp waardoor een luid pompend geluid ontstaat. Vul het waterreservoir bij (zie 'Het waterreservoir tijdens gebruik bijvullen' in hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik'). Het pompende geluid zal geleidelijk afnemen.</p>

## Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Denne kraftige dampgeneratoren avgir damp kontinuerlig, og dette er med på å få strykingen til å gå raskere. Takket være den store vannbeholderen med ekstra stor påfyllingsåpning, kan du nå stryke uten at du må avbryte for å fylle på vannbeholderen umiddelbart når den er tom.

Vi håper du vil ha glede av dette strykesystemet.

## Generell beskrivelse (fig. 1)

- A** Slange
- B** Mykt håndtak (kun GC7240)
- C** Temperaturbryter
- D** Temperaturlampe
- E** Dampaktivering og lås
  - E1 Dampaktivering
  - E2 Damplås
- F** Dampstøt knapp (kun GC7240)
- G** Strykesåle
- H** Lås for trygg oppbevaring (kun GC7240)
- I** Lokk til påfyllingsåpning
- J** Påfyllingsåpning
- K** Strykejernstativ
- L** Vannbeholder
- M** Dampbeholder
- N** Av/på-knapp (kun GC7320/GC7220)
- O** Av/på-knapp med strømlampe (kun GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Lampe som lyser når vanntaken er tom (kun GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Dampinnstillingsvelger (kun GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Damplamper (kun GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Ledning
- T** Lokk for Calc-Clean-rens
- U** Ledningskrok

## Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

### Fare

- Senk aldri strykejernet og dampbeholderen ned i vann.

### Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet hvis støpselet, strømledningen, slangen eller selve apparatet har synlig skade, eller hvis apparatet har falt i gulvet eller lekker.
- Hvis ledningen eller slangen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter godkjent av Philips eller liknende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er koblet til strømmettet.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.

- Ikke la strømledningen og slangen komme i kontakt med den varme sålen på strykejernet.
- Hvis det kommer damp ut fra lokket på Calc-Clean-rensen når apparatet varmes opp, slår du av apparatet og skrur lokket på Calc-Clean-rensen bedre fast. Hvis det fortsatt kommer ut damp, slår du av apparatet og tar kontakt med et servicesenter som er godkjent av Philips.
- Du må ikke ta av lokket for Calc-Clean-rens når dampbeholderen er varm.
- Ikke bruk andre lokk på dampbeholderen enn lokket for Calc-Clean-rens som følger med apparatet. Lokket fungerer nemlig også som en sikkerhetsventil.

### **Viktig**

- Bruk kun jordet stikkontakt til dette apparatet.
- Kontroller strømledningen og slangen regelmessig for eventuelle skader.
- Plasser og bruk alltid strykejernet og dampbeholderen på en stabil, jevn og vannrett overflate.
- Strykejernstativet og strykesålen kan bli svært varme, og kan forårsake brannskår ved berøring. Hvis du vil flytte dampbeholderen, må du ikke berøre stativet.
- Når du er ferdig med å stryke, når du rengjør apparatet og også når du går fra apparatet en kort stund: Sett strykejernet på strykejernstativet, slå av apparatet og ta kontakten ut av vegguttaket.
- Skyll dampbeholderen regelmessig i henhold til instruksjonene i Rengjøring og vedlikehold.
- Dette apparatet skal kun brukes i husholdningen.

### **Elektromagnetiske felt (EMF)**

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

### **Før første gangs bruk**

- 1** Fjern eventuelle klistremerker eller beskyttelsesbelegg fra strykesålen, og rengjør den med en myk klut.
- 2** Vikle ut ledningen og forsyningsslangen, og kontroller at de er rette.
- 3** Plasser dampbeholderen på en stabil, jevn overflate.
- 4** Plasser strykejernet på strykebrettet.

### **Før bruk**

#### **Fylle på vannbeholderen før bruk**

*Merk: Du kan fylle vannbeholderen til enhver tid, også under bruk (se avsnittet Fylle på vannbeholderen).*

Senk aldri dampbeholderen ned i vann. Ikke ha parfyme, eddik, stivelse, avkalkningsmidler, strykemidler eller andre kjemikalier i dampbeholderen.

- 1** Åpne lokket til påfyllingsåpningen. (fig. 2)
- 2** Fyll vannbeholderen med vann fra springen opp til maksimumsnivået (fig. 3).

*Merk: Hvis vannet er veldig hardt, anbefaler vi at du blander det med like deler destillert vann, eller bare bruker destillert vann.*

- 3** Lukk lokket til påfyllingsåpningen (du skal høre et klikk).

Du må ikke vippe eller riste dampbeholderen når vannbeholderen er full. Hvis du gjør det, kan vannet renne ut av påfyllingsåpningen.

#### **Fylle på vannbeholderen under bruk**

*Merk: Når vannbeholderen er tom, kommer det luft inn i pumpen, og det fører til en pumpelyd som er høyere enn vanlig.*

- GC7320/GC7220: Fyll vannbeholderen når det begynner å bli lite vann igjen.
- GC7330/GC7240/GC7230: Fyll vannbeholderen når lampen for tom vannbeholder blinker.
- Du kan fylle på vanntaken til enhver tid mens du stryker.

**1** Åpne lokket til påfyllingsåpningen (fig. 2).

**2** Fyll vannbeholderen med vann fra springen opp til maksimumsnivået (fig. 3).

*Merk: Hvis vannet er veldig hardt, anbefaler vi at du blander det med like deler destillert vann, eller bare bruker destillert vann.*

**3** Lukk lokket til påfyllingsåpningen (du skal høre et klikk).

Du må ikke vippe eller riste dampbeholderen når vannbeholderen er full. Hvis du gjør det kan vannet renne ut av påfyllingsåpningen.

**4** Hvis du har låst dampaktiveringen kan du utløse damplåsen (fig. 4).

**5** Trykk raskt på dampaktiveringen for å nullstille strykejernet (fig. 5).

• Etter ca. 10 sekunder er strykejernet klart til dampstryking igjen.

### Stille inn temperaturen

**1** Når du vil stille inn ønsket stryketemperatur, vrir du temperaturvelgeren til riktig posisjon (fig. 6).

Se vaskeanvisningen hvis du trenger informasjon om riktig stryketemperatur:

Symbol på vaskelappen på plagget	Stofftype	Temperaturinnstilling	Dampinnstilling (kun GC7330/GC7240/GC7230)
	Syntetiske stoffer (f.eks. acetat, akryl, viskose, polyamid, polyester) og silke.	●	MIN (se Stryke uten damp)
	Ull	●●	Lav
	Bomull, lin	●●● til MAX	Lav og høy
	Legg merke til at hvis det står  på merkelappen, kan ikke plagget strykes.		

Hvis du ikke vet hva slags stoff et plagget består av, kan du finne riktig stryketemperatur ved å stryke en del som ikke vil være synlig når du bruker plagget.

Hvis stoffet du skal stryke, inneholder forskjellige typer fibre, må du alltid velge temperatur på grunnlag av de fineste fibre, dvs. den laveste temperaturen. Hvis et plagget for eksempel består av 60 % polyester og 40 % bomull, må det strykes på den temperaturen som er angitt for polyester (●), og uten damp.

**2** Sett kontakten inn i en jordet stikkontakt, og sett av/på-knappen til på (GC7320/GC7220), eller trykk på av/på-knappen (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).

• Strømlampen på dampbeholderen og temperaturlampen på strykejernet tennes.

• Dampbeholderen og strykesålen varmes opp.

• Når temperaturlampen slukker, er strykejernet varmt nok.

*Merk: Temperaturlampen lyser innimellom under strykingen. Dette viser at strykejernet varmes opp til riktig temperatur.*

*Merk: Når du slår på apparatet, kommer det en pumpende lyd fra dampbeholderen. Denne lyden er vanlig, og indikerer at vannet pumpes inn i dampbeholderen.*

## Tips

- Hvis du har brukt strykejernet på høy temperatur og deretter angir en lavere innstilling for temperaturvelgeren, må du vente til temperaturlampen lyser igjen før du kan fortsette strykningen. Dette vil forhindre at stoffene tar skade.
- Begynn å stryke de plaggene som krever lavest stryketemperatur, for eksempel plagg som er laget av syntetiske materialer.
- Silke, ull og syntetiske stoffer: Stryk på vrangen for å unngå blanke områder.
- Stryk fløyel og andre stoffer som har lett for å få blanke flekker, i bare én retning (med "hårene") og med bare veldig lett trykk.
- Ikke bruk damp ved strykning av farget silke. Det kan gi flekker.

## Bruke apparatet

*Merk: Det kan komme noe røyk og partikler ut av strykejernet når du bruker det for første gang. Dette er vanlig, og avtar etter en stund.*

*Merk: Når du slår på apparatet kommer det en pumpende lyd fra dampbeholderen. Denne lyden er vanlig, og indikerer at vannet pumpes inn i dampbeholderen.*

## Dampstryking

Du må aldri rette dampen mot mennesker.

### Dampstryking er bare mulig ved høye stryketemperaturer (temperaturinnstillingene ●● til MAX).

- 1** Kontroller at det er nok vann i vannbeholderen.
- 2** Velg en stryketemperatur mellom ●● og MAX. (fig. 6)
- 3** Sett kontakten inn i en jordet stikkontakt, og sett av/på-knappen til på (GC7320/GC7220), eller trykk på av/på-knappen (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
  - ▶ Strømlampen på dampbeholderen og lampen for strykejernet tennes for å indikere at dampbeholderen og strykejernet varmes opp.
  - ▶ GC7330/GC7240/GC7230: Lampen for høy dampinnstilling blinker for å vise at dampbeholderen varmes opp.
  - ▶ Etter cirka to minutter lyser damplampen kontinuerlig. Dette viser at vannet i dampbeholderen er varmt nok for dampstryking.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Trykk på dampinnstillingsvelgeren for å stille inn en dampinnstilling som er egnet for valgt stryketemperatur: (fig. 8)
  - Velg en lav dampinnstilling for temperaturinnstilling ●●.
  - Velg en lav eller høy dampinnstilling for temperaturinnstillinger fra ●●● til MAX.
- 5** Hold inne dampaktivatoren når du stryker med damp. (fig. 9)
 

Når du setter fra deg strykejernet etter bruk, bør du sette det i oppreist stilling eller i stativet.

  - Hvis du vil bruke dampfunksjonen kontinuerlig, skyver du dampaktivatorlåsen i låst stilling. Når du vil slutte å bruke damp, låser du opp dampaktivatoren (fig. 10).
  - Åpne damplåsen når du setter strykejernet i oppreist stilling eller i stativet. Dette gjør at vannet i vannbeholderen varer lenger.

*Merk: Hvis du ikke har brukt dampfunksjonen på en stund, vil dampen som var igjen i tilførselslangen, ha kondensert til vann. Når du begynner å dampstryke igjen, kan det dryppe litt vann fra apparatet, og det kan komme noen dråper fra strykesålen.*

*Merk: Du kan forhindre at det drypper vann på klærne ved å holde strykejernet over et gammelt tøystykke og trykke på dampaktivatoren til dampen normaliseres.*



*Merk: Hvis det kommer smusspartikler ut av strykesålen når du bruker strykejernet med damp, må du rengjøre dampbeholderen iht. instruksjonene i delen Rengjøring og vedlikehold, i avsnittet Rengjøre dampbeholderen.*

### Stryking uten damp

---

Ikke trykk på dampaktivatoren mens du stryker.

- 1** Velg anbefalt stryketemperatur (se avsnittet Stille inn temperaturen under Før bruk). (fig. 6)
- 2** Sett kontakten inn i en jordet stikkontakt, og sett av/på-knappen til på (GC7320/GC7220), eller trykk på av/på-knappen (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
  - ▶ Strykesålen begynner å varmes opp.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Trykk på dampvelgeren og velg uten damp. (fig. 11)
  - ▶ Dampvelgerlampen slukkes.
- 4** Stryk uten å trykke på dampaktivatoren.
  - ▶ Hvis dampbeholderen er tom eller ikke er varmet opp, vil du høre en klikkelyd fra den. Dette skjer når dampventilen åpnes, og det er helt ufarlig.

### Etter stryking

---

- 1** Slå av apparatet.
- 2** Ta ut støpselet av stikkontakten.
- 3** Plasser strykejernet på strykejernstativet og la apparatet avkjøles før du begynner å rengjøre det.

## Funksjoner

### Vertikal dampstryking

---

Du må aldri rette dampen mot mennesker.

- 1** Når du vil dampstryke gardiner og klær som henger (jakker, dresser, frakker), holder du strykejernet i vertikal stilling (fig. 12).
- 2** Trykk på dampaktivatoren.

### Variabel damp og lamper (kun GC7330/GC7240/GC7230)

---

- Apparatet har to dampinnstillinger – lav og høy (se delen Bruke apparatet, i avsnittet Bruke strykejernet med damp).
- Når dampbeholderen er klar til bruk vil lampen for valgt dampinnstilling slutte og blinke, og lyser deretter kontinuerlig (fig. 13).

### Lampe som lyser når vanntaken er tom (kun GC7330/GC7240/GC7230)

---

- ▶ Når vannbeholderen nesten er tom for vann under bruk, lyser lampen for tom dampbeholder (fig. 14).
- 1** Fyll opp vannbeholderen (se delen Før bruk, i avsnittet Fulle vannbeholderen).

### Dampstøt (kun GC7240)

---

Du må aldri rette dampen mot mennesker.

Med det kraftige dampstøtet får du hjelp til å få vekk vanskelige skrukker.

- 1** Sett temperaturvelgeren mellom ●●● og MAX.
- 2** Trykk på dampstøtknappen (fig. 15).

*Merk: Det kan hende at det kommer noen vanndråper ut av strykesålen når du bruker dampstøtfunksjonen. Du kan forhindre dette ved å alltid bruke dampfunksjonen før du bruker dampstøtfunksjonen.*

## Rengjøring og vedlikehold

### Strykejern

La apparatet avkjøles, slik at du kan rengjøre strykejernet. Strykejernet må aldri senkes ned i vann eller skylles under springen.

- 1 Rengjør strykejernet med en fuktig klut.
- 2 Tørk kalk og andre avleiringer av strykesålen med en fuktig klut og et (flytende) vaskemiddel uten skureffekt.

### Rengjøre dampbeholderen

La apparatet avkjøles tilstrekkelig før du fjerner lokket for Calc-Clean-rens.

Skyll dampbeholderen én gang i måneden eller etter at du har fylt på vannbeholderen ca. 10 ganger.

- 1 Tøm vannbeholderen ved å helle vannet i vasken (fig. 16).
- 2 Vri ledningskroken mot klokken (1) og fjern den (2) (fig. 17).
- 3 Vri lokket for Calc-Clean-rens mot klokken (1) og fjern det (2) (fig. 18).
- 4 Rist dampbeholderen godt over vasken.
- 5 Tøm dampbeholderen ved å helle vannet i vasken.
- 6 Hell rent vann gjennom Calc-Clean-hullet med påfyllingskoppen. (fig. 19)
- 7 Rist dampbeholderen godt over vasken. (fig. 20)
- 8 Hell vannet ut i vasken igjen. (fig. 21)
- 9 Gjenta trinn 6 og 7 hvis det fortsatt er urenheter i vannet.
- 10 Skru lokket for Calc-Clean-rens godt fast på dampbeholderen.
- 11 Sett på plass kroken til å feste ledningen på ved å vri den med klokken.

### Oppbevaring

Kontroller at apparatet er helt avkjølt før du setter det bort.

- 1 Trekk ledningen ut av stikkontakten, og la apparatet avkjøles.
- 2 Tøm vannbeholderen (fig. 16).
- 3 GC7240: Før tuppen på strykejernet inn i stativets lås for trygg oppbevaring (fig. 22).
- 4 GC7240: Trykk bakdelen på strykejernet bestemt ned (fig. 23).
- 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Plasser strykejernet på strykejernstativet.
- 6 Fest forsyningsslangen og ledningen på kroken til oppbevaring. (fig. 24)

Kontroller regelmessig at ledningen og slangen er intakte og i forsvarlig stand.

- Dampbeholderen har håndtak på begge sider for enklere transport (fig. 25).

## Miljø

- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 26).

## Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du gå til Philips' Internett-sider på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du er (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen Philips-kundestøtte der du bor, kan du ta kontakt med den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Vanlige spørsmål

I dette avsnittet finner du en oversikt over de vanligste spørsmålene som stilles om apparatet. Hvis du ikke finner svar på spørsmålet ditt her, kan du ta kontakt med kundestøtten der du bor.

Generelt:

Spørsmål	Svar
Hvorfor kommer det røyk ut av apparatet når jeg har slått det på for første gang?	Dette er normalt. Noen deler i strykejernnet er smurt på fabrikk. Dette slutter etter en liten stund.
Hvorfor kommer det smusspartikler ut av strykesålen på det nye strykejernnet?	Dette er normalt for et nytt strykejern. Disse partiklene er ikke farlige og slutter å komme ut av strykesålen når du har brukt strykejernnet et par ganger.
Hvorfor kommer det smusspartikler ut av strykejernnet under bruk?	Urenheter og kjemikalier i vannet kan ha gitt bunnfall i dampbeholderen eller på strykesålen. Rengjør strykesålen og skyll ut av dampbeholderen (se delen Rengjøring og vedlikehold).
Hvorfor kommer det vanndråper ut av strykesålen?	Temperaturbryteren er kanskje satt på en temperatur som er for lav for dampstryking. Velg en stryketemperatur som passer for dampstryking (temperaturinnstillinger på ●● til MAX).  Du brukte kanskje dampstøtfunksjonen da du begynte å stryke. Stryk først en stund med vanlig dampfunksjon før du bruker dampstøtfunksjonen. Det er normalt at det kommer noen vanndråper ut av strykejernnet innimellom.  Du har kanskje plassert dampbeholderen på en ustabil eller ujevn overflate. Plasser dampbeholderen på en stabil og jevn overflate.
	Når du starter dampstrykejernnet, er slangen kald. Damp kondenserer i slangen, noe som fører til at det kommer vanndråper ut av strykesålen. Dette er normalt. Hold strykejernnet over et gammelt tøyestykke, og trykk på dampaktivatoren. Tøystykket absorberer dråpene. Etter noen få sekunder normaliseres dampproduksjonen.
Hvorfor blir strykesålen skitten?	Urenheter eller kjemikalier som finnes i vannet, kan ha avleiret seg på strykesålen. Rengjør strykesålen med en fuktig klut.  Du stryker kanskje med for høy temperatur. Rengjør strykesålen med en fuktig klut. Velg anbefalt stryketemperatur.

Spørsmål	Svar
Hvorfor kommer det damp ut av Calc-Clean-åpningen når jeg stryker?	Du har kanskje ikke skrudd til lokket for Calc-Clean-rens tilstrekkelig. Slå av apparatet, og la det avkjøles. Fjern først ledningskroken, og fjern deretter lokket for Calc-Clean-rens. Tørk bort vann rundt åpningen. Fest deretter lokket for Calc-Clean-rens og ledningskroken igjen. Slå deretter på apparatet.

## Dampstryking:

Spørsmål	Svar
Hvorfor produserer ikke apparatet damp?	Apparatet er kanskje ikke slått på. Slå på apparatet.
	Dampbeholderen er kanskje ikke varm nok til å produsere damp. Vent i ca. 2 minutter slik at dampbeholderen varmes opp. Kun GC7330/GC7240/GC7230: Damplampen slutter og blinke, og lyser kontinuerlig når vannet i dampbeholderen er varmt nok til dampstryking.
	Det kan hende vannbeholderen er tom. Fyll på vannbeholderen igjen (se delen Før bruk, i avsnittet Fyll på vannbeholderen). Trykk raskt på dampaktiveringen, og vent i ca. 10 sekunder. Kun GC7330/GC7240/GC7230: Damplampen slutter og blinke, og lyser kontinuerlig når vannet i dampbeholderen er varmt nok til dampstryking.
	Du trykker ikke på dampaktiveringen. Fortsett å trykke på dampaktiveringen mens du stryker med damp (se delen Bruke apparatet).
	Overhetet damp (dvs. av høy kvalitet) er nesten usynlig, særlig når temperaturbryteren er satt i maksimal stilling. Når du vil kontrollere om strykejernet virkelig produserer damp, setter du temperaturbryteren til ●●● eller ●●. Dampen blir da synlig.
Hvorfor produserer ikke apparatet damp etter at jeg har fylt på vannbeholderen?	Det kan hende at dampaktivatoren er låst. Lås opp dampaktivatoren (se avsnittet Bruke apparatet), trykk kort på dampaktivatoren og vent i ca. ti sekunder før du bruker dampaktivatoren igjen.
Hvorfor avgir apparatet en høy, pumpende lyd?	Vannbeholderen er tom. Når vannbeholderen er tom, kommer det luft inn i pumpen og fører til en høy, pumpende lyd. Fyll på vannbeholderen (se delen Før bruk, i avsnittet Fyll på vannbeholderen under bruk). Etter en stund skal pumpelyden reduseres.

## Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo(a) à Philips! Para poder beneficiar de todas as vantagens da assistência Philips, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Este potente sistema de engomar pressurizado produz vapor contínuo, que ajuda a engomar mais rapidamente. Graças ao seu grande depósito de água com abertura de enchimento extra grande, pode agora engomar sem interrupção e encher o depósito de água imediatamente quando está vazio.

Esperamos que este sistema de engomar lhe agrade.

## Descrição geral (fig. 1)

- A** Mangueira de abastecimento
- B** Pega suave (apenas no modelo GC7240)
- C** Botão de temperatura
- D** Luz da temperatura
- E** Activador e bloqueio de vapor
  - E1 Activador de vapor
  - E2 Bloqueio de vapor
- F** Botão de jacto de vapor (apenas no modelo GC7240)
- G** Base
- H** Bloqueio de arrumação segura (apenas no modelo GC7240)
- I** Tampa de abertura para encher
- J** Abertura para encher
- K** Suporte do ferro
- L** Depósito de água
- M** Depósito do vapor
- N** Botão ligar/desligar (apenas no modelo GC7320/GC7220)
- O** Botão ligar/desligar com luz avisadora (apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Luz avisadora 'Depósito de água vazio' (apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Selector da regulação de vapor (apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Luzes de vapor (apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Fio de alimentação
- T** Tampa de enxaguar Calc-Clean
- U** Gancho de arrumação do fio

## Importante

Leia este manual do utilizador com atenção, antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

### Perigo

- Nunca mergulhe o ferro ou o depósito do vapor em água.

### Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação, a mangueira de abastecimento ou o próprio aparelho apresentarem sinais visíveis de danos, se tiver deixado cair o aparelho, ou se este apresentar fugas.
- Se o fio ou a mangueira de abastecimento se danificarem, devem ser substituídos pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Nunca deixe o aparelho sozinho quando estiver ligado à corrente.

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Não deixe que o fio de alimentação e a mangueira de abastecimento entrem em contacto com a base quente do ferro.
- Se sair vapor através da tampa de enxaguamento Calc-Clean quando o aparelho aquece, desligue e aperte a tampa de enxaguamento Calc-Clean com mais força. Se o vapor continuar a sair quando o aparelho aquece, desligue o aparelho e contacte um centro de assistência autorizado pela Philips.
- Nunca retire a tampa de enxaguamento Calc-Clean com o depósito do vapor quente.
- Não se sirva de qualquer outra tampa no depósito do vapor além da tampa de enxaguar Calc-Clean que é fornecida com o aparelho, porque esta tampa também funciona como uma válvula de segurança.

### Atenção

- Ligue sempre o aparelho a uma tomada com terra.
- Verifique regularmente se o fio de alimentação e a mangueira apresentam danos.
- Coloque e utilize sempre o ferro sobre uma superfície estável, plana e horizontal.
- O suporte e a base do ferro podem ficar extremamente quentes e provocar queimaduras se tocados. Se quiser deslocar o depósito do vapor, não toque no suporte.
- Quando terminar de engomar, limpar o aparelho ou interromper o engomar (mesmo por um curto período de tempo): coloque o ferro no suporte, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Enxágue o depósito do vapor regularmente, seguindo as instruções do capítulo 'Limpeza e manutenção'.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica.

### Campos Electromagnéticos — EMF (Electro Magnetic Fields)

Este aparelho Philips está conforme a todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (EMF). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções deste manual do utilizador, o aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

### Antes da primeira utilização

- 1 Retire o autocolante e película de protecção da base e limpe a base com um pano macio.
- 2 Desenrole e estique completamente o fio de alimentação e a mangueira de abastecimento.
- 3 Coloque o depósito do vapor sobre uma superfície estável e plana.
- 4 Coloque o ferro no respectivo suporte.

### Preparação

#### Encher o depósito de água antes de utilizar

*Nota: Pode encher o depósito de água em qualquer momento, mesmo durante a utilização (consulte a secção 'Encher o depósito de água').*

Nunca mergulhe o depósito do vapor em água. Não deite perfume, vinagre, goma, produtos descalcificantes, produtos para passar a ferro ou outros agentes químicos para dentro do depósito do vapor.

- 1 Abra a tampa da abertura para encher. (fig. 2)

**2** Encha o depósito com água da torneira até ao nível máximo (fig. 3).

*Nota: Se a água da torneira da sua área de residência for muito dura, é aconselhável misturá-la em quantidades iguais com água destilada ou utilizar apenas água destilada.*

**3** Feche devidamente a tampa de abertura para encher ('clique').

Não incline ou agite o depósito de vapor quando o depósito de água estiver cheio. Caso contrário, pode entornar água pela abertura para encher.

**Encher o depósito de água durante a utilização**

*Nota: Quando o depósito de água está vazio, entra ar na bomba e origina um som acima do normal.*

- GC7320/GC7220: Encha o depósito de água quando tiver pouca água.
- GC7330/GC7240/GC7230: Encha o depósito de água quando a luz avisadora de 'depósito de água vazio' ficar intermitente.
- Pode encher o depósito de água em qualquer momento, enquanto passa a ferro.

**1** Abra a tampa da abertura para encher (fig. 2).

**2** Encha o depósito com água da torneira até ao nível máximo (fig. 3).

*Nota: Se a água da torneira da sua área de residência for muito dura, é aconselhável misturá-la em quantidades iguais com água destilada ou utilizar apenas água destilada.*

**3** Feche devidamente a tampa da abertura para encher ('clique').

Não incline ou agite o depósito de vapor quando o depósito de água estiver cheio. Caso contrário, pode entornar água pela abertura para encher.

**4** Se bloqueou o activador de vapor, solte o bloqueio do vapor (fig. 4).

**5** Prima por breves instantes o activador de vapor para reiniciar o ferro (fig. 5).

▶ Após cerca de 10 segundos, o ferro está novamente pronto para passar a vapor.

**Regular a temperatura**

**1** Para regular o ferro para a temperatura pretendida, rode o botão da temperatura para a posição apropriada (fig. 6).

Verifique a etiqueta da peça de roupa para saber qual a temperatura que deve seleccionar:

Símbolo na etiqueta da peça de roupa	Tipo de tecido	Regulação da temperatura	Selector da regulação de vapor (apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230)
	Tecidos sintéticos (p. ex., acrílico, viscose, poliamida, poliéster) e seda	●	MIN (consulte a secção 'Passar sem vapor').
	Lã	●●	Baixa
	Algodão, linho	●●● a MAX	Baixa e alta
	Deve ter em atenção que  na etiqueta significa que o artigo não pode ser passado a ferro.		

Se desconhecer o tipo ou os tipos de material da peça, calcule a temperatura certa experimentando primeiro numa parte que não fique à vista quando vestir ou usar a roupa. Se o tecido for composto por vários tipos de fibras, seleccione sempre a temperatura para a fibra mais delicada, ou seja, a temperatura mais baixa. Por exemplo: se uma peça consistir em 60% de

poliéster e 40% de algodão, deverá ser passada na temperatura indicada para poliéster (●) e sem vapor.

**2** Ligue a ficha eléctrica a uma tomada de terra e coloque o botão ligar/desligar em 'on' (ligado) (GC7320/GC7220) ou prima o botão ligar/desligar (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).

- A luz avisadora do depósito de vapor e a luz de temperatura do ferro acendem.
- O depósito de vapor e a base do ferro começam a aquecer.
- O ferro só está suficientemente quente quando a luz da temperatura se apaga.

*Nota: Enquanto passa a ferro, a luz da temperatura acende-se de vez em quando. É sinal de que o ferro está a aquecer para atingir a temperatura certa.*

*Nota: Quando ligar o aparelho, o depósito de vapor produz um som próprio. Este som é normal e indica que a água está a ser bombeada para o depósito de vapor.*

### Sugestões

- Se tiver passado a roupa numa temperatura elevada e, depois, regular a temperatura para uma posição mais baixa, aguarde que a luz da temperatura volte a acender antes de continuar a passar. Deste modo, evitará estragar a sua roupa.
- Comece por passar as peças que necessitem de temperatura mais baixa, como é o caso das fibras sintéticas.
- Seda, lã e tecidos sintéticos: passe o tecido pelo lado do avesso para evitar a formação de lustro.
- Veludo e outros tecidos com tendência a ganharem lustro devem ser passados apenas numa direcção (no sentido do fio) e aplicando sempre muito pouca pressão.
- Não passe com vapor peças de seda de cor para não provocar manchas.

### Utilizar o aparelho

*Nota: Algum fumo e partículas podem sair do ferro quando o utiliza pela primeira vez. É normal e pára após algum tempo.*

*Nota: Quando ligar o aparelho, o depósito de vapor produz um som próprio. Este som é normal e indica que a água está a ser bombeada para o depósito de vapor.*

### Passar com vapor

Nunca direcione o jacto para as pessoas.

### Passar com vapor apenas é possível nas temperaturas mais altas (regulações de temperatura entre ●● e MAX).

- 1** Certifique-se de que o depósito tem água suficiente.
- 2** Selecciona uma temperatura de engomar entre ●● e MAX. (fig. 6)
- 3** Ligue a ficha eléctrica a uma tomada de terra e coloque o botão ligar/desligar em 'on' (ligado) (GC7320/GC7220) ou prima o botão ligar/desligar (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
  - A luz avisadora do depósito de vapor e a luz de temperatura do ferro acendem para indicar que o depósito de vapor e o ferro começam a aquecer.
  - GC7330/GC7240/GC7230: A luz avisadora da regulação de vapor alta fica intermitente para indicar que o depósito de vapor está a aquecer.
  - Após cerca de 2 minutos, a luz do vapor permanece acesa indicando que a água no depósito do vapor não é suficiente para engomar com vapor.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Prima o selector de regulação do vapor para seleccionar uma regulação de vapor adequada para a temperatura de engomar escolhida: (fig. 8)
  - Selecciona a regulação de vapor baixa para a regulação de temperatura ●●.
  - Selecciona a regulação de vapor baixa ou alta para regulações de temperatura ●●● a MAX.



**5 Mantenha o activador de vapor premido enquanto passa com vapor. (fig. 9)**

Quando pousar o ferro depois de passar, coloque-o sobre o descanso ou no suporte.

- Se quiser usar a função de vapor continuamente, coloque o activador de vapor na posição de bloqueado. Para deixar de usar vapor, retire o bloqueio do activador de vapor (fig. 10).
- Solte o bloqueio do vapor quando colocar o ferro no descanso ou no respectivo suporte. Assim, a água do depósito dura mais tempo.

*Nota: Se não usar a função de vapor durante algum tempo, o vapor que ainda permanece na mangueira condensar-se-á em água. Quando recommençar a passar, isto poderá provocar algumas fugas no aparelho e algumas gotas de água poderão escapar-se pela base do ferro.*

*Nota: Para evitar que a água pingue sobre a roupa, segure o ferro sobre um pano velho e pressione o activador de vapor até que a formação de vapor normalize antes de voltar a passar com vapor.*

*Nota: Se partículas de sujidade saírem pela base durante o engomar com vapor, enxagúe o depósito de vapor estritamente de acordo com as instruções do capítulo 'Limpeza e manutenção', secção 'Lavar o depósito do vapor'.*

**Passar sem vapor**

Não pressione o activador de vapor enquanto estiver a passar.

- 1** Defina a temperatura de engomar necessária (consulte o capítulo 'Preparação', secção 'Regular a temperatura'). (fig. 6)
- 2** Ligue a ficha eléctrica a uma tomada de terra e coloque o botão ligar/desligar em 'on' (ligado) (GC7320/GC7220) ou prima o botão ligar/desligar (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
  - ▶ A base começa a aquecer.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Prima o selector de vapor e seleccione 'sem vapor'. (fig. 11)
  - ▶ A luz 'sem vapor' acende-se.
- 4** Passe sem premir o activador de vapor.
  - ▶ Se o depósito do vapor estiver vazio ou ainda não tiver aquecido, ouvir-se-á um 'clique' no interior do depósito. Este fenómeno é provocado pela abertura da válvula do vapor e é absolutamente inofensivo.

**Depois de passar**

- 1** Desligue o aparelho.
- 2** Retire a ficha eléctrica da tomada.
- 3** Coloque o ferro no respectivo suporte e permita que o aparelho arrefeça antes de o limpar.

**Características****Engomar vertical com vapor**

Nunca direcione o jacto para as pessoas.

- 1** Para passar com vapor cortinas e roupa pendurada, (blusões, fatos, casacos) mantenha o ferro na vertical (fig. 12).
- 2** Prima o activador de vapor.

**Vapor variável e luzes do vapor (apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230)**

- O aparelho tem duas regulações de vapor: baixa e alta (consulte o capítulo 'Utilização do aparelho', secção 'Passar com vapor').

- Quando o depósito do vapor estiver pronto para passar com vapor, a luz do vapor da regulação de vapor seleccionada deixa de estar intermitente e acende continuamente (fig. 13).

### **Luz avisadora 'Depósito de água vazio' (apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230)**

- ▶ Quando o nível de água no depósito de água diminui durante a utilização, a luz avisadora de 'depósito de água vazio' acende-se (fig. 14).

- 1 Encha o depósito com água (consulte o capítulo 'Preparação', secção 'Encher o depósito de água').

### **Jacto de vapor (apenas no modelo GC7240)**

Nunca direcione o jacto para as pessoas.

○ potente jacto de vapor ajuda a remover os vincos persistentes.

- 1 Regule a temperatura para uma posição entre ●●● e MAX.
- 2 Prima o botão de emissão de jacto de vapor (fig. 15).

*Nota: Algumas gotículas poderão ser expelidas pela base quando se utiliza a função de jacto de vapor. Para o evitar, utilize sempre a função de vapor antes de utilizar a função de jacto de vapor.*

## **Limpeza e manutenção**

### **Ferro**

Deixe o aparelho arrefecer suficientemente antes de o limpar. Nunca mergulhe o ferro em água nem o enxagúe à torneira.

- 1 Limpe o ferro com um pano húmido.
- 2 Limpe o aparelho e retire o calcário ou outros resíduos que se tenham incrustado na base com um pano húmido e um líquido de limpeza não-abrasivo.

### **Lavar o depósito do vapor**

Deixe o aparelho arrefecer suficientemente antes de retirar a tampa de enxaguar Calc-Clean.

Enxagúe o depósito do vapor uma vez por mês ou após ter enchido o depósito de água 10 vezes.

- 1 Esvazie o depósito de água vertendo a água para o lava-loiça (fig. 16).
- 2 Rode o gancho de arrumação do fio para a esquerda (1) e retire-o (2) (fig. 17).
- 3 Rode a tampa de enxaguar Calc-Clean para a esquerda (1) e retire-a (2) (fig. 18).
- 4 Agite bem o depósito de vapor sobre o lava-loiça.
- 5 Esvazie o depósito de vapor vertendo a água para o lava-loiça.
- 6 Verta água limpa pelo orifício Calc-Clean com o copo de enchimento. (fig. 19)
- 7 Agite bem o depósito de vapor sobre o lava-loiça (fig. 20)
- 8 Verta a água novamente para o lava-loiça. (fig. 21)
- 9 Repita os passos 6 e 7 se ainda existirem impurezas na água.
- 10 Aperte firmemente a tampa de enxaguar Calc-Clean para a direita no depósito de vapor.
- 11 Volte a montar o gancho de arrumação do fio rodando-o para a direita.

## Arrumação

Certifique-se de que o aparelho já arrefeceu o suficiente antes de o arrumar.

- 1 Desligue a ficha da tomada eléctrica e deixe o aparelho arrefecer.
  - 2 Esvazie o depósito de água (fig. 16).
  - 3 GC7240: Introduza a ponta do ferro no bloqueio de arrumação segura, no suporte (fig. 22).
  - 4 GC7240: Empurre firmemente a parte de trás do ferro (fig. 23).
  - 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Coloque o ferro sobre o respectivo suporte.
  - 6 Fixe a mangueira e o fio de alimentação no gancho de arrumação do fio. (fig. 24)
- Verifique regularmente se o fio de alimentação e a mangueira de abastecimento não apresentam danos.
- O depósito do vapor tem pegas de ambos os lados para facilitar o seu transporte (fig. 25).

## Ambiente

- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 26).

## Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em [www.philips.pt](http://www.philips.pt) ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Perguntas mais frequentes

Este capítulo apresenta as perguntas mais frequentes sobre o aparelho. Se não conseguir encontrar a resposta à sua pergunta, contacte o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.  
Geral:

Pergunta	Resposta
Por que razão sai fumo do aparelho quando se liga pela primeira vez?	Isso é normal. Algumas peças do ferro foram ligeiramente oleadas na fábrica. Este fenómeno deixa de acontecer passado algum tempo.
Por que razão saem partículas de sujidade da base do ferro novo?	Isso é normal num ferro novo. Essas partículas são inofensivas e deixam de sair da base após algumas utilizações.
Por que razão saem partículas de sujidade do ferro enquanto passo a ferro?	Impurezas ou químicos presentes na água podem ter-se depositado no depósito do vapor e/ou na base. Limpe a base e enxágue o depósito de água (consulte o capítulo 'Limpeza e manutenção').
Por que razão saem gotículas de água da base?	O botão da temperatura pode estar regulado para uma temperatura demasiado baixa para passar com vapor. Selecione uma temperatura adequada para passagem com vapor (temperaturas ●● a MAX).

Pergunta	Resposta
	Pode ter utilizado a função de jacto de vapor quando começou a passar. Primeiro, passe com vapor durante algum tempo antes de utilizar a função de jacto de vapor. É normal que, ocasionalmente, algumas gotículas de água pinguem do ferro.
	Pode ter colocado o depósito do vapor sobre uma superfície que não seja estável e/ou plana. Coloque o depósito do vapor sobre uma superfície estável e plana.
	Quando começa a passar com vapor, a mangueira está fria. O vapor condensa na mangueira, o que faz com que gotículas saiam pela base. Isto é normal. Segure o ferro sobre um pano velho e prima o activador de vapor. O pano absorve as gotas. Depois de alguns segundos, a produção de vapor normaliza.
Por que razão a base fica suja?	As impurezas ou os químicos presentes na água podem ter-se depositado na base. Limpe a base com um pano húmido.
	Pode estar a passar a temperaturas demasiado elevadas. Limpe a base com um pano húmido. Seleccione a temperatura recomendada.
Por que razão sai vapor pela área do orifício Calc-Clean enquanto passo a ferro?	Pode não ter apertado devidamente a tampa de enxaguar Calc-Clean. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer. Primeiro, retire o gancho de arrumação do fio e depois retire a tampa de enxaguar Calc-Clean. Limpe a água em redor do orifício. Depois volte a montar a tampa de enxaguar Calc-Clean e o gancho de arrumação do fio. Depois, volte a ligar o aparelho.

Passar com vapor:

Pergunta	Resposta
Por que razão o aparelho não produz qualquer vapor?	O aparelho pode não estar ligado. Ligue o aparelho.
	O depósito de vapor pode não estar suficientemente quente para produzir vapor. Aguarde cerca de 2 minutos para que o depósito de vapor aqueça. Apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230: a luz do vapor deixa de estar intermitente e permanece continuamente acesa quando a água no depósito de vapor estiver suficientemente quente para passar com vapor.
	O depósito de água pode estar vazio. Encha o depósito de água (consulte o capítulo 'Preparação', secção 'Encher o depósito de água'). Prima por breves instantes o activador de vapor e aguarde cerca de 10 segundos. Apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230: a luz do vapor deixa de estar intermitente e permanece continuamente acesa quando a água no depósito de vapor estiver suficientemente quente para passar com vapor.
	Não está a premir o activador de vapor. Mantenha o activador de vapor premido enquanto passa com vapor (consulte o capítulo 'Utilização do aparelho').

Pergunta	Resposta
	<p>O vapor sobreaquecido (ou seja, de alta qualidade) é pouco visível, sobretudo quando o botão da temperatura está no máximo. Para verificar se o ferro está realmente a produzir vapor, coloque o botão da temperatura para ●●● ou ●●. Assim, o vapor tornar-se-á visível.</p>
Por que razão o aparelho não produz qualquer vapor depois de ter enchido o depósito de água?	<p>O activador de vapor pode estar bloqueado. Desbloqueie o activador de vapor (consulte o capítulo 'Utilização do aparelho'), prima por breves instantes o activador de vapor e aguarde cerca de 10 segundos antes de utilizar novamente o activador de vapor.</p>
Por que razão o aparelho produz um som alto?	<p>O depósito de água está vazio. Quando o depósito de água está vazio, o ar entra na bomba e provoca um som alto. Encha o depósito de água (consulte o capítulo 'Preparação', secção 'Encher o depósito de água durante a utilização'). O som diminui após algum tempo.</p>

## Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Det här kraftfulla stryksystemet med tryckånga producerar ånga utan avbrott, vilket hjälper dig att få strykningen klar snabbare. Tack vare den stora vattentanken med extra stor påfyllningsöppning kan du nu stryka utan avbrott och fylla på vattentanken omedelbart när den är tom.

Vi hoppas att du kommer att ha glädje av det här stryksystemet.

## Allmän beskrivning (Bild 1)

- A** Tillförselslang
- B** Mjukt handtag (endast GC7240)
- C** Temperaturvred
- D** Temperaturlampa
- E** Ångaktivator och lås
  - E1 Ångaktivator
  - E2 Ånglås
- F** Ångpuffknapp (endast GC7240)
- G** Stryksula
- H** Lås för säker förvaring (endast GC7240)
- I** Lock till påfyllningsträtt
- J** Påfyllningsträtt
- K** Strykställ
- L** Vattentank
- M** Ångbehållare
- N** På/av-knapp (endast GC7320/GC7220)
- O** På/av-knapp med strömlampa (endast GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Lampa för tom vattentank (endast GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Ånginställningsväljare (endast GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Lampa för ånga (endast GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Nätsladd
- T** Avkalkningslock
- U** Sladdförvaringskrok

## Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

### Fara

- Sänk aldrig ned strykjärmet eller ångbehållaren i vatten.

### Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om kontakten, nätsladden, tillförselslangen eller själva apparaten har synliga skador eller om apparaten har tappats i golvet eller läcker.
- Om nätsladden eller tillförselslangen är skadad måste den bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller en lika kvalificerad person för att undvika fara.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.

- Låt inte nätsladden och tillförselslangen komma i kontakt med den varma stryksulan.
- Om det kommer ut ånga under avkalkningslocket när apparaten värms upp stänger du av den och drar åt avkalkningslocket. Om det fortsätter att komma ut ånga när apparaten värms upp stänger du av den och kontaktar ett av Philips auktoriserade serviceombud.
- Ta aldrig bort avkalkningslocket när ångbehållaren är varm.
- Använd inte något annat lock till ångbehållaren än det avkalkningslock som medföljer strykjärnet – locket fungerar även som säkerhetsventil.

### Var försiktig

- Apparaten får endast anslutas till ett jordat vägguttag.
- Kontrollera nätsladden och tillförselslangen regelbundet för att se om de är skadade.
- Strykjärnet och ångbehållaren ska alltid placeras och användas på en stabil, jämn och horisontell yta.
- Stället och stryksulan kan bli väldigt varma och kan orsaka brännskador vid beröring. Vidrör inte stället när du ska flytta på ångbehållaren.
- När du har strukit klart, när du rengör strykjärnet och också när du lämnar strykjärnet för en kort stund: ställ strykjärnet i strykstället, stäng av apparaten och dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
- Skölj ångbehållaren regelbundet enligt anvisningarna i kapitlet Rengöring och underhåll.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.

### Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

### Före första användningen

- 1 Ta bort etiketter och skyddsfilm från stryksulan och rengör stryksulan med en mjuk trasa.
- 2 Linda och räta ut nätsladden och tillförselslangen helt och hållet.
- 3 Sätt ångbehållaren på en stabil och jämn yta.
- 4 Sätt i strykjärnet i strykstället.

### Förberedelser inför användning

#### Fylla vattentanken före användning

*Obs! Du kan fylla vattentanken när som helst, även under användning (se avsnittet Fylla på vattentanken).*

Sänk aldrig ned ångbehållaren i vatten. Håll inte parfym, vinäger, stärkelse, avkalkningsmedel, strykjälpmiddel eller andra kemikalier i ångbehållaren.

- 1 Öppna locket till påfyllningstratten. (Bild 2)
- 2 Fyll vattentanken med kranvatten upp till maxnivån (Bild 3).

*Obs! Om kranvattnet där du bor är mycket hårt rekommenderar vi att du blandar det med lika delar destillerat vatten eller använder bara destillerat vatten.*

- 3 Stäng locket till påfyllningstratten ordentligt (ett klickljud hörs).

Luta eller skaka inte ångbehållaren när vattentanken är full. Annars kan vatten rinna ut ur påfyllningstratten.

### Fylla på vattentanken under användning

**Obs!** När vattentanken är tom kommer luft in i pumpen och orsakar ett pump ljud som är högre än vanligt.

- GC7320/GC7220: Fyll på vattentanken när vattnet börjar ta slut.
- GC7330/GC7240/GC7230: Fyll på vattentanken när lampan för tom vattentank blinkar.
- Du kan fylla på vattentanken när som helst under strykningen.

**1** Öppna locket till påfyllningstratten (Bild 2).

**2** Fyll vattentanken med kranvatten upp till maxnivån (Bild 3).

**Obs!** Om kranvattnet där du bor är mycket hårt rekommenderar vi att du blandar det med lika delar destillerat vatten eller använder bara destillerat vatten.

**3** Stäng locket till påfyllningstratten ordentligt (ett klickljud hörs).

Luta eller skaka inte ångbehållaren när vattentanken är full. Annars kan vatten rinna ut ur påfyllningstratten.

**4** Om du har låst ångaktivatorn öppnar du ånglåset (Bild 4).

**5** Tryck snabbt på ångaktivatorn om du vill återställa strykjärnet (Bild 5).

● Efter ca 10 sekunder är strykjärnet redo för ångstrykning igen.

### Ställa in temperaturen

**1** Ställ in önskad stryktemperatur genom att vrida temperaturvredet till lämpligt läge (Bild 6). Läs på tvättetiketterna om rätt stryktemperatur:

Symbol på tvättetiketten	Typ av tyg	Temperaturinställning	Ånginställning (endast GC7330/GC7240/GC7230)
	Syntetiska tyger (t.ex. acetat, akryl, viskos, polyamid, polyester) och siden	●	MIN (se Strykning utan ånga)
	Ull	●●	Låg
	Bomull, linne	●●● till MAX	Låg och hög
	Observera att symbolen  på etiketten betyder att plagget inte kan strykas.		

Om du inte vet vilket tyg ett plagg är tillverkat av avgör du rätt stryktemperatur genom att stryka en bit som inte syns när du använder plagget.

Om tyget består av olika slags fibrer bör du alltid välja den temperatur som är lämplig för det känsligaste materialet, dvs. den lägsta temperaturen. Om tyget till exempel består av 60 % polyester och 40 % bomull ska det strykas med den temperatur som gäller för polyester (●) och utan ånga.

**2** Sätt in stickkontakten i ett jordat vägguttag och slå på strömbrytaren (GC7320/GC7220) eller tryck på på/av-knappen (GC7330/GC7240/GC7230) (Bild 7).

- Strömlampan på ångbehållaren och temperaturlampan på strykjärnet tänds.
- Ångbehållaren och stryksulan värms nu upp.
- Strykjärnet är tillräckligt varmt när temperaturlampan släcks.

**Obs!** Under strykningen tänds temperaturlampan då och då. Det visar att strykjärnet värms upp till rätt temperatur.



*Obs! När du sätter på strykjärnet avger ångbehållaren ett pumpljud. Det här ljudet är normalt och anger att vatten pumpas in i ångbehållaren.*

### Tips

- Om du har strukit med hög temperatur och sedan ställer in temperaturvredet på en lägre inställning ska du vänta tills temperaturlampan tänds igen innan du fortsätter att stryka. På så sätt undviker du skador på tyget.
- Börja med att stryka de artiklar som kräver lägst stryktemperatur; t.ex. de som är gjorda av syntetiska fibrer.
- Siden, ylle och syntetiska material: stryk på tygets baksida för att undvika glänsande fläckar.
- Stryk sammet och andra tyger som kan få blanka fläckar i en enda riktning (längs med luggen) och med väldigt lite tryck.
- Använd inte ånga när du stryker färgat sidentyg eftersom fläckar då kan uppkomma.

### Använda apparaten

*Obs! En del rök och partiklar kan komma ut ur strykjärnet när du använder det första gången. Det är normalt och slutar efter ett kort tag.*

*Obs! När du sätter på strykjärnet avger ångbehållaren ett pumpljud. Det här ljudet är normalt och anger att vatten pumpas in i ångbehållaren.*

### Ångstrykning

Rikta aldrig ångan mot människor.

### Ångstrykning är endast möjligt vid höga temperaturer (temperaturinställningarna ●● till MAX).

- 1** Se till att det finns tillräckligt med vatten i vattentanken.
- 2** Välj en stryktemperatur mellan ●● och MAX. (Bild 6)
- 3** Sätt in stickkontakten i ett jordat vägguttag och slå på strömbrytaren (GC7320/GC7220) eller tryck på på/av-knappen (GC7330/GC7240/GC7230) (Bild 7).
  - Strömlampan på ångbehållaren och strykjärnets temperaturlampa tänds för att ange att ångbehållaren och strykjärnet börjar värmas upp.
  - GC7330/GC7240/GC7230: Lampan för hög ånginställning blinkar för att ange att ångbehållaren värms upp.
  - Efter ca 2 minuter lyser ånglampan med fast sken för att ange att vattnet i ångbehållaren är tillräckligt varmt för ångstrykning.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Tryck på ånginställningsväljaren för att ange en ånginställning som passar för vald stryktemperatur: (Bild 8)
  - Välj låg ånginställning för temperaturinställning ●●.
  - Välj låg eller hög ånginställning för temperaturinställning ●●● till MAX.

### **5** Håll ångaktivatorn intryckt medan du ångstryker. (Bild 9)

När du har strukit färdigt ställer du strykjärnet på hälen eller i strykstället.

- Om du vill använda ångfunktionen hela tiden för du ångaktivatorläset till låsningsläget. Om du vill sluta använda ångan öppnar du ångaktivatorläset (Bild 10).
- Öppna ångläset när du ställer strykjärnet på hälen eller i strykstället. Då räcker vattnet i vattentanken längre.

*Obs! Om du inte har använt ångfunktionen på ett tag har ångan som fanns i tillförselslangen kondenserats till vatten. När du börjar ångstryka igen kan det fräsa lite i apparaten och några droppar vatten kan komma ut ur stryksulan.*

*Obs! För att förhindra att det droppar på dina plagg kan du hålla strykjärnet över en gammal trasa. Tryck på ångaktivatorn tills ångproduktionen har normaliserats innan du börjar ångstryka igen.*

*Obs! Om smutspartiklar kommer ut ur stryksulan vid ångstrykning sköljer du ångbehållaren enligt instruktionerna i kapitlet Rengöring och underhåll, avsnittet Skölja ångbehållaren.*

### **Strykning utan ånga**

---

Tryck inte på ångaktivatorn medan du stryker.

- 1** Ställ in rätt stryktemperatur (se kapitlet Förberedelser inför användning, avsnittet Ställa in temperaturen). (Bild 6)
- 2** Sätt in stickkontakten i ett jordat vägguttag och slå på strömbrytaren (GC7320/GC7220) eller tryck på på/av-knappen (GC7330/GC7240/GC7230) (Bild 7).
  - Stryksulan börjar värmas upp.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Tryck på ånginställningsväljaren och välj Ingen ånga. (Bild 11)
  - Lampan för ingen ånga tänds.
- 4** Stryk utan att trycka på ångaktivatorn.
  - Om ångbehållaren är tom eller inte har värmts upp än hör du ett klickljud inuti behållaren. Det beror på att ångventilen öppnas och är helt ofarligt.

### **Efter strykningen**

---

- 1** Stäng av apparaten.
- 2** Ta ut stickkontakten ur vägguttaget.
- 3** Ställ strykjärnet i stället och låt apparaten svalna innan du börjar rengöra den.

## **Funktioner**

### **Vertikal ångstrykning**

---

Rikta aldrig ångan mot människor.

- 1** Håll strykjärnet vertikalt om du vill ångstryka hängande gardiner och kläder (jackor, kostymer, rockar) (Bild 12).
- 2** Tryck på ångaktivatorn.

### **Lampor för varierbar ångmängd och ånga (endast GC7330/GC7240/GC7230)**

---

- Strykjärnet har två ånginställningar: låg och hög (se kapitlet Använda apparaten, avsnittet Ångstrykning).
- När ångbehållaren är klar för ångstrykning slutar lampan för vald ånginställning att blinka och lyser med fast sken (Bild 13).

### **Lampa för tom vattentank (endast GC7330/GC7240/GC7230)**

---

- Om vattnet i vattentanken tar slut under användning tänds lampan för tom vattentank (Bild 14).
- 1** Fyll på vattentanken (se kapitlet Förberedelser inför användning, avsnittet Fylla på vattentanken).

### **Ångpuff (endast GC7240)**

---

Rikta aldrig ångan mot människor.

Den kraftfulla ångpuffen hjälper dig att ta bort envisa veck.

- 1 Ställ in temperaturvredet på ett läge mellan ●●● och MAX.
- 2 Tryck på ångpuffknappen (Bild 15).

*Obs! Några droppar vatten kan komma ut ur stryksulan när du använder ångpuffsfunktionen. För att förhindra det bör du alltid använda ångfunktionen innan du använder ångpuffsfunktionen.*

## Rengöring och underhåll

### Strykjärn

Låt apparaten svalna ordentligt innan du börjar rengöra den. Sänk aldrig ned strykjärnet i vatten och spola inte av det under kranen.

- 1 Rengör strykjärnet med en fuktig trasa.
- 2 Torka av kalk och andra avlagringar från stryksulan med en fuktad trasa och rengöringsmedel utan slipmedel.

### Skölja ångbehållaren

Låt apparaten svalna ordentligt innan du tar bort avkalkningslocket.

Skölj ångbehållaren en gång i månaden eller när du har fyllt på vattentanken ca 10 gånger.

- 1 Töm vattentanken genom att hälla ut vattnet i vasken (Bild 16).
- 2 Vrid sladdförvaringskroken motsols (1) och ta bort den (2) (Bild 17).
- 3 Vrid avkalkningslocket motsols (1) och ta bort det (2) (Bild 18).
- 4 Skaka ångbehållaren ordentligt över vasken.
- 5 Töm ångbehållaren genom att hälla ut vattnet i vasken.
- 6 Häll i färskt vatten genom avkalkningshålet med påfyllningskoppen. (Bild 19)
- 7 Skaka ångbehållaren ordentligt över vasken (Bild 20)
- 8 Häll vattnet i vasken igen. (Bild 21)
- 9 Upprepa steg 6 och 7 om det fortfarande finns smuts i vattnet.
- 10 Skruva på avkalkningslocket ordentligt medsols på ångbehållaren.
- 11 Sätt tillbaka sladdförvaringskroken genom att vrida den medsols.

### Förvaring

Se till att apparaten har svalnat ordentligt innan du ställer undan den.

- 1 Ta ut stickkontakten ur vägguttaget och låt apparaten svalna.
- 2 Töm vattentanken (Bild 16).
- 3 GC7240: Sätt i strykjärnets topp i låset för säker förvaring i strykstället (Bild 22).
- 4 GC7240: Tryck ned strykjärnets baksida ordentligt (Bild 23).
- 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Sätt in strykjärnet i strykstället.
- 6 Fäst tillförselslangen och nätsladden i sladdförvaringskroken. (Bild 24)

Kontrollera regelbundet att nätsladden och tillförselslangen inte är skadade och är säkra att använda.  
- Ångbehållaren har handtag på varje sida för att enkelt kunna flyttas (Bild 25).

## Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 26).

## Garanti och service

Om du behöver information eller har något problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till närmaste Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Vanliga frågor

Det här kapitlet innehåller de vanligaste frågorna om apparaten. Om du inte hittar svaret på din fråga kan du kontakta kundtjänst i ditt land.

Allmänt:

Fråga	Svar
Varför kommer det rök ur apparaten när jag har slagit på den första gången?	Det är normalt eftersom vissa delar av strykjärnet har smorts in en aning i fabriken. Röken upphör efter en kort stund.
Varför kommer det smutspartiklar ur stryksulan på det nya strykjärnet?	Det är normalt med ett nytt strykjärn. Smutspartiklarna är ofarliga och upphör när du har använt strykjärnet några gånger.
Varför kommer det smutspartiklar ur strykjärnet vid strykning?	Smuts eller kemikalier som finns i vattnet kan ha fastnat i ångbehållaren och/eller på stryksulan. Rengör stryksulan och skölj ångbehållaren (se kapitlet Rengöring och underhåll).
Varför kommer det vattendroppar ur stryksulan?	Temperaturvredet kanske är inställt på en temperatur som är för låg för ångstrykning. Välj en stryktemperatur som passar för ångstrykning (temperaturinställningarna ●● till MAX).  Du kanske använde ångpuffsfunktionen när du började stryka. Ångstryk en stund innan du använder ångpuffsfunktionen. Det är normalt att några droppar vatten kommer ut ur stryksulan ibland.
	Du kan ha placerat ångbehållaren på en instabil och/eller ojämn yta. Placera ångbehållaren på en stabil och jämn yta.
	När du börjar ångstryka är slangen kall. Ånga kondenseras i slangen vilket gör att vattendroppar kommer ut ur stryksulan. Det är normalt. Håll strykjärnet över en gammal trasa och tryck på ångaktivatorn. Trasan suger upp dropparna. Efter några sekunder normaliserar ångproduktionen.
Varför blir stryksulan smutsig?	Smuts eller kemikalier i vattnet kan ha fastnat på stryksulan. Rengör stryksulan med en fuktig trasa.  Du kanske stryker vid för höga temperaturer. Rengör stryksulan med en fuktig trasa. Välj rekommenderad stryktemperatur.

Fråga	Svar
Varför kommer det ånga ur avkalkningshålet vid strykning?	Du kanske inte har vridit fast avkalkningslocket ordentligt. Slå av strykjärnet och låt det svalna. Ta först bort sladdförvaringskroken och sedan avkalkningslocket. Torka bort vattnet runt hålet. Skruva sedan fast avkalkningslocket och sätt fast sladdförvaringskroken igen. Slå på strykjärnet igen.

## Ångstrykning:

Fråga	Svar
Varför producerar inte apparaten någon ånga?	Apparaten är kanske inte påslagen. Slå på apparaten.  Ångbehållaren kanske inte är tillräckligt varm för att producera ånga. Vänta ca 2 minuter tills ångbehållaren har värmts upp. Endast GC7330/GC7240/GC7230: ånglampan slutar blinka och lyser med fast sken när vattnet i ångbehållaren är tillräckligt varmt för ångstrykning.  Vattentanken kan vara tom. Fyll på vattentanken (se kapitlet Förberedelser inför användning, avsnittet Fylla på vattentanken). Tryck snabbt på ångaktivatorn och vänta ca 10 sekunder. Endast GC7330/GC7240/GC7230: ånglampan slutar blinka och lyser med fast sken när vattnet i ångbehållaren är tillräckligt varmt för ångstrykning.
	Du trycker inte på ångaktivatorn. Håll ångaktivatorn intryckt medan du ångstryker (se kapitlet Använda apparaten).  Upphettad (dvs. högkvalitativ) ånga syns knappt, särskilt inte när temperaturvredet är inställt på det högsta läget. Kontrollera om strykjärnet producerar ånga genom att ställa in temperaturvredet på ●●● eller ●●. Ångan blir då synlig.
Varför producerar apparaten inte någon ånga när jag har fyllt på vattentanken?	Ångaktivatorn kan vara låst. Lås upp ångaktivatorn (se kapitlet Använda apparaten), tryck snabbt på ångaktivatorn och vänta ca 10 sekunder innan du använder ångaktivatorn igen.
Varför producerar apparaten ett högt pumpljud?	Vattentanken är tom. När vattentanken är tom kommer luft in i pumpen och orsakar ett högt pumpljud. Fyll på vattentanken (se kapitlet Förberedelser inför användning, avsnittet Fylla på vattentanken under användning). Pumpljudet minskar efter ett tag.

**Giriş**

Ürününümü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam faydalanmak için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Bu güçlü basınçlı ütü sistemi, daha hızlı ütü yapmanıza yardımcı olan sürekli bir buhar akışı sağlar.

Geniş su haznesi ve geniş doldurma deliği sayesinde, artık kesintisiz ütü yapabilir ve boşaldığında su haznesini hemen doldurabilirsiniz.

Bu ütü sistemini keyifle kullanmanızı umarız.

**Genel açıklamalar (Şek. 1)**

- A** Besleme hortumu
- B** Yumuşak sap (sadece GC7240)
- C** Sıcaklık kadranı
- D** Sıcaklık ışığı
- E** Buhar çıkarma düğmesi ve kilidi
  - E1 Buhar çıkarma düğmesi
  - E2 Buhar kilidi
- F** Buhar püskürtme düğmesi (sadece GC7240)
- G** Taban
- H** Güvenli saklama kilidi (sadece GC7240)
- I** Doldurma deliği kapağı
- J** Doldurma deliği
- K** Ütü standı
- L** Su haznesi
- M** Buhar haznesi
- N** Açma/kapama düğmesi (sadece GC7320/GC7220)
- O** Güç açık ışıklı açma/kapama düğmesi (sadece (GC7330/GC7240/GC7230))
- P** Su haznesi boş ışığı (sadece GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Buhar ayar düğmesi (sadece GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Buhar ışıkları (sadece GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Elektrik kablosu
- T** Kireç Temizleme yıkama kapağı
- U** Kordon saklama kancası

**Önemli**

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

**Tehlike**

- Ütü veya buhar haznesini kesinlikle suya sokmayın.

**Uyarı**

- Cihazı prize takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Fiş, kablo, besleme hortumu veya cihazın kendisinde gözle görülür bir hasar varsa, cihaz düşmüşse veya cihazda sızıntı varsa kullanmayın.
- Cihazın elektrik kablosu veya besleme hortumu hasarlıysa, tehlikeden sakınmak için mutlaka Philips'in yetki verdiği servis merkezi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Cihazı, ana şebeke elektriğine bağlıyken denetimsiz bırakmayın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.

- Elektrik kablosu ve besleme hortumunun sıcak ütü tabanına temas etmesine izin vermeyin.
- Cihaz ısınırken Kireç Temizleme yıkama kapağının altından buhar çıkarsa, cihazı kapatın ve Kireç Temizleme yıkama kapağını sıkın. Cihaz ısınırken buhar çıkmaya devam ederse, cihazı kapatın ve Philips yetkili servisine başvurun.
- Buhar haznesi sıcakken Kireç Temizleme yıkama kapağını çıkarmayın.
- Kapak aynı zamanda emniyet valfi görevi de yaptığı için, buhar haznesine cihazla birlikte bir verilen dışında bir Kireç Temizleme yıkama kapağı takmayın.

### Dikkat

- Bu cihazı sadece toprak hatlı bir prize takılı kullanın.
- Olası hasarlara karşı kabloyu ve besleme hortumunu düzenli olarak kontrol edin.
- Ütüyü ve buhar haznesini her zaman sabit, düz ve yatay bir yüzeye yerleştirin.
- Ütü standı ve ütü tabanı kullanım sırasında aşırı ısınabilir ve dokunulduğunda yanıklara yol açabilir. Buhar haznesini çıkarmak isterseniz, standı dokunmayın.
- Ütüleme işlemini bitirdikten sonra, cihazı temizlerken ve ütülemeye kısa bir süre için olsa dahi ara verdiğinizde: ütüyü ütü standına koyun, cihazı kapatın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Buhar haznesini 'Temizlik ve bakım' bölümündeki talimatlara göre düzenli olarak temizleyin.
- Bu cihaz sadece ev kullanımı için tasarlanmıştır.

### Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlarla uyumludur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

### İlk kullanımdan önce

- 1 Tabandaki etiketleri veya koruyucu filmi sökün ve tabanı yumuşak bir bezle temizleyin.
- 2 Elektrik kordonunu ve besleme hortumunu tamamen açın ve düzleştirin.
- 3 Buhar haznesini sabit, düz bir zemine yerleştirin.
- 4 Ütüyü, standın üzerine yerleştirin.

### Cihazın kullanıma hazırlanması

#### Kullanım öncesi su haznesinin doldurulması

*Not: Su haznesini herhangi bir zamanda ve ayrıca kullanım sırasında doldurabilirsiniz (bkz. bölüm 'Su haznesinin yeniden doldurulması').*

Buhar haznesini kesinlikle suya batırmayın. Buhar haznesine kesinlikle parfüm, sirke, temizlik maddeleri veya diğer kimyasal maddeleri koymayın.

- 1 Doldurma deliği kapağını açın. (Şek. 2)
- 2 Su tankını maksimum seviyeye kadar musluk suyuyla doldurun (Şek. 3).

*Not: Bulduğunuz yerdeki musluk suyu çok sertse, eşit miktarda saf suyla karıştırmanızı ya da sadece saf su kullanmanızı tavsiye ederiz.*

- 3 Doldurma deliği kapağını sıkıca kapatın ('klik').

Su haznesi doluyken buhar haznesini eğmeyin veya sarsmayın. Aksi takdirde, su doldurma deliğinden su dökülebilir.

#### Kullanım sırasında su haznesinin yeniden doldurulması

*Not: Su haznesi boşken, pompaya hava girer ve pompalama sesinin normalden daha yüksek çıkmasına neden olur.*

## 112 TÜRKÇE

- GC7320/GC7220: Su azaldığında su haznesini doldurun.
- GC7330/GC7240/GC7230: Su haznesi boş ışığı yanıp sönmeye başladığında su haznesini doldurun.
- Su haznesini, ütü yaparken herhangi bir zamanda doldurabilirsiniz.

**1** Doldurma deliği kapağını açın (Şek. 2).

**2** Su tankını maksimum seviyeye kadar musluk suyuyla doldurun (Şek. 3).

*Not: Bulduğunuz yerdeki musluk suyu çok sertse, eşit miktarda saf suyla karıştırmanızı ya da sadece saf su kullanmanızı tavsiye ederiz.*

**3** Doldurma deliği kapağını sıkıca kapatın ('klik').

Su haznesi doluyken buhar haznesini eğmeyin veya sarsmayın. Aksi takdirde, su doldurma deliğinden su dökülebilir.






**4** Buhar çıkarma düğmesini kilitlediyseniz, buhar kilidini açın (Şek. 4).

**5** Ütüyü sıfırlamak için buhar çıkarma düğmesine kısaca basın (Şek. 5).

▶ Yaklaşık 10 saniye sonra ütü tekrar buharlı ütü yapmaya hazır hale gelir.

### Sıcaklığın ayarlanması

**1** Sıcaklık kadranını uygun konuma çevirerek istenilen ütuleme sıcaklığını ayarlayın (Şek. 6). Kullanılması gereken ütuleme sıcaklığını öğrenmek için yıkama talimatları etiketini kontrol edin.

Yıkama talimatları etiketi	Kumaş türü	Sıcaklık ayarı	Buhar ayar düğmesi (sadece GC7330/GC7240/GC7230)
	Sentetik kumaşlar (örneğin asetat, akrilik, viskoz, polyamid, polyester) ve ipek	●	MIN (bkz. 'Buharsız ütuleme')
	Yünlü	●●	Düşük
	Pamuklu, ketenli	●●● - MAX arası	Düşük ve yüksek
	Etiket üzerindeki  simgesi, kumaşın ütülenemeyeceğini gösterir.		

Elbisenin ne tür kumaştan yapıldığını bilmiyorsanız, elbiseyi giydiğinizde görünmeyen bir bölümünü ütüyerek doğru ütuleme sıcaklığını belirleyin.

Ütülediğiniz giyside birden fazla kumaş cinsi varsa, ütü sıcaklığını en nazik kumaşa uygun olarak en düşük ısıya ayarlayın. Örneğin; kumaş %60 polyester ve %40 pamuklu kumaş içeriyorsa, ütü sıcaklığını buharsız olarak polyester sıcaklık ayarına (●) göre ayarmanız gerekmektedir.

**2** Fişi topraklı bir prize takın ve açma/kapama düğmesini açık konumuna alın (GC7320/GC7220) veya açma/kapama düğmesine basın (GC7330/GC7240/GC7230) (Şek. 7).

- ▶ Buhar haznesindeki güç açık ışığı ve ütüdeki sıcaklık ışığı yanıyor.
- ▶ Buhar haznesi ve ütü tabanı ısınmaya başlar.
- ▶ Ütü yeterince ısındığında sıcaklık ışığı söner.

*Not: Ütü yaparken sıcaklık ışığı ara sıra yanar. Bu, ütünün uygun sıcaklığa ulaşmak için ısındığını gösterir.*

*Not: Cihazı açtığınızda, buhar haznesi bir pompalama sesi çıkarır. Bu ses normaldir ve buhar haznesine su pompalandığını gösterir.*



## İpuçları

- Yüksek bir sıcaklıkta ütü yaptıktan sonra sıcaklık kadranını daha düşük bir ayara getirdiğinizde, ütü yapmaya devam etmeden önce sıcaklık ışığının tekrar yanmasını bekleyin. Bu sayede elbiselerinizin hasar görmesini önlemiş olursunuz.
- Ütüleme işlemine, sentetik ürünler gibi en az ütüleme sıcaklığı isteyen elbiseleri ütüyerek başlayın.
- İpekli, yünlü ve sentetik giysiler: parlama olmaması için kumaşı tersten ütüleyin.
- Parlama yapabilecek kadife ve diğer kumaşları, çok hafif bastırarak tek bir yönde (yumuşak yüzey üzerinde) ütüleyin.
- Renkli ipekli kumaşları ütülerken buhar kullanmayın. Kumaşı lekeleyebilirsiniz.

## Cihazın kullanımı

*Not: Ütüyü ilk kez kullandığınızda bir miktar duman ve bazı parçacıklar çıkabilir. Bu normaldir ve kısa bir süre sonra durur.*

*Not: Cihazı açtığınızda, buhar haznesi bir pompalama sesi çıkarır. Bu ses normaldir ve buhar haznesine su pompalandığını gösterir.*

## Buharlı ütüleme

Buharı hiçbir zaman insanlara yöneltmeyin.

**Buharlı ütüleme sadece yüksek ütüleme sıcaklıklarında (●● - MAX arası sıcaklıklarda) yapılabilir.**

- 1 Su haznesinde yeterince su olduğundan emin olun.
- 2 Ütüleme sıcaklığını ●● - MAKS arasında seçin. (Şek. 6)
- 3 Fişi topraklı bir prize takın ve açma/kapama düğmesini açık konumuna alın (GC7320/GC7220) veya açma/kapama düğmesine basın (GC7330/GC7240/GC7230) (Şek. 7).
  - Buhar haznesinin ve ütünün ısınmaya başladığını göstermek üzere, buhar haznesindeki güç açığı ışığı ve ütü sıcaklık ışığı yanar.
  - GC7330/GC7240/GC7230: Yüksek buhar ayarı ışığı, buhar haznesinin ısınmakta olduğunu göstermek için yanıp söner.
  - Yaklaşık 2 dakika sonra buhar ışığı sürekli yanmaya başlayarak buhar haznesindeki buharın, buharlı ütü yapmaya yetecek kadar sıcak olduğunu gösterir.
- 4 GC7330/GC7240/GC7230: Seçilen ütüleme sıcaklığına uygun bir buhar ayarı seçmek için buhar ayar düğmesine basın: (Şek. 8)
  - ●● sıcaklık ayarı için düşük buhar ayarını seçin.
  - ●●● - MAX arası sıcaklık ayarları için düşük veya yüksek buhar ayarını seçin.
- 5 Buharlı ütüleme sırasında buhar çıkarma düğmesini basılı tutun. (Şek. 9)
 

Ütü yaptıktan sonra, ütüyü arka kısmı üzerine veya ütü standına oturtun.

  - Buhar fonksiyonunu sürekli olarak kullanmak istiyorsunuz, buhar çıkarma düğmesi kilidini kilitli konuma getirin. Buharı durdurmak için, buhar çıkarma düğmesi kilidini açın (Şek. 10).
  - Ütüyü arka kısmı üzerine veya ütü standına bıraktığınızda buhar kilidini açın. Bu sayede su haznesindeki su daha uzun süre dayanır.

*Not: Buhar fonksiyonunu bir süre kullanmamanız durumunda, besleme hortumunda bulunan buhar yoğunlaşarak su haline gelecektir. Buharlı ütülemeye tekrar başladığınızda bu, bir miktar sese neden olabilir ve ütü tabanından birkaç damla su gelebilir.*

*Not: Su damlalarının elbisenizin üzerine damlamasını engellemek ütüyü eski bir bez parçasının üzerinde tutun. Ütüye başlamadan önce buhar çıkarma düğmesini basılı tutarak buhar üretimi normale dönene kadar bekleyin.*

*Not: Buharlı ütüleme yaparken tabandan kir parçacıkları çıkıyorsa, 'Temizlik ve bakım' bölümünde, 'Buhar haznesinin yıkanması' kısmında verilen talimatlara uygun olarak buhar haznesini yıkayın.*

### **Buharsız ütüleme**

Ütü yaparken buhar çıkartma düğmesine basmayın.

- 1 Uygun ütü sıcaklığını seçin (bkz. 'Kullanıma hazırlama' bölümü, "Sıcaklığın ayarlanması" başlığı). (Şek. 6)
- 2 Fişi topraklı bir prize takın ve açma/kapama düğmesini açık konumuna alın (GC7320/GC7220) veya açma/kapama düğmesine basın (GC7330/GC7240/GC7230) (Şek. 7).
  - Ütü tabanı ısınmaya başlar.
- 3 GC7330/GC7240/GC7230: Buhar ayar düğmesine basın ve 'buharsız' seçeneğini seçin. (Şek. 11)
  - 'Buharsız' ışığı yanar.
- 4 Buhar çıkarma düğmesine basmadan ütüleyin.
  - Buhar haznesi boş veya henüz ısınmamış ise, haznenin içinden klik sesleri duyulur. Bu, buhar vanasının açılmasından kaynaklanan normal ve zararsız bir durumdur.

### **Ütülemeden sonra**

- 1 Cihazı kapatın.
- 2 Cihazın fişini prizden çekin.
- 3 Ütüyü temizlemeden önce standa koyun ve soğumasını bekleyin.

## **Özellikler**

### **Dikey buharlı ütüleme**

Buharı hiçbir zaman insanlara yöneltmeyin.

- 1 Asılı durumdaki perdeleri ve elbiseleri (ceket, takım elbise, palto), ütüyü dikey konumda tutun (Şek. 12).
- 2 Buhar çıkarma düğmesine basın.

### **Değişken buhar ve buhar ışıkları (sadece GC7330/GC7240/GC7230)**

- Cihazda iki buhar ayarı bulunur: düşük ve yüksek (bkz. bölüm 'Cihazın kullanımı', kısım 'Buharlı ütüleme').
- Buhar haznesi buharlı ütülemeye hazır hale geldiğinde, seçilen buhar ayarının buhar ışığı yanıp sönme durdurur ve sürekli yanmaya başlar (Şek. 13).

### **'Su haznesi boş' ışığı (sadece GC7330/GC7240/GC7230)**

- Kullanım sırasında su haznesi içindeki su bittiğinde, 'su haznesi boş' ışığı yanar (Şek. 14).

- 1 Su haznesini doldurun (bkz. 'Kullanıma hazırlama' bölümü, 'Su haznesinin doldurulması' kısmı).

### **Buhar püskürtme (sadece GC7240)**

Buharı hiçbir zaman insanlara yöneltmeyin.

Güçlü buhar püskürtme, en inatçı kırıncıkların bile giderilmesini sağlar

- 1 Sıcaklık ayar kadranını ●●● ve MAX arasında bir konuma getirin.
- 2 Buhar püskürtme düğmesine basın (Şek. 15).

*Not: Buhar püskürtme fonksiyonunu kullanırken, ütü tabanından ara sıra birkaç su damlası çıkabilir. Bunu önlemek için, buhar püskürtme fonksiyonunu kullanmadan önce daima buhar fonksiyonunu kullanın.*

## Temizlik ve bakım

### Ütü

Ütüyü temizlemeden önce yeterince soğumasını bekleyin. Ütüyü kesinlikle suya batırmayın ve ıslatmayın.

- 1 Ütüyü nemli temiz bir bez ile silin.
- 2 Ütünüzün tabanında biriken maddeleri nemli yumuşak bir bez veya çizmeyen (sıvı) bir temizleme maddesi kullanarak temizleyin.

### Buhar haznesinin yıkanması

Kireç Temizleme yıkama kapağını çıkarmadan önce cihazın yeterince soğumasını bekleyin.

Buhar haznesini ayda bir kez veya su haznesini 10 kez doldurduktan sonra yıkayın.

- 1 Suyu lavaboya dökerek su haznesini boşaltın (Şek. 16).
- 2 Kordon saklama kancasını saat yönünün tersine çevirin (1) ve çıkarın (2) (Şek. 17).
- 3 Kireç Temizleme yıkama kapağını saat yönünün tersine çevirin (1) ve çıkarın (2) (Şek. 18).
- 4 Buhar haznesini lavabonun üzerinde iyice sallayın.
- 5 Suyu lavaboya dökerek buhar haznesini boşaltın.
- 6 Doldurma kapağını kullanarak Kireç Temizleme deliğinden yeni su doldurun. (Şek. 19)
- 7 Buhar haznesini lavabonun üzerinde iyice sallayın (Şek. 20)
- 8 Suyu tekrar lavaboya boşaltın. (Şek. 21)
- 9 Suda hala tortu varsa, 6. ve 7. adımları tekrarlayın.
- 10 Kireç Temizleme yıkama kapağını, saat yönünde çevirerek buhar haznesine sıkıca takın.
- 11 Kordon saklama kancasını saat yönünde çevirerek tekrar takın.

### Saklama

Cihazı kaldırmadan önce yeterince soğuduğundan emin olun.

- 1 Elektrik fişini prizden çıkarın ve cihazın soğumasını bekleyin.
- 2 Su haznesini boşaltın (Şek. 16).
- 3 GC7240: Ütünün ucunu standda bulunan güvenli saklama kilidine takın (Şek. 22).
- 4 GC7240: Ütünün arka kısmını sıkıca aşağıya bastırın (Şek. 23).
- 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Ütüyü, standın üzerine yerleştirin.
- 6 Besleme hortumunu ve elektrik kablosunu kordon saklama kancasına sabitleyin. (Şek. 24)  
Elektrik kordonunun ve besleme hortumunun hasar görmüş olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.  
- Buhar haznesinin iki yanında taşımak için tutma yerleri bulunmaktadır (Şek. 25).

**Çevre**

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 26).

**Garanti ve Servis**

Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorun yaşarsanız, lütfen [www.philips.com.tr](http://www.philips.com.tr) adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Danışma Merkezi ile iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Müşteri Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips yetkilinize başvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım BV Servis Departmanı ile iletişim kurun.

**Sıkça sorulan sorular**

Bu bölümde cihazla ilgili en sık sorulan sorular bulunmaktadır. Sorunuzun cevabını burada bulamıyorsanız, ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezine başvurun.

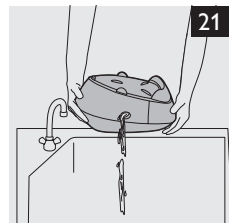
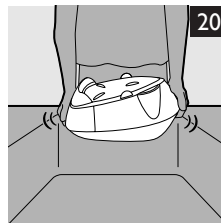
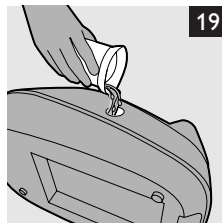
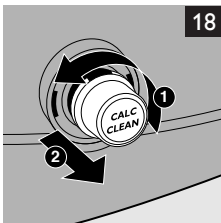
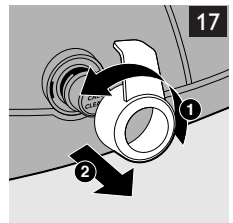
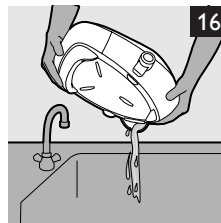
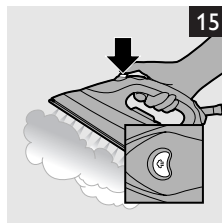
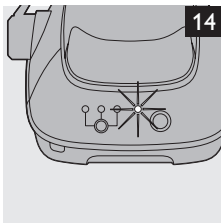
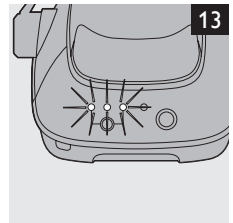
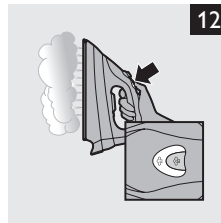
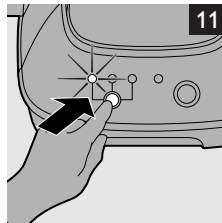
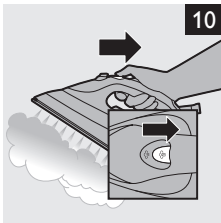
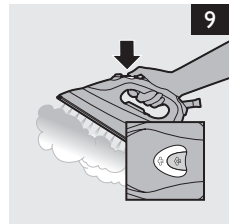
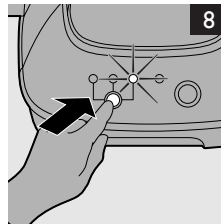
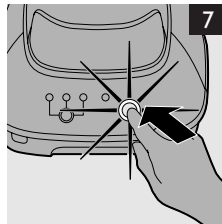
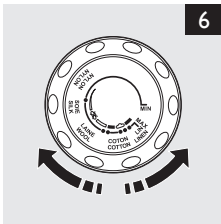
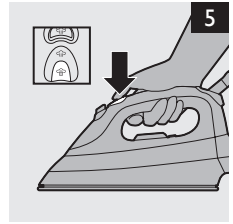
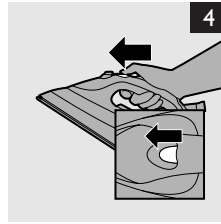
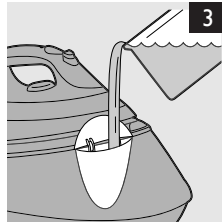
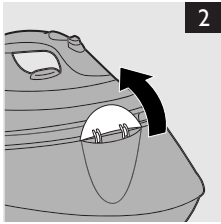
Genel:

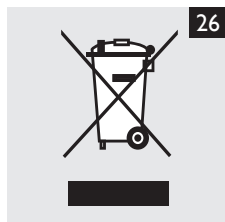
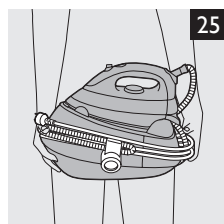
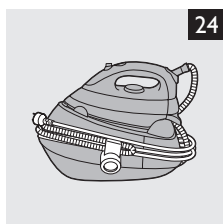
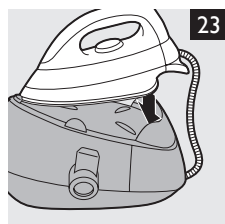
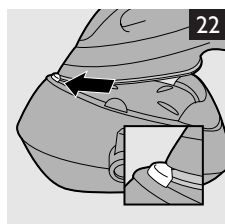
Soru	Cevap
Cihazı ilk kez çalıştırdığımda cihazdan niçin duman çıkıyor?	Bu durum normaldir. Ütünün bazı kısımları fabrikada hafifçe yağlanmıştı. Bu durum kısa bir süre sonra sona erecektir.
Yeni ütünün tabanından neden kir parçacıkları çıkıyor?	Yeni ütülerde bu durum normaldir. Bu parçacıklar zararsızdır ve ütü birkaç kez kullanıldıktan sonra bir daha görülmeyeceklerdir.
Ütü yaparken ütüden neden kir parçacıkları çıkıyor?	Suda bulunan yabancı maddeler ya da kimyasallar; buhar haznesinde ve/veya ütü tabanında birikmiş olabilir. Ütü tabanını temizleyin ve buhar haznesini yıkayın (bkz. bölüm 'Temizlik ve bakım').
Ütü tabanından niçin su damlaları çıkıyor?	Sıcaklık kadranı buharlı ütüleme için çok düşük bir sıcaklığa ayarlanmış olabilir. Buharlı ütüleme için uygun bir ütü sıcaklığı seçin ( ●● - MAKS arasındaki sıcaklık ayarları). Ütü yapmaya başladığınızda buhar püskürtme fonksiyonunu kullanabilirsiniz. Buhar püskürtme fonksiyonunu kullanmaya başlamadan önce bir süre buharlı ütü yapın. Ütüden ara sıra birkaç damla su gelmesi normaldir.
	Buhar haznesini düz olmayan ve/veya pürüzlü bir yüzeye koymuş olabilir. Buhar haznesini düz ve pürüzsüz bir yüzeye yerleştirin. Buharlı ütüleme başladığınızda hortum soğuktur. Buhar hortumun içinde yoğunlaşır; bu da ütü tabanından su damlaları gelmesine neden olur. Bu durum normaldir. Ütüyü eski bir bez parçasının üzerinde tutun ve buhar çıkarma düğmesini basılı tutun. Bez parçası su damlalarını alacaktır. Birkaç saniye geçtikten sonra buhar üretimi normale döner.
Ütü tabanı niçin kirleniyor?	Suda bulunan yabancı maddeler ya da kimyasallar ütü tabanında birikmiş olabilir. Ütü tabanını nemli bir bezle temizleyin. Ütüleme işlemini çok yüksek sıcaklıklarda yapıyor olabilir. Ütü tabanını nemli bir bezle temizleyin. Önerilen ütüleme sıcaklığını seçin.

Soru	Cevap
Ütü yaparken Kireç Temizleme deliğinden neden buhar çıkıyor?	Kireç Temizleme yıkama kapağını düzgün sıkmamış olabilirsiniz. Cihazı kapatın ve soğumasını bekleyin. Önce kordon saklama kancasını ve ardından Kireç Temizleme yıkama kapağını çıkarın. Deliğin etrafındaki suyu silin. Ardından, Kireç Temizleme yıkama kapağını ve kordon saklama kancasını tekrar takın. Daha sonra cihazı tekrar açın.

Buharlı ütüleme:


Soru	Cevap
Cihaz niçin buhar üretmiyor?	Cihaz açılmamış olabilir. Cihazı açın.
	Buhar haznesi buhar üretecek kadar sıcak olmayabilir. Yaklaşık 2 dakika buhar haznesinin ısınmasını bekleyin. Sadece GC7330/GC7240/GC7230: buhar haznesindeki su buharlı ütü yapmaya yetecek sıcaklığa ulaştığında, buhar ışığı yanıp sönmeyi durdurup, sürekli yanmaya başlar.
	Su haznesi boş olabilir. Su haznesini doldurun (bkz. bölüm 'Kullanıma hazırlama', kısım 'Su haznesinin doldurulması'). Buhar çıkarma düğmesine kısa süreyle basın ve yaklaşık 10 saniye bekleyin. Sadece GC7330/GC7240/GC7230: buhar haznesindeki su buharlı ütü yapmaya yetecek sıcaklığa ulaştığında, buhar ışığı yanıp sönmeyi durdurup, sürekli yanmaya başlar.
	Buhar çıkarma düğmesine basmıyorsunuzdur. Buharlı ütü yaparken buhar çıkarma düğmesini basılı tutun (bkz. bölüm 'Cihazın kullanımı').
	Yüksek derecede ısıtılmış (yüksek kaliteli) buhar, özellikle sıcaklık kadranı maksimum konuma alındığında zorlukla görülebilir. Ütünün gerçekten buhar üretmekte olup olmadığını kontrol etmek için, sıcaklık kadranını ●●● ya da ●● konumuna getirin. Bu şekilde buhar görülebilir.
Su haznesini doldurduktan sonra neden cihaz hiç buhar üretmiyor?	Buhar çıkarma düğmesi kilitli olabilir. Buhar çıkarma düğmesinin kilidini açın (bkz. 'Cihazın kullanımı' bölümü), düğmeye kısaca basın ve buhar çıkarma düğmesini tekrar kullanmadan önce yaklaşık 10 saniye bekleyin.
Cihaz neden yüksek bir pompalama sesi çıkarıyor?	Su haznesi boştur. Su haznesi boşken, pompaya hava girer ve pompalama sesinin normalden daha yüksek çıkmasına neden olur. Su haznesini yeniden doldurun (bkz. bölüm 'Kullanıma hazırlama', kısım 'Kullanım sırasında su haznesinin yeniden doldurulması'). Pompalama sesi bir süre sonra azalır.







[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé

4239.000.6561.3